

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **110 (1992)**

Heft 208

PDF erstellt am: **26.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 110. Jahrgang

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21.
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 91.- jährlich; Ausland Fr. 134.- jährlich.
Insertionsannahme: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 83 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Edition et rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21.
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 91.-; étranger fr. 134.-.
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 83 cts.
Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 110e année

Dienstag

27. Oktober 1992

Mardi

27 octobre 1992

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

15. Oktober 1992

A + E Leasing AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 6. 10. 1992, S. 4659). Statuten geändert am: 3. 8. 1992. Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.

15. Oktober 1992

ABS Broker Service AG, in Zollikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 14. 4. 1992, S. 1673). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Wirz-Gonzalez Ana Marta, von Stäfa, in Zollikon, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Gonzalez Ana Marta, von Langnau im Emmental, in Zürich).

15. Oktober 1992

Ambassador Collection AG, in Scherz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1990, S. 2870). Statuten geändert am: 9. 10. 1992. Firma neu: **Ambassador Tele Service AG**. Zweck neu: weltweiter Handel mit Artikeln aller Art; insbesondere durch TV-Werbung; kann Schutzrechte und Verfahren erwerben, Grundstücke erwerben und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Revisoren neu: Maag, Mülli, Schöb & Partner AG, in Küssnacht ZH, Revisionsstelle.

15. Oktober 1992

Avis Autovermietung AG, in Opfikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13. 7. 1992, S. 3239). Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Daniels Peter, britischer Staatsangehöriger, in Schlieren, mit Kollektivprokura zu zweien.

15. Oktober 1992

Bank für Handel und Effekten, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 11. 9. 1992, S. 4275). Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Lehmann Otto P., von Langnau im Emmental, in Umiken, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Willmann Josef, von Zürich, in Bassersdorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

15. Oktober 1992

BTB Informatik AG, in Zürich, Entwicklung, Verkauf und Unterhalt von Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 26. 2. 1991, S. 826). Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: von Rotz Bruno, von Kerns, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

15. Oktober 1992

Cargonautic AG, in Zürich, Vertretung von internationalen Schifffahrtslinien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 15. 9. 1992, S. 4323). Statuten geändert am: 10. 9. 1992. Zweck neu: Vertretung von internationalen Schifffahrtslinien sowie Transportberatungen und Transportversicherungen aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen der gleichen oder ähnlicher Branchen beteiligen und insbesondere auch Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Revisoren neu: Zöbel Kurt, von Oberweningen, in Berikon, Revisionsstelle.

15. Oktober 1992

Feldpausch AG, in Zürich, Handel mit Damenkleidern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 18. 2. 1992, S. 739). Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Linder Ludwig, von Andwil, in Allschwil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ackermann Wildhaber Agnes, von Mels, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

15. Oktober 1992

Finanz AG Zürich, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1991, S. 2807). Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Gmür Charles J., von Amden und Uitikon, in Uitikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisoren neu: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

15. Oktober 1992

Finisina AG, in Zürich, Finanzierungen jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 14. 8. 1989, S. 3381). Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Bosman Aleidus G., Dr. von und in Erlenbach ZH, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Stadelmann Hans Peter, von Escholzmatt, in Baar, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Oktober 1992

Giro Credit Bank (Schweiz) AG, in Zürich, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 24. 8. 1992, S. 3976). Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Baumann Peter, von Gossau ZH, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Schriber Peter A., von Risch, in Zürich, Stellvertretender Direktor, mit Kol-

lektivunterschrift zu zweien; Wunderbaldinger Ernst, Dr., österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Donati Pascal, von Astano, in Birsfelden, mit Kollektivprokura zu zweien.

15. Oktober 1992

Gresta-Data AG, in Zürich, Erstellung von Software und Organisation von Datenverarbeitungsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1990, S. 2894). Domizil neu: Bachmattstrasse 53, 8048 Zürich.

15. Oktober 1992

Grison AG, in Zürich, Einkauf und Verkauf von Textilien, Accessoires und Parfümerieartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 12. 9. 1986, S. 3529). Domizil neu: Storchengasse 7, 8001 Zürich.

15. Oktober 1992

Hugo Erb AG, in Winterthur, Handel mit Automobilen, Autobestandteilen und dergleichen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 31. 3. 1992, S. 1435). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Lochmatter René, von St. Niklaus, in Winterthur, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien).

15. Oktober 1992

Impuls Travel Service AG, bisher in Zürich, Reiseservice-Büro, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 18. 2. 1992, S. 740). Statuten geändert am: 17. 9. 1992. Sitz neu: Horgen. Domizil neu: Tödisstrasse 32, 8810 Horgen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Revisoren neu: Itag Revision, in Zürich, Revisionsstelle.

15. Oktober 1992

Intervisa Revisionsgesellschaft AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 15. 2. 1988, S. 593). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Höfer Johann, deutscher Staatsangehöriger, in Flintsbach am Inn (D), mit Kollektivprokura zu zweien.

15. Oktober 1992

Kiwipick AG, in Winterthur, Gastwirtschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 14. 8. 1991, S. 3537). Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Karrer Roland, von und in Wiesendangen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Paglialonga Mario, italienischer Staatsangehöriger, in Winterthur, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Binkert Guido, von Koblenz, in Seuzach, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

15. Oktober 1992

Neue Schauspiel AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 21. 5. 1991, S. 2152). Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Weber Werner, Prof. Dr., von Sulz bei Laufenburg, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Alther Peter, Dr., von Zürich und St. Gallen, in Küssnacht, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Gubler Bernhard, Dr., von und in Pfäffikon, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Ulrich Conrad, Dr., von und in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Zeltner Gerda, Dr., von Laupersdorf, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Kaufmann Jürg, Dr., von und in Zürich, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bieri Ernst, Dr., von und in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Meili Walter, von Winterthur, in Schleinikon, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Ringier Ellen, Dr., von Zofingen, in Küssnacht ZH, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Staiger Hans-Rudolf Dr., von Zürich, Kreuzlingen und Ermatingen, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Kuck Gerd Leo, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart (D), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Oktober 1992

Nomura Bank (Schweiz) AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 17. 9. 1992, S. 4364). Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Saaty David, britischer Staatsangehöriger, in Zollikon, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

15. Oktober 1992

Orbatron AG, in Zürich, medizinische und elektrische Maschinen und Geräte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 14. 3. 1991, S. 1082). Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Ustün Orhan, türkischer Staatsangehöriger, in Hochfelden, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

15. Oktober 1992

Roland Villiger & Co AG, in Obfelden, Um- und Neubauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 16. 5. 1991, S. 2103). Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Weiss-Pellet Gemmie, von Zug, in Cham, mit Einzelprokura.

15. Oktober 1992

Roland Villiger Planungs AG, in Obfelden, Um- und Neubauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 16. 5. 1991, S. 2103). Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Weiss-Pellet Gemmie, von Zug, in Cham, mit Einzelprokura.

15. Oktober 1992

Screen AG, in Zürich, Kauf und Betrieb von Kinotheatern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1991, S. 4903). Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Filthaut Rainer N., deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Oktober 1992

Spaltenstein Hoch + Tiefbau AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 6. 9. 1991, S. 3882). Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Frehner Walter, von Urnäsch, in Wallisellen, mit Kollektivprokura zu zweien.

15. Oktober 1992

Techneon AG, in Zürich, Beteiligung an forschungsintensiven Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 10. 10. 1986, S. 3858). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Spälti Friedrich, Dr., von Netstal, in Maur, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Spälti Jost C., von Netstal, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats ohne Zeichnungsberechtigung. Revisoren neu: Engeler Johann-Rudolf, von Zürich, in Mettmenstetten, Revisionsstelle.

15. Oktober 1992

Tryona AG, in Zürich, Finanzierungen jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 14. 8. 1989, S. 3381). Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Bosman Aleidus G., Dr., von Erlenbach ZH, in Erlenbach ZH, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Stadelmann Hans Peter, von Escholzmatt, in Baar, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Oktober 1992

Waldmeier Garage AG, in Wädenswil, Betrieb einer Autoreparaturwerkstatt, Handel mit Autos und Zubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 14. 9. 1992, S. 4299). Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Huber Urs, von Altishausen TG, in Neukirch an der Thur, mit Kollektivprokura zu zweien.

Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

Inhalt - Sommaire - Sommario

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

5003 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., Appenzell N.Rh., St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

5013 Abhanden gekommene Wertpapiere - Titres disparus - Titoli smarriti

5015 Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Anlagefondsreglement: Änderungen des Verkaufsprospektes.
Demande d'inscription d'aéronefs au registre suisse des aéronefs.

Schiffsregister: Eintragungen/Löschungen.

Geschäftsöffnungsverbot - Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione.

Eredi sconosciuti - Ricerca.

Beneficio d'inventario - Grida per acquisto di eredità.

Aufforderung gemäss Art. 89 HRRegV - Sommation selon l'art. 89 ORC - Diffida secondo l'art. 89 ORC.

Diffida secondo l'art. 60 ORC.

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Schuldenruf infolge Fusion - Appel aux créanciers par suite de fusion.

5019 Marken - Marques - Marchi

Geschäftes Eigentum - Propriété intellectuelle - Proprietà intellettuale

396132-396193

5023 Bilanzen - Bilans - Bilanci

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

5025 Der EWR eröffnet den Familien neue Perspektiven.

L'EEE ouvre de nouvelles perspectives pour la famille.

INSERTION - ANNONCES - ANNUNCI

15. Oktober 1992

Thermofrigor AG, in Zürich, Kälte-, Wärme- und Lichttechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1984, S. 1669). Statuten geändert am: 28. 8. 1992. Firma neu: **TPP Card Center AG**. Zweck neu: Ausgabe und Verarbeitung von Kreditkarten und Kundenkarten, Verarbeitung von Kreditkarten und Kundenkarten für Dritte (third party processing), Beratung in den Bereichen EDV/Organisation, insbesondere im elektronischen Zahlungsverkehr sowie in Marketing und Werbung; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Statutenbestimmung über die Sacheinlage ist weggefallen.) (bisher: Gemäss näheren Angaben im Tagebuch beschränkte Übernahme der Aktiven und Passiven der «Standardwerke AG Isolierflaschen- und Kühlanlagenfabrik», in Zürich, das Kühlanlagen- und Apparatebaugeschäft, welches diese Gesellschaft in Birmensdorf betreibt, laut Übernahmemilanz per 31. 12. 1986, zum Preise von Fr. 75 000 voll auf das Grundkapital angerechnet). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Namenaktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die von ihnen zuletzt gemeldete Adresse. Die Mitteilungen an die Inhaberaktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern dem Verwaltungsrat sämtliche Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch eingeschriebenen Brief an deren zuletzt bekanntgegebene Adresse.

15. Oktober 1992

Wernergraf Baukeramik AG, in Winterthur, Baukeramik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 17. 6. 1992, S. 2789). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Schwarz Richard, von Zürich, in Winterthur, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Elsener Andreas, von Wiesendangen und Menzingen, in Wiesendangen, mit Kollektivprokura zu zweien.

15. Oktober 1992

Zita Immobilien AG, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 12. 2. 1987, S. 558). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Stucki Kasper, von Blumenstein, in Pfungen, mit Kollektivprokura zu zweien.

15. Oktober 1992

TTET AG, in Zürich, Betrieb einer Reiseagentur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 1. 10. 1992, S. 4584). Firma neu: **TTET AG in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRGv sowie Art. 88a HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Attias James L., britischer Staatsangehöriger, in Gibraltar, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Spier Paul, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

15. Oktober 1992

Angast AG in Liquidation, in Zürich, Erwerb und Verwaltung dauernder Beteiligungen an anderen Unternehmen des In- und Auslandes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 3. 5. 1991, S. 1884). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

15. Oktober 1992

BHS AG in Liquidation, in Zürich, Handel mit sowie Forschung und Entwicklung von Produkten und technischen Anlagen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 27. 7. 1990, S. 3017). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

15. Oktober 1992

Hartenstein Verwaltungen AG in Liquidation, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1991, S. 758). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

15. Oktober 1992

RGS Repro-Geräte-Service AG in Liquidation, in Wasterkingen, Handel mit und Service von Geräten und Apparaten für die grafische Industrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12. 6. 1990, S. 2342). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

15. Oktober 1992

Roberto Sidler SA in Liquidation, in Zürich, Dienstleistungen im Immobilienbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1991, S. 974). Liquidation durchgeführt. Firma erloschen.

15. Oktober 1992

Transorbem AG in Liquidation, in Zürich, Durchführung von Transporten und Speditionsgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21. 6. 1989, S. 2577). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

15. Oktober 1992

Ebotex GmbH, Wetzikon, in Wetzikon, Ankauf, Import, Fabrikation und Verkauf von Textilien, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 14 vom 23. 1. 1992, S. 317). Statuten geändert am: 9. 10. 1992. Gesellschafter neu oder mutierend: Bossard Erwin F., von Zürich und Kolliken, in Bäretswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 9000 (bisher: mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000); Bossard geb. Schranz Emmy, von Zürich und Kolliken, in Bäretswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000 (bisher: Gesellschafter ohne Zeichnungsberechtigung); Bossard Erwin Markus, von Zürich und Kolliken, in Wetzikon ZH, Gesellschafter, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000 (bisher: ohne eingetragene Funktion).

15. Oktober 1992

Bezirksparkasse Uster, in Uster, Genossenschaft (SHAB Nr. 25 vom 7. 2. 1992, S. 569). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Penninger Hans, von Uster, in Uster, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Gürtler Hans-Rudolf, von Winterthur, in Winterthur, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Oktober 1992

Raiffeisenbank Sitzberg, in Turbenthal, Spar- und Kreditgesellschaft, Genossenschaft (SHAB Nr. 191 vom 2. 10. 1992, S. 4608). Statuten geändert am: 27. 3. 1992. Firma neu: **Raiffeisenbank Sitzberg-Turbenthal**. Zweck neu: Betreibt in gemeinsamer Selbsthilfe im Sinne des genossenschaftlichen Gedankenguts von Friedrich Wilhelm Raiffeisen folgende Bankgeschäfte: Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen, einschliesslich Spareinlagen; das Hypothek- und Kreditgeschäft; die Abwicklung des Zahlungsverkehrs; das indifferente Geschäft, insbesondere das Wirtschftengeschäft; die Geschäftstätigkeit wird im Rahmen des vom Schweizer Verband der Raiffeisenbanken (Verband) erlassenen Geschäftsreglementes ausgeübt und ist auf die finanziellen, personellen, organisatorischen und fachlichen Voraussetzungen abzustimmen; kann sich an allen Unternehmen und Gesellschaften der Raiffeisengruppe sowie an weiteren Unternehmungen beteiligen, soweit dies ihrer Geschäftstätigkeit dient, und Liegenschaften zu Bankzwecken kaufen sowie neu- und umbauen, Liegenschaften im Zwangsverwertungsverfahren ersteigern oder zur Vermeidung einer Versteigerung ankaufen, Liegenschaften verkaufen sowie alle mit Liegenschaften im Zusammenhang stehenden grundbuchlichen Rechte und Lasten

begründen und löschen. Anteilsscheine neu: Fr. 200 bis Fr. 500; der Nennwert wird durch die Generalversammlung einheitlich festgesetzt (bisher Fr. 200).

15. Oktober 1992

Schweizerische Gesellschaft Pro Technorama (Société Suisse Pro Technorama) (Société Svizzera Pro Technorama), in Winterthur, Unterstützung und Förderung der «Stiftung Technorama der Schweiz, Wissenschaft und Technik in lebendiger Schau», Verein (SHAB Nr. 199 vom 26. 8. 1977, S. 2790). Mit Beschluss des Vorstandes vom 4. 3. 1992 hat dieser Verein darauf verzichtet, im Handelsregister eingetragen zu bleiben. Da er kein nach kaufmännischer Art geführtes Gewerbe betreibt, wird er dementsprechend im Handelsregister gelöscht.

15. Oktober 1992

SB Personalberatung AG, Zweigniederlassung Andelfingen, in Andelfingen, Dienstleistungen aller Art im Unternehmungs- und Personal-Beratungsbereich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1991, S. 777). Mit Hauptsitz in Diessenhofen. Mitglieder der Verwaltung neu oder mutierend: Burri-Erb Silvia, von Diessenhofen, Präsident des VR (Verwaltungsrats), mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des VR); Burri Hans, von Malers, in Diessenhofen, Mitglied des VR, mit Einzelunterschrift. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Zirell Bärbel, deutsche Staatsangehörige, in Schaffhausen, mit Einzelprokura.

15. Oktober 1992

Fausto Meier Steuerungen und Schaltanlagenbau, in Zürich, Bachwiesenstrasse 117, 8047 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: elektrische Steuerungen und Schaltanlagenbau. Inhaber: Meier Fausto, von Zürich, in Zürich. Übrige Zeichnungsberechtigte: Meier-Dahinden Monika, von Zürich, in Zürich, mit Einzelprokura.

15. Oktober 1992

Get Up - Reisen, Marianne Gubler, in Wetzikon, Dorfstrasse 8c, 8621 Wetzikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Reisebüro für alle Arten von Reisen, wie Rundreisen, Bäderferien, nur Flug, Aktivferien, Pauschalreisen. Inhaber: Gubler Marianne, von Wila, in Wetzikon ZH. Übrige Zeichnungsberechtigte: Jäger Axel, von Stäfa, in Wetzikon ZH, mit Einzelunterschrift.

15. Oktober 1992

Heinz Halbeisen, Ausrüstung von Tonstudios, in Wangen-Brüttsellen, Zürichstrasse 28, 8306 Brüttsellen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausrüstung von Tonstudios für Film und Fernsehen; Mitfinanzierung von Filmproduktionen. Inhaber: Halbeisen Heinz, von Wahlen, in Wangen-Brüttsellen.

15. Oktober 1992

Max Ochsenr Mode, in Zürich, Badenerstrasse 281, 8003 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Damenbekleidung. Inhaber: Ochsenr Max, von Zürich, in Zollikon. Übrige Zeichnungsberechtigte: Schneckeburger Alfred, von Zürich und Otwil an der Limmat, in Otwil an der Limmat, mit Einzelprokura.

15. Oktober 1992

VTL - Personalberatung, G. Schmid, in Urdorf, Birmensdorferstrasse 24, 8902 Urdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Personalberatung und -vermittlung. Inhaber: Schmid Guido, von Bolligen, in Rudolfstetten-Friedlisberg.

15. Oktober 1992

CTB Christen Treuhander + Beratung, bisher in Hinwil, Einzelfirma (SHAB Nr. 95 vom 19. 5. 1992, S. 2294). Sitz neu: Gossau. Domizil neu: Chindimülstrasse 11, 8626 Otikon. Inhaber: Christen Bruno, von Afoltern im Emmental, in Gossau ZH (bisher: in Hinwil).

15. Oktober 1992

HGP Consulting, Hans G. Poortman, bisher in Zürich, Beratung, Planung und Koordination von Energie- und gebäudetechnischen Anlagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 108 vom 9. 6. 1992, S. 2630). Sitz neu: Opfikon. Domizil neu: Im Dreispitz 5, 8152 Glatbrugg. Inhaber: Poortman Johannes G., niederländischer Staatsangehöriger, in Opfikon (bisher: Zürich).

15. Oktober 1992

Küsa, Sabine Kumpel, in Wetzikon, Handel mit Prüfgeräten; Vergessen von Flüssigkunststoffen; Herstellung und Vertrieb von Additiven für die Lackindustrie, Einzelfirma (SHAB Nr. 114 vom 15. 6. 1990, S. 2401). Firma neu: Küsa, Sabine Leemann. Domizil neu: Tössalstrasse 119, 8623 Wetzikon. Inhaber: Leemann-Kumpel Sabine, von Russikon und Wetzikon ZH, in Wetzikon ZH (bisher: Kumpel Sabine, von Wetzikon ZH, in Wetzikon ZH).

15. Oktober 1992

Müller Gärten, in Winterthur, Übernahme von Gartenbauarbeiten inklusive Erstellen von Garten-Neuanlagen mit Beratungs- und Pflegedienst, Einzelfirma (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1988, S. 1002). Domizil neu: Waldegstrasse 84, 8405 Winterthur.

15. Oktober 1992

Peter Ritschard Textverarbeitungs, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 162 vom 23. 8. 1991, S. 3694). Firma neu: Peter Ritschard Public Relations. Zweck neu: Öffentlichkeitsarbeit im Bereich Gesundheitsvorsorge und Sekretariatsarbeiten für entsprechende Institutionen.

15. Oktober 1992

Eveline Seger, Personalberatung, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1988, S. 2586). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. Oktober 1992

Hansjörg Gehrig, in Meilen, Wirtschaftsberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1983, S. 3378). Diese Firma ist infolge Wegzugs des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

15. Oktober 1992

Hosse Accessoires und Krawattenfabrik, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 70 vom 10. 4. 1992, S. 1618). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Aarau (SHAB Nr. 196 vom 9. 10. 1992, S. 4723) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

15. Oktober 1992

Hintermüller + Doebeli, Frosch Satz Winterthur, in Winterthur, Erstellung von Publikationen mit Hilfe von Personalcomputern (Desktop Publishing), Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 11. 4. 1991, S. 1476). Firma neu: **Hintermüller + Werro, Frosch Satz Winterthur**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Döbel Wolfgang, von Seon, in Winterthur I, Gesellschafter. Gesellschafter neu oder mutierend: Werro Andrea, von Bitsch, in Winterthur, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

15. Oktober 1992

Rexma AG, in Zürich, technische Installationen an Gebäuden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 17. 3. 1989, S. 1093). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peiry Susanne, von Treyvaux, in Arnex-sur-Orbe, Präsident des VR (Verwaltungsrats), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dort Bruno, von Flums, in Auvernier, mit Einzelprokura. VR-Mitglieder neu oder mutierend: Schatzmann Yvette, von Windisch und Luzern, in Bussigny-près-Lausanne, Mitglied des VR, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied und Sekretär des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

15. Oktober 1992

Better Bodies Shop R. Aeschbacher, A. Schneeberger, in Embrach, Handel mit Fitness-Mode und Freizeitbekleidung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 22. 4. 1991, S. 1648). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die bestehende Kollektivgesellschaft «Spedimex R. Aeschbacher, A. Schneeberger», in Embrach, übergegangen.

15. Oktober 1992

V.M.P. Video Medien Produkte AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 12. 11. 1991, S. 4844). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rossi Rodolphe, von Choulex, in Genf, Präsident des VR (Verwaltungsrats), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Foglia Franco, von Paradiso, in Avully, Vizepräsident des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wussow Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Genf, Mitglied und Sekretär des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien. VR-Mitglieder neu oder mutierend: Blickenstorfer Kurt U., Dr., von Adliswil, in Langnau am Albis, Mitglied des VR, mit Einzelunterschrift.

15. Oktober 1992

ANG Logistik, Ch. Angst, in Opfikon, Schaffhauserstrasse 83, 8152 Glatbrugg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Organisation von Transporten in die GUS- und Baltikumstaaten, Projekt- und Messtransporte, Beratung für Speditions- und Logistiklösungen. Inhaber: Angst Christian, von Wil ZH, in Weich.

Bern - Berne - Berna

Büro Bern

15. Oktober 1992

Montaservice Kellerhals, Fuhrer, Weber, Rauh, Schreineri, Innenausbau, Kollektivgesellschaft (Neueintragung), in Gassel, Gemeinde Köniz, Kellerhals Rudolf, von Niederbipp, in Bern; Fuhrer Michael, von Trubschachen, in Bern; Weber Thomas, von Zürich, in Bern, und Rauh Lukas, von Romanshorn, in Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 14. 10. 1992 beginnt. Schreineri, Innenausbau. Schwarzenburgstrasse 362, 3144 Gassel.

15. Oktober 1992

Schwaar Beratung und Schulung, in Köniz, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Schwaar Peter, von Oberlangengen, in Köniz. Beratungs- und Schulungs-Dienstleistungen im Bereich Informatik. Schwarzenburgstrasse 340, 3098 Köniz.

15. Oktober 1992

Bieri Hydraulik AG, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, Maschinenfabrik (SHAB Nr. 221 vom 14. 11. 1991, S. 4885). Die Prokura von Brönmann Thomas ist erloschen.

15. Oktober 1992

Railtour (Suisse) SA, in Bern, BahnTourismus usw. (SHAB Nr. 206 vom 24. 10. 1991, S. 4562). Hintermann Rudolf, Präsident, und Courvoisier Antoine sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Alberghina Luciano, italienischer Staatsangehöriger, in Thun. Egli Hans Rudolf führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als VR-Präsident (Bisher VR-Delegierter); er wohnt nun in Zürich.

Büro Biel - Bureau de Biemme

15. Oktober 1992

Ruscon AG (Ruscon SA) (Ruscon Ltd), in Biel, Th. Wyttbachstrasse 2 (gemietete Räumlichkeiten), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: vom 13. 10. 1992. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen und Beratungen im Bereich internationaler Handel, insbesondere die Beschaffung von Wirtschaftsinformationen und Wirtschaftsausfichten. Kann Liegenschaften erwerben, veräußern und vermieten. Aktienkapital: Fr. 100 000, libereiert bis zu Fr. 50 000, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Namenaktien sind vinkuliert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Valeri Mihailovich Lissenkov, russischer Staatsangehöriger, in Moskau (Russland), Präsident und Direktor; Max Müller, von Egg, in Studen, und Urs Hecht, von Ballwil und Willisau, in Bettlach, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Egbert Siebert, deutscher Staatsangehöriger, in Moskau (Russland). Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Bern.

15. Oktober 1992

Hans Wysbrod AG, Maschinenfabrik, in Biel (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1992, S. 3211). Durch Urteil vom 14. Oktober 1992 hat die Konkursrichterin von Biel über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

15. Oktober 1992

Caroval S.A., a Biemme, achat, construction, gérance et vente d'immeubles (FOSC du 3. 4. 1992, no 65, p. 1505). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du tribunal I de Biemme du 30 septembre 1992.

15. Oktober 1992

Immo-Grenier SA, a Biemme, achat, vente, construction et transformation d'immeubles etc. (FOSC du 14. 4. 1992, no 72, p. 1677). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du tribunal I de Biemme du 30 septembre 1992.

15. Oktober 1992

Asservice S.A., a Biemme, vente et application de produits de nettoyage en tous genres (FOSC du 21. 3. 1990, no 56, p. 1102). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du tribunal I de Biemme du 30 septembre 1992.

15. Oktober 1992

Schmid Haushalt AG, in Biel, Handel mit Haushaltgeräten aller Art (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1991, S. 3243). Am 30. September 1992 hat die Konkursrichterin von Biel über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

15. Oktober 1992

Compo Pizza Julio José Raminhos, a Biemme, route de Mâche 126, raison individuelle (nouvelle inscription). Titulaire: Julio José Raminhos, de nationalité portugaise, a Neuchâtel. Livraison de pizzas a domicile et a l'emporter.

15. Oktober 1992

Study Line SA, a Biemme, la formation professionnelle, aussi par correspondance etc. (FOSC du 12. 10. 1992, no 197, p. 4745). Nouvelle directrice avec signature individuelle: Mala Begni, citoyenne britannique, a Peseux.

15. Oktober 1992

Par Trading GmbH, in Biel, Import und Export von Waren aller Art (SHAB Nr. 177 vom 14. 9. 1992, S. 4301). Auflösung der Gesellschaft durch Gesellschafterversammlung vom 15. 10. 1992. Firma nun: **Par Trading GmbH in Liquidation**. Liquidatoren mit Einzelunterschrift: Peter Freiurghaus, von Wattenwil, in Biel BE, und André Widlicki, polnischer Staatsangehöriger, in Biel BE; ihre Unterschriften als Geschäftsführer sind erloschen.

Büro Büren an der Aare

15. Oktober 1992

Raiffeisenkasse Busswil bei Büren, in Busswil bei Büren, Genossenschaft (SHAB Nr. 191 vom 2. 10. 1990, S. 3922). Die Generalversammlung vom 30. 4. 1992 hat die Statuten teilweise revidiert. Publikationspflichtige Tatsachen sind wie folgt betroffen: Neue Firma: **Raiffeisenbank Busswil bei Büren**. Neuer Zweck: Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen Bankgeschäfte in allen bankgemässen Formen zu tätigen, sowie Liegenschaften zu Bankzwecken oder im Zusammenhang mit hängenden oder drohenden Zwangsverwertungen zu kaufen, verkaufen, neu- und umzubauen. Es werden Anteilscheine zu einem nun durch die Generalversammlung festzusetzenden Nennwert von mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500 ausgegeben. Die Generalversammlung hat den Nennwert des Anteilscheines unverändert auf Fr. 200 belassen. Das Organ Vorstand wurde geändert in Verwaltungsrat.

Büro Burgdorf

15. Oktober 1992

Madu AG, in Kirchberg, Führung von Gastwirtschaftsbetrieben (SHAB Nr. 24 vom 5. 2. 1990, S. 439). Giovanni Dutto ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR und als Präsident mit Einzelunterschrift wurde Carlo Magliano, italienischer Staatsangehöriger, in Kirchberg BE gewählt. Revisionsstelle: Grimm und Ruchti Treuhand AG, in Burgdorf.

15. Oktober 1992

Maschinenfabrik Stalder AG, in Oberburg (SHAB Nr. 63 vom 3. 4. 1989, S. 1307). Franz Aebi ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des VR ist das bisherige Mitglied Hans-Ueli Aebi mit Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Kaspar Aebi, Vizepräsident des VR führt nun Kollektivunterschrift zu zweien und nicht mehr Einzelunterschrift.

Büro Erlach

15. Oktober 1992

Remington VB AG (Remington VB SA) (Remington VB Ltd), in Lüscherz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 8. 10. 1992. Zweck: Ausführung von technischen Entwicklungen, Lizenzvergabe, Übernahme von Finanzierungen, Herstellung und Vertrieb von Luxusgütern wie Schmuck und ähnlichem, Finanz- und Marketingconsulting sowie Sponsoring. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 200 000, voll liberriert, 200 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf geleistete Einlage: Fr. 200 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre erfolgen schriftlich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder, von Burg Ursula, von Bettlach, in Lüscherz, Präsidentin mit Einzelunterschrift; von Burg Remington, von Bettlach, in Lüscherz, Delegierter mit Einzelunterschrift; von Burg Maria, von Bettlach, in Lüscherz, Mitglied mit Einzelunterschrift; Meier Ferdinand, von Lomswil, in Lengnau BE, Mitglied und Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien; Devincenzi Léopold, von Croglia, in Aegerter, Mitglied und Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Schweiz. Treuhandgesellschaft – Coopers & Lybrand AG, in Bern. Domizil: Gurzelenstrasse 31.

Büro Fraubrunnen

15. Oktober 1992

HPC Hagnann Parfum & Consulting, in Münchenbuchsee (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Marc Hagnann, von Bern, in Münchenbuchsee. Handel mit Parfum und Erbringung von kaufmännischen Beratungsdienstleistungen wie Buchführung und Unternehmensberatung. Grundweg 9, 3053 Münchenbuchsee.

15. Oktober 1992

Ritter und Schenk Heizung, Lüftung, in Münchenbuchsee (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1988, S. 4085). Die Firma ist seit dem 31. 10. 1988 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

15. Oktober 1992

Walter J. Heller AG, Bauunternehmung, Bern, Zweigniederlassung in Jegenstorf (SHAB Nr. 31 vom 17. 2. 1992, S. 718). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Ulrich Hänni, bisher Vizedirektor, ist neu Direktor; er führt weiterhin Einzelunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von August Stärkle, Direktor, ist erloschen.

15. Oktober 1992

Schneider Computer Power, in Mülchi (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Peter Schneider, von Konolfingen, in Mülchi. Beratung, Verkauf, Wartung und Computer-Notstromversorgungen. Feld 34a, 3317 Mülchi.

Bureau de La Neuveville

15. Oktober 1992

Jaggi électricité SA, à La Neuveville, achat et vente, réparation et entretien des appareils électriques et radio, TV, amplificateurs et appareils électroniques, etc. (FOSC du 22. 2. 1988, no 43, p. 704). Nouvelle raison sociale: **Jaggi Scherler électricité SA**. Status modifiés en conséquence et sur d'autres points non soumis à publication.

Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

15. Oktober 1992

Schwab Treuhand, in Münsingen, Einzelfirma (SHAB Nr. 85 vom 3. 5. 1989, S. 1827). Die Unterlagen betreffend Erfüllung der fachlichen Anforderungen an besonders befähigte Revisoren im Sinne des Obligationenrechts sind beim Handelsregisteramt Konolfingen hinterlegt worden.

Büro Thun

15. Oktober 1992

Sitech, Hanhart, in Heimenschwand, Gemeinde Buchholterberg, Inhaber der Firma ist Gottlieb Karl Hanhart, von Märwil TG, in Heimenschwand, Gemeinde Buchholterberg. Installation und Wartung prüftechnischer Geräte der Autobranche sowie Handel mit Sicherheitsanlagen an Gebäuden. Hauptstrasse 44 B, 3615 Heimenschwand.

Luzern – Lucerne – Lucerna

15. Oktober 1992

Plan 2000, Aktiengesellschaft, in Ebikon (SHAB Nr. 96 vom 28. 4. 1986, S. 1603). Statutenänderung vom 14. Oktober 1992. Die Firma lautet nun: **Mühlemann & Partner AG**. Heinz Rudolf Waber ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Peter Degen, von Liedertswil, in Ebikon, und Alfred Häfliger, von Triengen, in Luzern.

15. Oktober 1992

Scorgem AG (Scorgem SA) (Scorgem Ltd.) (Scorgem Inc.), bisher in Steinhausen, Büromaterial und Büromaschinen usw. (SHAB Nr. 116 vom 22. 5. 1981, S. 1659). Statutenänderung vom 9. Oktober 1992. Die Firma lautet nun: **Diversity AG (Diversity SA) (Diversity Ltd.)**. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Luzern verlegt. Neue Adresse: Rebstockhalde 25, 6006 Luzern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 30. April 1981. Neuer Zweck: Grafik-Design, Verpackungs-gestaltung; Werbung sowie Vermittlung von Geschäften, speziell im Verlagswesen; Planung und Abwicklung von Lehrgängen und Seminaren; Übernahme von Vertretungen und Abwicklung von Handelsgeschäften; Erwerb und Verwaltung von Kapitalanlagen, einschliesslich Grundeigentum; Beteiligungen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100, bisher 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen brieflich, durch Telex, Telefax oder Telegramm, falls die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Verwaltungsrat: Verwaltungsrat. Einziger Verwaltungsrat: Rudolf Schaller, von Luzern und Emmen, in Steinhausen (bisher). Er zeichnet einzeln. Geschäftsführerin: Carola M. Schell, deutsche Staatsangehörige, in Luzern (neu). Er zeichnet einzeln. Zeichnungsberechtigter: Paul E. Schell, deutscher Staatsangehöriger, in Luzern (neu). Er zeichnet einzeln. Revisionsstelle: Fisteba AG, in Zürich (neu).

15. Oktober 1992

Dorf-Kafi AG, in Sursee (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1980, S. 3122). Alois Wagemann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hansrudolf Stücher, von und in Hochdorf. Neue Adresse: Christoph-Schnyderstrasse 46, 6210 Sursee.

15. Oktober 1992

Oekag Aktiengesellschaft für Angewandte Oekologie, in Luzern (SHAB Nr. 192 vom 4. 10. 1991, S. 4288). Johannes Heeb, bisher Präsident des Verwaltungsrates, ist nun Mitglied; er zeichnet nun kollektiv zu zweien; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Giorgio Morandini, bisher Mitglied, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin einzeln. Neues Mitglied ist Katharina, genannt Katja Morandini, von und in Luzern; sie zeichnet kollektiv zu zweien.

15. Oktober 1992

Frigohandel AG, in Rothenburg, Kälte- und Wärmeprodukte usw. (SHAB Nr. 190 vom 1. 10. 1992, S. 4587). Uwe Hohls ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied ist Walter Schmid, von Emmen und Inwil, in Luzern; er zeichnet nicht. Walter Wiss, Präsident, zeichnet neu einzeln; demnach wurde seine Unterschrift geändert.

15. Oktober 1992

Mettler Sportcars AG, bisher in Rotkreuz, Gemeinde Risch (SHAB Nr. 206 vom 24. 10. 1991, S. 4564). Statutenänderung vom 14. Oktober 1992. Die Firma lautet nun: **Hannes Fashion Company AG**. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Luzern verlegt. Neue Adresse: Winkelriedstrasse 24, 6003 Luzern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 10. September 1991. Neuer Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere Textilien und Leder. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Anlässlich der Gründung übernahm die Gesellschaft gemäss Sacheinlagevertrag vom 10. 9. 1991 von der Einzelfirma «W. Mettler Automobile», in Rothenburg, einen Personenwagen «Porsche» zum Preise von Fr. 25 000, welcher voll an das Grundkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: VR (Verwaltungsrat). Werner Mettler, Silvia Frank und Carlo Baldelli sind aus dem VR ausgeschieden; die Unterschrift des Ersten genannten ist erloschen. Einziger Verwaltungsrat: Hannes Mühlberg, von Muri AG, in Neuenkirch (neu). Er zeichnet einzeln. Revisionsstelle: CSB-Beratungen C. Schneider, in Aesch LU (neu).

15. Oktober 1992

Sys Cooperate AG, in Luzern, Computersoftware, EDV-Geräte (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1991, S. 565). Theo Buob ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

15. Oktober 1992

Vittorio Dalla Bona AG, in Luzern, Natursteine usw. (SHAB Nr. 251 vom 28. 10. 1986, S. 4099). Statutenänderung vom 14. Oktober 1992. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Obernau, Gemeinde Kriens verlegt. Neue Adresse: Renglochstrasse 26, 6012 Obernau. Neue Zweckumschreibung: Bearbeitung und von Handel mit Natursteinen; Beteiligungen; Erwerb und Verkauf von Grundstücken. Die Namenaktien sind vinkuliert. Die Statutenbestimmung über die Sacheinlage ist weggefallen. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Revisionsstelle: Bucher Treuhand AG, in Kriens.

15. Oktober 1992

Zürcher Versicherungs-Gesellschaft, Direktion Zentralschweiz, Zweigniederlassung in Luzern, mit Hauptsitz in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 27. 2. 1992, S. 902). Die Unterschrift des Zeichnungsberechtigten Theodor Kipfer ist erloschen. Neuer stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Konradin Weibel, von Zürich, in Thalwil. Neuer Vize-direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Pablo Farrero; demnach ist seine Prokura erloschen.

15. Oktober 1992

Live Light GmbH, in Kriens, Beleuchtungs- und Werbeartikel (SHAB Nr. 99 vom 25. 5. 1992, S. 2401). Statutenänderung vom 14. Oktober 1992. Die Firma lautet nun: **Lothus Lighting GmbH**. Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache. Beatrice Utz ist als Gesellschafterin ausgeschieden; ihr Stammanteil von Fr. 10 000 ist übergegangen an die neue Gesellschafterin «Gebürder Luginbühl AG», in Kriens. Das Stammkapital von Fr. 20 000 zerfällt demnach neu in folgende zwei Stammkapitalen: Fr. 10 000, lautend auf Manfred Utz (bisher) und Fr. 10 000 lautend auf «Gebürder Luginbühl AG», in Kriens (vorgenannt).

15. Oktober 1992

Jerone Handelsagentur, in Kriens, Zumhofhalde 26, 6010 Kriens, Einzelfirma (Neueintragung). Ausführung von Sekretariatsarbeiten aller Art im Mandatsverhältnis; Handel mit Möbeln, Antiquitäten und Schmuck; Vermittlung von Liegenschaften. Inhaberin: Filomena Jerone, italienische Staatsangehörige, in Kriens.

Glarus – Glaris – Glarona

15. Oktober 1992

Allgenta AG, in Glarus, Anlage und Verwaltung von Kapitalien (SHAB Nr. 69 vom 25. 3. 1981, S. 929). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 14. Oktober 1992. Firma nun **Allgenta AG in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift: Dr. Karljörg Landolt, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrats.

15. Oktober 1992

Luftee AG, in Näfels, Industrieanlagen auf dem Gebiet der Petrochemie und Umwelttechnik (SHAB Nr. 138 vom 21. 7. 1992, S. 3414). Neu in den VR (Verwaltungsrat) und zugleich als dessen Delegierter mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Christoph Käslin, von Basel und Beckenried, in Bottmingen. Dr. Karljörg Landolt, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des VR und zeichnet weiterhin einzeln.

15. Oktober 1992

Friedrich Kästli, in Mollis, Elektroinstallationen und Antennenbau (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1978, S. 2164). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 54 HRegV), wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

Zug – Zoug – Zugo

15. Oktober 1992

Harradine AG, in Zug, Planung, Erstellung und Unterhalt von Golfplätzen usw. (SHAB Nr. 27 vom 4. 2. 1987, S. 447). Alois Lorenz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift sowie die Prokuren von Peter Harradine und Erich K. Schulthess sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Heinz Schild, von Brienzwil, in Mutschellen Gemeinde Berikon. Revisionsstelle: Bösch & Partners Treuhand AG, in Baar. Zufolge amtlicher Umbenennung Geschäftsadresse nun: Untermühl 7.

15. Oktober 1992

Firvan Investments AG, in Zug (SHAB Nr. 192 vom 3. 10. 1990, S. 3945). Revisionsstelle: Interprog Consulting AG, in Basel.

15. Oktober 1992

TMCI AG, in Baar, Handel mit und Vermietung von Maschinen und Zubehörsachen für die Verarbeitung von Tabak usw. (SHAB Nr. 203 vom 18. 10. 1989, S. 4233). Statutenänderung: 25. September 1992. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 7 500 000, durch Ausgabe von 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 8 000 000, voll liberriert, 8000 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

15. Oktober 1992

Logrin AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1991, S. 3087). Statutenänderung: 8. Oktober 1992. Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

15. Oktober 1992

Beba Handels AG, in Zug, Herstellung und Vertrieb exklusiver Heimtextilien usw. (SHAB Nr. 229 vom 26. 11. 1991, S. 5063). Margrit Gick-Reich, Präsidentin, und Richard Coradi sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrats mit Einzelunterschrift sind Walter-Urs Spielmann, von Oberrögen, in Balsthal, Präsident, und Helen Spielmann-Meyer, von Oberrögen, in Balsthal.

15. Oktober 1992

BHKW AG, in Zug, Vertrieb und Einbau von Blockheizkraftwerken usw. (SHAB Nr. 169 vom 2. 9. 1992, S. 4129). Alfons Dominik Repnik ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Emil Geisselhardt, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrats. Er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

15. Oktober 1992

Snoca Agro AG, in Zug, Verkauf und Herstellung von agroalimentären Produkten usw. (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1990, S. 2852). Auflösung durch Generalversammlung vom 25. September 1992. Firma nun: **Snoca Agro AG in Liquidation**. Liquidatoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Bruno Kistler, bisher Präsident, und Walter Schmid, bisher Sekretär des Verwaltungsrats; sie sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Liquidationsdomizil: 50, avenue Giuseppe-Motta c/o Société Fiduciaire Suisse SA, 1200 Genf. Revisionsstelle: Coopers & Lybrand SA, in Genf.

15. Oktober 1992

Flugzeugpenglerei Fuhrmann, in Zug (SHAB Nr. 236 vom 5. 12. 1991, S. 5211). Der Konkursrichter des Kantons Zug hat mit Verfügung vom 29. September 1992 das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Der Geschäftsbetrieb dieser Einzelfirma hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

15. Oktober 1992

Galaxy Energy AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 102 vom 30. 5. 1991, S. 2335). Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Gian Giacomo Serena, italienischer Staatsangehöriger, in Rom (I). Pierre-André Beguin, bisher Präsident, ist nun Sekretär des Verwaltungsrates, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Franz Zimmermann ist nicht mehr Sekretär, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Oktober 1992

Bonneville Immobilien AG, in Zug, Kauf, Verkauf usw. von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 132 vom 13. 7. 1992, S. 3246). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach St. Peter (SHAB Nr. 191 vom 2. 10. 1992, S. 4612) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

15. Oktober 1992

P & C Holding AG, in Edlibach, Gemeinde Menzingen, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 161 vom 21. 8. 1990, S. 3369). Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Zürich.

15. Oktober 1992

Heidi Ott AG, in Cham, Herstellung und Vertrieb von Puppen und anderen kunstgewerblichen Arbeiten (SHAB Nr. 2 vom 7. 1. 1992, S. 26). Revisionsstelle: Schlumpf & Partner Treuhand AG, in Zug.

15. Oktober 1992

P & C Trading AG, in Edlibach, Gemeinde Menzingen, Handel mit Textilien aller Art usw. (SHAB Nr. 161 vom 21. 8. 1990, S. 3369). Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Zürich.

15. Oktober 1992

Generplan AG, in Zug, Ausführung von Planungsaufträgen für Bauten usw. (SHAB Nr. 177 vom 14. 9. 1992, S. 4303). Dr. Alex Düring, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Felix Kamber, bisher Delegierter, ist nun Präsident des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift.

15. Oktober 1992

Waltan AG, in Zug, Vermittlung und Vornahme von Handelsgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1990, S. 4699). Pierre Despont und Daniel Bernasconi sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten sind Nancy Lorente-Wehrli, von Frauenfeld, in La Tour-de-Trême, zugleich Sekretärin, und Werner Metz, von Dürdingen, in Zürich.

15. Oktober 1992

Lotus Holding AG, in Zug (SHAB Nr. 184 vom 23. 9. 1992, S. 4458). Statutenänderung: 14. Oktober 1992. Zweck nun: Erwerb, Verwaltung und Finanzierung von Beteiligungen; kann Grundeigentum erwerben. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 1 000 000, durch Ausgabe von 100 000 vinkulierten Namenaktien zu Fr. 100, auf Fr. 11 000 000, voll liberriert, 110 000 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 100. Sacheinlage: 10 000 Inhaberaktien der «Substantia AG für Finanzierungen und Beteiligungen», in Chur, gemäss Sacheinlagevertrag vom 14. Oktober 1992, zum Preis von Fr. 10 000 000 wofür dem Sacheinleger 100 000 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 100 der «Lotus Holding AG» ausgehändigt werden. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Revisionsstelle: Maag, Mülli, Schöb & Partner AG, in Küssnacht ZH.

15. Oktober 1992

Personal Sigma Zug, in Zug, Personalberatung usw. (SHAB Nr. 175 vom 10. 9. 1992, S. 4259). Einzelperson führt neu Elisabeth Balmtra, von Salouf, in Stansstad.

15. Oktober 1992

Point of Music, Martin Theiler, in Baar, Ruessenstrasse 5, 6340 Baar. Einzelzifferna (Neueintragung). Inhaber: Martin Theiler, von Entlebuch, in Hausen am Albis. Musikproduktionen und Management von Bands und Künstlern sowie Erbringung von EDV-Dienstleistungen.

Fribourg - Freiburg - Fribourg

Bureau de Châtel-St-Denis

13. Oktober 1992

Cintec SA, à Châtel-St-Denis, importation et exportation de marchandises et matériel technique (FOSC du 4. 4. 1989, no 64, p. 1334). Claude Hupka, administrateur unique, a démissionné; sa signature est radiée. Robert Wuthrich, de Lausanne et Eggwil à Surpierre, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

13. Oktober 1992

Gysler Cotton Company Ltd, à Châtel-St-Denis (FOSC du 8. 10. 1990, no 195, p. 3998). Georges Esteve, administrateur, est radié. Ses pouvoirs sont éteints.

13. Oktober 1992

Salle de billard Rodriguez, à Châtel-St-Denis. Nouvelle raison individuelle. Le chef de la maison est Donato Gerardo Rodriguez, ressortissant chilien à Lucens. Exploitation d'une salle de billard à l'enseigne «Salle de billard Le Triangule». Adresse: Carrefour de la Poste, 1618 Châtel-St-Denis.

13. Oktober 1992

R. G. Secrétariat Renée Genoud, à Châtel-St-Denis. Nouvelle raison individuelle. Le chef de la maison est Renée Genoud-Millasson, de Châtel-St-Denis. Gestion, conseils commerciaux et secrétariat. Adresse: Champ-Thomas, 1618 Châtel-St-Denis.

14. Oktober 1992

Travaux et matériaux «Trama» SA, à Châtel-St-Denis (FOSC du 30. 4. 1987, no 97, p. 1687). Pascal Douzat, de Gruyères, à La Tour-de-Trême, est nommé directeur avec signature collective à deux.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

13. Oktober 1992

Le Colibri Dondidier SA en liquidation, à Dondidier (FOSC du 19. 1. 1989, no 13, p. 240). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

13. Oktober 1992

Wotan SA, précédemment à Bulle, société anonyme (FOSC du 26. 1. 1982, no 20, p. 267). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 octobre 1992, la société a décidé de transférer son siège à Estavayer-le-Lac. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but le financement dans le domaine immobilier de toutes entreprises commerciales, industrielles ou financières; la prise de participations dans toutes entreprises à l'étranger; la prestation de conseils et d'assistance technique. Les statuts originaires portant la date du 23 septembre 1980 ont été modifiés les 8 janvier 1982 et le 22 septembre 1992. Le capital-actions, entièrement libéré, est de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. L'assemblée générale est convoquée par la FOSC. L'organe de publication est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. L'unique administrateur est Paul-Eric Fonjallaz, de Genthod, à Bernex. Il engage la société par sa signature individuelle. L'organe de révision est Sorefisa Fribourg, Société de révision et de fiscalité SA, route de Beaumont 4, à Fribourg. Adresse: c/o Me Olivier Andrey, rue du Camus 11, 1470 Estavayer-le-Lac.

Bureau de Fribourg

15. Oktober 1992

Progestion Bulle S.A., précédemment à Bulle (FOSC du 19. 11. 1990, no 225, p. 4595). Siège transféré à Fribourg, rue Pierre-Aeby 10. Nouvelle raison sociale: Affimob & Conseil S.A. But: exécuter tous mandats de promotion, de gestion et de gérance dans le domaine immobilier, de réaliser toutes opérations immobilières, d'assurer la gestion et la surveillance de portefeuilles d'assurance. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions nominatives liées de fr. 100 chacune. Publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Marcel Schmid, d'Utetikon, à Prez-vers-Noréaz, avec signature individuelle. Organe de révision: Jean-Michel Grandchamp, à Praroman. Statuts originaires du 21. 7. 1988, modifiés en dernier lieu le 2. 10. 1992.

15. Oktober 1992

Atelier d'Architecture DSR Fribourg S.A., à Fribourg, exploitation d'un bureau d'architecture, etc. (FOSC du 19. 5. 1989, no 95, p. 2064). Date de dissolution: 7. 10. 1992. La liquidation sera opérée sous la raison sociale **Atelier d'Architecture DSR Fribourg S.A.** en liquidation, par Joseph Jeckelmann SA, à Fribourg, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Les pouvoirs de l'administrateur Fritz Stauffer sont éteints, sa signature est radiée. Adresse de liquidation: c/o Joseph Jeckelmann S.A., boulevard de Pérolles 55.

15. Oktober 1992

Seripub Jean-Daniel Sauterel, à Ecuvillens, impression sérigraphie, etc. (FOSC du 3. 6. 1992, no 107, p. 2601). La raison est radiée par suite de reprise des actifs et passifs par la société SEF SA, à Ecuvillens.

15. Oktober 1992

JPL Fine Arts S.A., à Fribourg, commerce d'œuvres d'art, etc. (FOSC du 3. 9. 1992, no 170, p. 4154). Yoichi Kobuse n'est plus président, il reste administrateur. Christian Armand Pierre Neff (inscrit) est nommé président. Leurs signatures collectives à deux sont maintenues.

15. Oktober 1992

Pivat S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 22. 11. 1991, no 227, p. 5014). L'administrateur Eric Jeanneret a démissionné, sa signature est radiée. Guy Stanislas, de Meyrin, à Genève, est nommé administrateur avec signature collective à deux. Organe de révision: Gestoval Société Fiduciaire, à Carouge.

15. Oktober 1992

SMI S.A., à Fribourg, promotion de la commercialisation des bois, etc. (FOSC du 10. 7. 1987, no 156, p. 2784). La procédure de faillite a été suspendue faute d'actif par l'ordonnance du 30. 6. 1992 du président du Tribunal de la Sarine.

15. Oktober 1992

Linea Neuf SA, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 10. 9. 1992, no 175, p. 4259)

Thortrade Investment SA, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 10. 9. 1992, no 175, p. 4259)

Point Royal SA, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 10. 9. 1992, no 175, p. 4259)

Organe de révision: Fiduciaire Schmidt Genève S.A., à Genève.

15. Oktober 1992

Intermedica SA, à Fribourg, commerce en gros en produits pharmaceutiques, etc. (FOSC du 30. 11. 1990, no 234, p. 4774). Nouvelle adresse: route de Villars 1.

15. Oktober 1992

Vignettaz Ouest S.A., à Fribourg, à Fribourg, toutes opérations financières, etc. (FOSC du 6. 5. 1987, no 102, p. 1794). Nouvelle adresse: route de la Vignettaz 38.

15. Oktober 1992

Coopérative de bâtisse de Bellevue, à Fribourg, traiter des opérations immobilières dans l'intérêt des sociétaires (FOSC du 12. 5. 1989, no 91, p. 1971). La présidente Rosa Dumermuth a démissionné, sa signature est radiée. Edgar Jenny, de St-Andoine, à Guin, est nommé président avec signature collective à deux.

15. Oktober 1992

Boutique Parenthèse, Mme Ponzio Odette, à Fribourg, Beaumont-centre, route de Beaumont 16. La titulaire est Odette Ponzio, de Vuisternens-en-Ogoz, à Fribourg. Linge de maison, textiles et articles cadeaux.

15. Oktober 1992

Centre Commercial Moncor S.A., à Villars-sur-Glâne, conclure en tant que superficiaire des pactes de droit de superficie, etc. (FOSC du 11. 3. 1987, no 57, p. 956). L'administrateur Gérard Nordmann est décédé, sa signature est radiée. Philippe Nordmann, de et à Genève, est nommé administrateur secrétaire avec signature collective à deux. Jacques Maus et Philippe Nordmann ne signent pas entre eux.

15. Oktober 1992

Société immobilière Les Echelettes S.A., à Villars-sur-Glâne (FOSC du 11. 3. 1987, no 57, p. 956). L'administrateur Gérard Nordmann est décédé, sa signature est radiée. Philippe Nordmann, de et à Genève, est nommé administrateur secrétaire avec signature collective à deux. Jacques Maus et Philippe Nordmann ne signent pas entre eux.

15. Oktober 1992

Rywel Finanz AG, à Fribourg (FOSC du 14. 3. 1991, no 51, p. 1085). L'administrateur Dr Alessandro Villa a démissionné, sa signature est radiée. Fabrice Patane, de Bellevue, à Genève, est nommé administrateur avec signature collective à deux. Organe de contrôle: CZ Revision AG, à Zoug.

15. Oktober 1992

P.K.Z. Burger-Kehl & Cie Aktiengesellschaft, à Fribourg, fabrication et commerce de vêtements, etc. (FOSC du 13. 9. 1990, no 178, p. 3681). Dr Kurt Brugger et Walter Müller ne sont plus directeurs, leurs signatures sont radiées. Peter Temperli (inscrit) est nommé directeur, avec signature collective à deux pour l'ensemble de la société.

15. Oktober 1992

Société anonyme Conrad Zscholke, à Fribourg, étude, direction et exécution de constructions, etc. (FOSC du 16. 3. 1992, no 51, p. 1182). Procuration collective à deux limitée à la succursale, a été conférée à Jacques Gauthey, d'Arnex-sur-Orbe, à Lausanne.

15. Oktober 1992

Kiosque Mugny S., à Belfaux, kiosque, journaux-tabac (FOSC du 18. 9. 1992, no 181, p. 4388). Cette raison est radiée par suite de cessation de commerce.

15. Oktober 1992

Distrivision SA en liquidation, à Fribourg, achat, vente, production, location, financement de tous films, etc. (FOSC du 5. 2. 1991, no 24, p. 506). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Dorneck in Dornach

14. Oktober 1992

Solothurner Kantonbank, Filiale Dornach, Zweigniederlassung in Dornach, Staatsinstitut mit Hauptsitz in Solothurn (SHAB Nr. 178 vom 15. 9. 1992, S. 4328). Die Unterschriften von Robert Stöckli, Direktor, Dr. Otto Kellerhals, Direktor, und Beat Graf, Vizedirektor, sind erloschen.

14. Oktober 1992

Kohler Markus, in Dornach, Hauptstrasse 43, Einzelzifferna (Neueintragung). Inhaber: Markus Kohler, von Seewen SO, in Dornach. Geschäftszweck: Betrieb des «Café Museum».

Berichtigung

Verein für ein antroposophisch erweitertes Heilwesen, in Dornach (SHAB Nr. 189 vom 30. 9. 1992, S. 4567). Hans Herber Holliger ist nicht Vorstandsmmitglied, sondern führt als Geschäftsführer Unterschrift zu zweien mit dem Präsidenten.

Büro Olten-Gösgen in Olten

Berichtigung

Bally Schuhfabriken AG, in Schönenwerd (SHAB Nr. 144 vom 29. 7. 1992, S. 3568). Der neue Zeichnungsberechtigte mit Unterschrift zu zweien heisst richtig Siegfried (nicht Segfried) Fischlin. Bei den neuen Prokuristen ist Kurt von Däniken irrtümlich zweimal erwähnt in der Publikation.

Büro Thierstein in Breitenbach

13. Oktober 1992

Weber & Erni, in Beinwil, Passwangstrasse 133, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 13. Oktober 1992. Gesellschafter: René Erni, von Horw, in Beinwil SO, und Daniela Weber, von Gontenschwil, in Niederwil AG. Geschäftsnatur: Import, Handel und Produktion von Lederwaren, Glasartikeln und Confiserie.

14. Oktober 1992

Garage Daniel Bieli, in Breitenbach, Betrieb eines Unternehmens für den Handel, die Reparatur von Automobilen usw. (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1989, S. 926). Daniel Bieli, Inhaber, und Rosmarie Bieli-Tschumi, Zeichnungsberechtigte, wohnen nun in Breitenbach.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

14. Oktober 1992

Engineering Consultants Intec AG, in Basel, Beratung im Zusammenhang mit dem Bau von Produktionsbetrieben usw. (SHAB Nr. 225 vom 20. 11. 1991, S. 4975). Statutenänderungen: 29. 9. und 9. 10. 1992. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 100 000, voll liberriert, 200 Namenaktien zu Fr. 500, mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Revisionsstelle: Columbus Treuhand AG, in Basel. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

14. Oktober 1992

Eucam Clinical Development Ltd, in Basel, Betätigung auf allen Gebieten der klinischen Entwicklung usw. (SHAB Nr. 134 vom 15. 7. 1991, S. 3055). Dr. Gabrielle Ilse Ziegler, einziger Verwaltungsrat, und Dr. Robin Van, Geschäftsführer, wohnen nun in Grelingen.

14. Oktober 1992

Eureka Products AG, in Basel, Handelsgeschäft usw. (SHAB Nr. 48 vom 11. 3. 1992, S. 1111). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: John Sinclair. Unterschrift erloschen.

14. Oktober 1992

Intramac Basel AG, in Basel, Werkzeuge usw. (SHAB Nr. 58 vom 25. 3. 1991, S. 1236). Domizil nun: Dufourstrasse 11, bei Dres. Holzach & Safarik. Revisionsstelle: Dr. Frantisek J. Safarik, von Muolen, in Basel.

14. Oktober 1992

Pantene AG, in Basel, kosmetische Produkte usw. (SHAB Nr. 249 vom 21. 12. 1990, S. 5083). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Prof. Dr. Peter Böckli, Präsident, Dr. Felix Thomann, Sekretär, und Robert Keith Harrison. Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Fouad Omar Kraytem, von und in Begnins, Präsident; Ricardo D. Cruz, philippinischer Staatsangehöriger, in Confignon, Vizepräsident, und Peter R. Böhrer, von Zurich, in Plan-les-Ouates. Prokura zu zweien neu: William J. Rollason, britischer Staatsangehöriger, in Genthod. Revisionsstelle: Deloitte & Touche AG, in Zürich.

14. Oktober 1992

Parkhaus Badischer Bahnhof AG, in Basel (SHAB Nr. 106 vom 11. 5. 1987, S. 1873). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Christoph Stutz, Präsident. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Alex Fischer, von und in Basel. Revisionsstelle: Testor Treuhand AG, in Basel.

14. Oktober 1992

Carlo Ricciardi, in Basel, Finanz- und Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 300 vom 28. 12. 1987, S. 5016). Domizil nun: Steingraben 42.

14. Oktober 1992

Roneri AG, in Basel, Treuhandfunktionen usw. (SHAB Nr. 166 vom 28. 8. 1992, S. 4064). Domizil nun: Steingraben 42.

14. Oktober 1992

Semena AG, in Basel, Original-Saat- und Pflanzgut usw. (SHAB Nr. 93 vom 24. 4. 1985, S. 1561). Revisionsstelle: Itag Revision, Zweigniederlassung Basel, in Basel.

14. Oktober 1992

Shipmar AG, in Basel, Schiffe usw. (SHAB Nr. 251 vom 27. 12. 1989, S. 5179). Domizil nun: Steinering 53.

14. Oktober 1992

Sysnet AG, in Basel, allgemeine Dienstleistungen im EDV-Bereich usw. (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1992, S. 3487). Domizil nun: Steinvorstadt 27.

14. Oktober 1992

Classicus AG, in Basel, Möbel usw. (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1991, S. 1623). Domizil nun: Türheimerstrasse 75. Statutenänderung: 12. 10. 1992. Firma nun: Arcus Objekt AG (Arcus Objekt SA). Zweck nun: Handel mit Möbeln, Beleuchtungskörpern, Textilien, Tapeten und anderen Ausstattungsgegenständen sowie Planung und Ausführung von Inneneinrichtungen. Die Gesellschaft kann alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs vornehmen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 250 000, voll liberriert, 250 Namenaktien zu Fr. 1000, mit statutarischen Übertragungsbeschränkung. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe oder Zustellung gegen Empfangsbescheinigung. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Roland Wyss, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Ami-Pierre Hauck, bisher Verwaltungsratspräsident, nun Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun einzeln. Felix Pfirter, bisher Verwaltungsratsmitglied, nun Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun einzeln. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

14. Oktober 1992

SV Schackemy & Vogt, in Basel, Kollektivgesellschaft, Personalberatung usw. (SHAB Nr. 156 vom 14. 8. 1992, S. 3848). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Bruno Schackemy, Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Fortsetzung des Geschäfts gemäss Art. 579 OR als Einzelzifferna durch den Gesellschafter Thomas Vogt. Firma nun: SV Personal- und Unternehmensberatung Thomas Vogt. Geschäftsnatur nun: Personal- und Unternehmensberatung sowie Vermittlung von Temporär- und Dauerstellen, Regieunternehmung.

14. Oktober 1992

Brigitte-Claudia AG in Liq., in Basel, Binnenschiffahrt usw. (SHAB Nr. 182 vom 21. 9. 1992, S. 4415). Die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer hat der Löschung zugestimmt. Firma erloschen.

14. Oktober 1992

Charles Emmenegger AG, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1992, S. 3464). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Bubendorf (SHAB Nr. 195 vom 8. 10. 1992, S. 4706) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

14. Oktober 1992

Zum Kopfhörer, Verardo & Co., in Basel, Kollektivgesellschaft, Radiogeräte usw. (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1986, S. 1144). Gesellschaft aufgelöst. Übergang der Aktiven und Passiven an die Einzelzifferna «Zum Kopfhörer, Mario Melilleo», in Basel. Liquidation beendet. Firma erloschen.

14. Oktober 1992

Zum Kopfhörer, Mario Melilleo, in Basel, Feldbergstrasse 70, Einzelzifferna (Neueintragung). Inhaber: Mario Melilleo, italienischer Staatsangehöriger, in Binningen. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Zum Kopfhörer, Verardo & Co.», in Basel. Geschäftsnatur: Handel mit Radio-, Televisions- und Hi-Fi-Geräten sowie Verkauf von Zubehörartikeln.

14. Oktober 1992

Ch. Schneider, in Basel, C. F. Meyer-Strasse 52, Einzelzifferna (Neueintragung). Inhaber: Christian Schneider, von Basel und Buus, in Basel. Geschäftsnatur: Vertrieb von Gummibällen. Unternehmensberatung.

14. Oktober 1992

Telos Computer AG in Liq., in Basel (SHAB Nr. 110 vom 11. 6. 1992, S. 2686). Domizil Arnold Böcklin-Strasse 11 weggefallen. Aufgelöste Gesellschaft ohne Domizil am statutarischen Sitz. Liquidator mit Einzelunterschrift neu: Horst Rosentritt, deutscher Staatsangehöriger, in München (D).

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

15. Oktober 1992
H. U. Aebi Transporte, in Gelterkinden (SHAB Nr. 211 vom 30. 10. 1990, S. 4305). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
15. Oktober 1992
Stephan Blattner Bauingenieur, bisher in Sissach (SHAB Nr. 173 vom 9. 9. 1991, S. 3903). Sitz nun: Gelterkinden, Farnsbergweg 5, Stephan Blattner, Firmeninhaber, wohnt nun in Gelterkinden.
15. Oktober 1992
Reisebüro Burkhardt Trekking, in Langenbruck (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1986, S. 901). Firma nun: Burkhardt Reisen.
15. Oktober 1992
EHG-Informatik Oskar H. Hobi, in Bottmingen, Rütistrasse 18, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Oskar Heinrich Hobi, von Winterthur, in Bottmingen. Geschäftsnatur: Erbringung von EDV-Dienstleistungen, insbesondere System-Konversionen, sowie Verkauf von Hard- und Software.
15. Oktober 1992
EHG-Informatik, Erika Hobi-Geiger, in Bottmingen (SHAB Nr. 210 vom 29. 10. 1990, S. 4286). Firma infolge Geschäftsübergang erloschen.
15. Oktober 1992
Uli Lanz Immobilien, in Tenniken, Rosenmattweg 102, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Uli Lanz, von Huttwil, in Tenniken. Geschäftsnatur: Schätzung, Vermittlung, Vermietung und Verwaltung von Immobilien; Erbringung weiterer mit Immobilien und Bauten zusammenhängenden Dienstleistungen wie Akquisition und Promotion.
15. Oktober 1992
FLS Foto Litho Scan Pierre Magne, in Birsfelden, fotolithographische Arbeiten (SHAB Nr. 14 vom 22. 1. 1991, S. 287). Konkursöffnung über den Firmeninhaber Pierre Magne: Erkenntnis des Zivilgerichts des Kantons Basel-Stadt vom 30. September 1992.
15. Oktober 1992
Bits & Byte Jacqueline Mayenzet, in Therwil, EDV-Geräte und -programme (SHAB Nr. 90 vom 13. 5. 1991, S. 2037). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
- Petacchi Ernestina Autohandel**, in Pratteln, Hohenrainstrasse, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ernestina Petacchi, italienische Staatsangehörige, in Basel. Einzelprokura: Naser Salih, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Basel. Geschäftsnatur: Handel mit Fahrzeugen und alle damit verbundenen Geschäftstätigkeiten.
15. Oktober 1992
Schreib- und Büroservice Denise Spinner, in Liestal (SHAB Nr. 194 vom 8. 10. 1991, S. 4333). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
15. Oktober 1992
Ch. Weber, in Reigoldswil, Handel mit Uhren und Bijouterie (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1972, S. 274). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
15. Oktober 1992
KBZ-Planung Roland Zbinden, in Muttenz, Planung und Verkauf von Grossküchen, Buffet- und Baranlagen (SHAB Nr. 103 vom 1. 6. 1992, S. 2503). Firma infolge Geschäftsübergabe erloschen.
15. Oktober 1992
KBZ-Planung Rolf Zbinden, in Muttenz, Gartenstrasse 51, Einzelzifferna (Neueintragung). Inhaber: Rolf Zbinden, von Guggisberg, in Muttenz. Geschäftsnatur: Planung und Verkauf von Grossküchen, Buffet- und Baranlagen.
15. Oktober 1992
ASP Computer AG, Zweigniederlassung in Birsfelden (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 1991, S. 5123), mit Hauptsitz in Stettlen. Auflösung der Zweigniederlassung infolge Konkursöffnung der Gesellschaft am Hauptsitz (Verfügung des Konkursrichters von Bern vom 17. August 1992).
15. Oktober 1992
Boss & Meury AG, in Birsfelden, Bauunternehmung (SHAB Nr. 53 vom 6. 3. 1987, S. 885). Revisoren neu: Atag Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle.
15. Oktober 1992
Carpag AG, in Oberwil, Fabrikation von und Handel mit Boden- und Wandbelägen, insbesondere Teppichen usw. (SHAB Nr. 196 vom 24. 8. 1988, S. 3496). Revisionsstelle: Aeschen-Treuhand AG, in Basel.
15. Oktober 1992
Kühni AG, in Allschwil, verfahrenstechnische Anlagen und Apparate usw. (SHAB Nr. 39 vom 26. 2. 1990, S. 755). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Ulrich Roost; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Martin K. Trechsel, von Bern und Burgdorf, in Binningen. Prokura zu zweien neu: Patrick Macchiom, französischer Staatsangehöriger, in Muespach (F).
15. Oktober 1992
Kappeler AG, bisher in Münchenstein, Verlegen, Schleifen und Versiegeln von Holzböden (SHAB Nr. 49 vom 12. 3. 1991, S. 1044). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Basel (SHAB Nr. 189 vom 30. 9. 1992, S. 4567) von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft gelöscht.
15. Oktober 1992
Kappeler AG, Zweigniederlassung in Münchenstein, Verlegen, Schleifen und Versiegeln von Holzböden (SHAB Nr. 162 vom 24. 8. 1992, S. 3980), mit bisherigem Hauptsitz in Münchenstein. Hauptsitz nun: Basel.
15. Oktober 1992
Germann Montagen, bisher in Liestal (SHAB Nr. 79 vom 7. 4. 1988, S. 1345). Sitz nun: Ramllinsburg, Alte Kantonsstrasse 6, Rolf Germann, Inhaber, wohnt nun in Ramllinsburg.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

14. Oktober 1992
Hörnlierg Immobilien AG, bisher in Tägerwilen (SHAB Nr. 199 vom 12. 10. 1989, S. 4155). Statutenänderung: 12. Oktober 1992. Neuer Sitz: Schaffhausen. Adresse: Winkelriedstrasse 52, 8203 Schaffhausen. Ursprüngliche Statuten: 26. 9. 1989. Zweck: Immobiliengeschäfte aller Art. Grundkapital: Fr. 400 000, voll liberiert; 400 Namenaktien zu Fr. 1000, mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch. Jürg Quibler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Grieshaber, von und in Schaffhausen, ist nun alleiniger VR, wie bisher mit Einzelunterschrift.
14. Oktober 1992
Sega-Gartenbau AG, in Schaffhausen (SHAB Nr. 95 vom 19. 5. 1992, S. 2297). Neues Domizil: Stimmerstrasse 40, bei H. P. Wanner, 8200 Schaffhausen.

14. Oktober 1992
Kühn & Co., in Schaffhausen, Buchdruckerei, Zeitungsverlag; Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 21. 5. 1991, S. 2157). Durch Verfügung vom 28. September 1992 wurde der Konkurs eröffnet; die Gesellschaft ist aufgelöst.

Appenzell A.Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

15. Oktober 1992
William Schmuck Faszination AG, in Herisau, Schützenstrasse 38, 9100 Herisau. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 15. 10. 1992. Zweck: Aufbau eines Vertriebsystems für Uhren, Schmuck sowie verwandter Artikel mit Tätigkeitschwerpunkt in der Schweiz. Die Gesellschaft kann Immobilien erwerben und veräußern, Patente und Lizenzen erwerben oder erteilen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll einbezahlt, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Bekanntmachungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch persönlichen Brief. Dem Verwaltungsrat gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Dr. Stephan Thurnherr, von Au SG, in St. Gallen. Revisionsstelle: Ostschweizerische Treuhand-Gesellschaft, in St. Gallen.
15. Oktober 1992
Apotheke zum Regenbogen Foto & Drogerie AG, in Herisau, Gossauerstrasse 4, 9100 Herisau. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 14. Oktober 1992. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Foto-, Drogerie- und Apothekerartikeln, sowie Abwicklungen von Aufträgen aller Art damit in Zusammenhang stehenden Arbeiten im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräußern, sich bei andern Unternehmen beteiligen sowie gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven von Fr. 818 607 und Passiven von Fr. 768 607 der im Handelsregister eingetragenen Einzelzifferna «Apotheke, Foto und Drogerie zum Regenbogen Ruedi Guler», in Herisau, gemäss Sacheinlagevertrag vom 14. 10. 1992 mit Übernahmeblatt per 31. 12. 1991 zum Preise von Fr. 50 000, wofür ein Sacheinleger 98 Namenaktien zu Fr. 1000 erhält. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat gehört mit Einzelunterschrift an: Rudolf Guler, Präsident, sowie mit Kollektivunterschrift zu zweien: Irmgard Guler, Mitglied; beide von Klosters-Seerneus, in Herisau. Revisionsstelle: Heidi Spycher, in Schwellbrunn.
15. Oktober 1992
Apotheke, Foto und Drogerie zum Regenbogen Ruedi Guler, in Herisau (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 1991, S. 5363). Diese Firma wird infolge Gründung einer Aktiengesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgegesellschaft «Apotheke zum Regenbogen Foto & Drogerie AG», in Herisau.
15. Oktober 1992
Helg Baugeschäft AG, in Schönengrund, Hinterdorf 3, 9105 Schönengrund. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 14. Oktober 1992. Zweck: Betrieb eines Baugeschäftes, sowie Abwicklungen von Aufträgen aller Art damit in Zusammenhang stehenden Arbeiten im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräußern, sich bei andern Unternehmen beteiligen sowie gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven von Fr. 815 970.90 und Passiven von Fr. 715 970.90 der im Handelsregister eingetragenen Einzelzifferna «Baugeschäft Paul Helg», in Schönengrund, gemäss Sacheinlagevertrag vom 14. 10. 1992 mit Übernahmeblatt per 31. 12. 1991 zum Preise von Fr. 100 000, wofür ein Sacheinleger 51 Namenaktien zu Fr. 1000 erhält. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat gehört mit Einzelunterschrift an: Paul Helg, Präsident, sowie mit Kollektivunterschrift zu vieren: Cäcilia Helg-Scherrer, Rolf Helg, Marco Helg, und Urs Helg; alle von Jonschwil und in Schönengrund; Mitglieder. Revisionsstelle: Heidi Spycher, in Schwellbrunn.
15. Oktober 1992
Baugeschäft Paul Helg, in Schönengrund (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1988, S. 5188). Diese Firma wird infolge Gründung einer Aktiengesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgegesellschaft «Helg Baugeschäft AG», in Schönengrund.
15. Oktober 1992
Heidi Spycher Treuhandbüro, in Schwellbrunn, Risi 829, 9103 Schwellbrunn. Einzelzifferna (Neueintragung). Inhaber: Heidi Spycher, von Zürich und Köniz, in Schwellbrunn. Treuhandbüro.
15. Oktober 1992
Fetz-Treuhand AG, in Speicher (SHAB Nr. 201 vom 17. 10. 1991, S. 4467). Die Unterlagen betreffend die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregisteramt des Kantons Appenzell A. Rh. hinterlegt.
- Berichtigung
Erspariskasse Speicher, in Speicher (SHAB Nr. 203 vom 21. 10. 1991, S. 4504). Daniel Müller, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien als Verwalter, nicht als Verwalter und Mitglied des Stiftungsrates.

Appenzell I.Rh. - Appenzell Rh.-Int. - Appenzello Interno

14. Oktober 1992
GK-Invest AG, in Appenzell. Unter diesem Zweck besteht aufgrund der Statuten vom 14. Oktober 1992 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf und Verkauf von Beteiligungen sowie von Technologieverfahren, Lizenzen, Patenten und Rechten aller Art. Sie verwaltet insbesondere Vermögen und Beteiligungen aller Art. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder solche gründen, erwerben, pachten, finanzieren oder mit solchen fusionieren sowie Grundstücke erwerben und veräußern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat (VR) gehören an: Günter Kreissel, deutscher Staatsangehöriger, in Vörseldorf als Präsident, mit Einzelunterschrift; Michele Martucci, von und in Amriswil sowie Karl Fässler von und in Appenzell, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: GBU Gesellschaft für Bücherrevision und Unternehmensberatung, in Zürich. Domizil: Gerbestrasse 2, 9050 Appenzell.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

14. Oktober 1992
Gebrüder Kressig Generalunternehmung AG, in Grabs, Dachsberg 5, 9470 Werdenberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 10. 1992. Zweck: Erstellung von Hochbauten auf fremde oder eigene Rechnung als Generalunternehmung. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten. Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mit-

teilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Die Namenaktien sind vinkuliert. Verwaltungsratsmitglieder: Kressig Ewald, von Pfäfers, in Werdenberg (Grabs), Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Kressig Gottfried, von Pfäfers, in Werdenberg (Grabs), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Revisoren: Ligo Finanz- und Vermögensverwaltungs AG, in Buchs, Revisionsstelle.

14. Oktober 1992
A - Z Montagen & Kaminbau AG, in Oberriet, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26. 6. 1992, S. 2957). Domizil neu: Altstätterstrasse 1, 9451 Kriessern.
14. Oktober 1992
BCW Billard AG, in Wil (SHAB Nr. 124 vom 1. 7. 1991, S. 2837). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fenercioglu Kubilay, von Wädenswil, in Wil SG, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Sebahattin Yilmaz, türkischer Staatsangehöriger, in Wil SG, mit Einzelunterschrift; Yilmaz Mehmet Emin, türkischer Staatsangehöriger, in Wil SG, mit Kollektivprokura zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Berchtold Kurt, von Uster, in Degersheim, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.
14. Oktober 1992
Clean Trend Trading AG, in Altstätten, Handel mit Reinigungsmitteln usw. (SHAB Nr. 61 vom 30. 3. 1992, S. 1416). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wettstein Herbert, von Remetschwil, in St. Gallen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Engl Johannes, österreichischer Staatsangehöriger, in Hohenems (A), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Alig Kurt, Dr., von Obersaxen, in Chur, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats). Revisoren neu: Willi René, von Domat/Ems, in Domat/Ems, Revisionsstelle.
14. Oktober 1992
F + L Software AG, in Altstätten (SHAB Nr. 169 vom 2. 9. 1992, S. 4131). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Senti Norbert, von Flums, in Altstätten, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.
14. Oktober 1992
Fritz Kamm AG, in Mels, Metallveredlung, Fabrikation und Vertrieb von Metallwaren (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1989, S. 530). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kamm Fritz, von Mühlehorn, in Sargans, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Kamm-Schober Hanni, von Mühlehorn, in Sargans, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Kamm-Balle Fritz, von Mühlehorn, in Mels, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Jordan-Schmidlin Albert, von Basel, in Ettingen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Halbeisen Xaver, von Wahlen, in Hochwald, Mitglied des Verwaltungsrats und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zaugg Martin, von Wüssachen, in Igis, Mitglied des Verwaltungsrats und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jordan-Schneider Albert, von Basel, in Ettingen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
14. Oktober 1992
GS Montagen AG, in Wattwil (SHAB Nr. 246 vom 22. 10. 1986, S. 4019). Domizil neu: Ebnerstrasse 84, 9630 Wattwil. Revisoren neu: Togga Treuhand AG, in Wattwil, Revisionsstelle.
14. Oktober 1992
H. Stutz A.G., in Flawil, Fabrikation von Textilwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 24. 5. 1983, S. 1761). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bingeli-Klingler Herta, von Rüscheleg BE, in Gossau SG, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Klingler Walter, von Gossau SG, in Flawil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Kühne Andreas, von Rieden, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisoren neu: Torgler Alfred, von Au SG, in Gossau SG, Revisionsstelle.
14. Oktober 1992
Interkader AG, Personalberatung, bisher in Jona (SHAB Nr. 91 vom 14. 5. 1991, S. 2064). Statuten geändert am: 16. 9. 1992. Sitz neu: St. Gallenkappel. Domizil neu: Obermatten 17, 8735 Rüterswil. (Die übige Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sacher-Hofmann Yvette, von Zuzgen, in Jona, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Sacher Jean, von Zuzgen, in Rüterswil (St. Gallenkappel), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: von Zuzgen, in Jona, Präsident des Verwaltungsrats). Revisoren neu: Verfida Revision AG, in Freienbach, Revisionsstelle.
14. Oktober 1992
Jeka-Treuhand Aktiengesellschaft, in Warta u (SHAB Nr. 154 vom 12. 8. 1992, S. 3806). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Widrig Peter, von Bad Ragaz, in Bad Ragaz, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.
14. Oktober 1992
Mader AG Malergeschäft, in St. Gallen (SHAB Nr. 76 vom 22. 4. 1991, S. 1654). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Mader-Vancura Rosina, von Neuenegg, in St. Gallen, Präsidentin des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Gunziger Alfred, von Aedermannsdorf, in St. Gallen, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: ohne eingetragene Funktion). Revisoren neu: H. Keller Revision und Treuhand AG, in Kronbühl (Wittenbach), Revisionsstelle.
14. Oktober 1992
Pentax AG, in St. Gallen, Fabrikation und Vermietung von sowie ein gros Handel mit Berufskleidung usw. (SHAB Nr. 165 vom 27. 8. 1992, S. 4044). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Wild Alexander, von St. Gallen, in Flims, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: von St. Gallen, in St. Gallen).
14. Oktober 1992
Risag AG, bisher in Thal, Betrieb eines Unternehmens usw. (SHAB Nr. 56 vom 23. 3. 1992, S. 1297). Statuten geändert am: 13. 10. 1992. Sitz neu: Rorschach. Domizil neu: c/o Hauser-Treuhand, am Marktplatz, 9400 Rorschach. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gübeli Walter, von Goldingen, in Marbach, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Brandenburg Rolf, Dr., von Zug, in Goldach, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.
14. Oktober 1992
Vitae Trust AG, in Warta u, Übernahme von Treuhandgeschäften usw. (SHAB Nr. 173 vom 9. 9. 1991, S. 3904). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Widrig Peter, von Bad Ragaz, in Bad Ragaz, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.
14. Oktober 1992
HBS Hydraulik AG, in Wattwil (SHAB Nr. 39 vom 26. 2. 1991, S. 831). Die Gesellschaft wird nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

14. Oktober 1992
Delta Metallbau AG, in Buchs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1992, S. 3330). Firma neu: **Delta Metallbau AG in Liquidation**, Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis vom 17. August 1992.
14. Oktober 1992
Klaus Holding AG (Klaus Holding S.A.) (Klaus Holding Ltd.), in Buchs (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1989, S. 5098). Firma neu: **Klaus Holding AG in Liquidation**, Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis vom 21. August 1992.
14. Oktober 1992
Walter Tinner AG, in Rebstein, Betrieb einer Spenglerei usw. (SHAB Nr. 281 vom 2. 12. 1985, S. 4520). Firma neu: **Walter Tinner AG in Liquidation**, Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis vom 29. September 1992.
14. Oktober 1992
Islamische Gemeinschaft St. Gallen, in St. Gallen, Geltenwilensstrasse 21, 9000 St. Gallen, Verein (Neuaintragung). Statutendatum: 3. 6. 1992. Zweck: Basierend auf den Prinzipien des Islams bzw. den Lehren des Korans; Förderung aller humanitärer und friedlicher Anliegen, insbesondere des Respekts zwischen allen Menschen, ungeachtet ihrer Nationalität, Konfession und Rasse. Mittel: Mitgliederbeiträge, Zinsen, Spenden, Schenkungen, Legate, Beiträge öffentlicher Institutionen sowie Erlöse aus Veranstaltungen und Sammlungen. Vorstand: 6 Mitglieder. Mitglieder des Vorstandes: Halilovic Ferid, jugoslawischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bajrami Memed, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Wittenbach, Vizepräsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
14. Oktober 1992
Camillo-Bar, Esther Voigt, in St. Gallen, Einzelfirma (SHAB Nr. 288 vom 10. 12. 1986, S. 4733). Inhaber: Messmer-Voigt Esther, von Erlen und Gossau SG, in St. Gallen (bisher: Voigt Esther, von Gossau SG, in St. Gallen).
14. Oktober 1992
Godi Schönenberger, Inhaber Urs Schönenberger, in Jonschwil, Ausfühfung von Spenglerarbeiten aller Art usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 66 vom 8. 4. 1991, S. 1415). Firma neu: Urs Schönenberger.
14. Oktober 1992
Organisationsbüro Walser, bisher in Heiden, Einzelfirma (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1988, S. 2396). Firma neu: **Organisation Walser**. Sitz neu: Thal. Domizil neu: Hauptstrasse 58, 9422 St. Gallen. Zweck neu: Beratung, Verkauf von EDV-Produkten und Schulung im EDV-Bereich. Inhaber: Walser Walter, von Sennwald, in St. Gallen (bisher in Heiden).
14. Oktober 1992
Directline Rolf-Dieter Oeffinger, in Gossau, Handel mit Möbeln und Textilien, Einzelfirma (SHAB Nr. 125 vom 3. 6. 1986, S. 2149). Firma infolge Verlegung des Sitzes nach Herisau (SHAB Nr. 187 vom 28. 9. 1992, S. 4525) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.
14. Oktober 1992
Café, Konditorei, Confitserie Heeb, in Bad Ragaz, Einzelfirma (SHAB Nr. 106 vom 4. 6. 1992, S. 2575). Konkursöffnung über Inhaber gemäss Konkurskenntnis vom 24. September 1992.
14. Oktober 1992
Geschwend + Hohl, bisher in Gossau SG, Modell- und Formenbau usw. Kollektivunterschrift (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1988, S. 725). Sitz neu: Untereggen. Domizil neu: Böhrler, 9033 Untereggen. Gesellschafter neu oder mutierend: Hohl Roland, von Wolfhalden, in Goldach, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift (bisher: von Wolfhalden, in Arbon).
14. Oktober 1992
Kollektivgesellschaft Scherrer, Müller, Baumann, in Wattwil, Konstruktions- und Zeichnungsbüro (SHAB Nr. 43 vom 4. 3. 1991, S. 917). Firma neu: **Scherrer und Müller**. Domizil neu: Ebnerstrasse 84, 9630 Wattwil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baumann Oswin, von Wassen, in Lichtensteig, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
14. Oktober 1992
Profiguard Hager & Co., in Wattwil, Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Objektüberwachung, usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 24. 8. 1992, S. 3980). Domizil neu: Ringstrasse 11, 9630 Wattwil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steffen Manfred, von Nürensdorf, in Rickenbach bei Wil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung.
15. Oktober 1992
EPS Consulting Group AG, in St. Gallen, Umsetzung von Corporate-Design Konzepten usw. (SHAB Nr. 79 vom 27. 4. 1992, S. 1863). An der Generalversammlung vom 14. Oktober 1992 wurden die Firma geändert in **EPS Consulting Group for Corporate Identity AG** und die Statuten entsprechend revidiert. Revisionsstelle: With Franz, von Hermetschwil-Staffeln, in Hauptwil.
15. Oktober 1992
Hypo Invest Aktiengesellschaft in Liq., in St. Gallen, Gewährung von Grundpfanddarlehen usw. (SHAB Nr. 201 vom 17. 10. 1991, S. 4468). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.
15. Oktober 1992
Seeblich Garage AG in Liq., in Wil (SHAB Nr. 184 vom 24. 9. 1991, S. 4134). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.
15. Oktober 1992
KR Kunststoffwerke Rebstein AG, in Rebstein (SHAB Nr. 180 vom 17. 9. 1990, S. 3716). Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in St. Gallen.
15. Oktober 1992
Klinik St. Georg Goldach AG, in Goldach (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1984, S. 3716). Revisionsstelle: Dr. H. Weidmann Steuerrechts- und Treuhandpraxis AG, in St. Gallen.
15. Oktober 1992
Gebr. Wolf AG, Gossau, in Gossau, Ausführung von Bedachungsarbeiten usw. (SHAB Nr. 245 vom 18. 12. 1991, S. 5439). Revisionsstelle: Herevi Revisions AG, in Herisau.
15. Oktober 1992
Twentex AG, in Buchs, Handel mit Kleidern usw. (SHAB Nr. 274 vom 24. 11. 1986, S. 4493). Revisionsstelle: OBT Treuhand AG, in St. Gallen.
15. Oktober 1992
Gebr. Frei Bau- und Immobilien AG, in Widnau (SHAB Nr. 162 vom 23. 8. 1991, S. 3697). Revisionsstelle: Schwotzer Peter, von Eggersriet, in Rheineck.
15. Oktober 1992
VDO Technik A.G., in Rütli, Herstellung von technischen Geräten usw. (SHAB Nr. 204 vom 19. 10. 1989, S. 4253). Revisionsstelle: KPMG Fides, in St. Gallen.
15. Oktober 1992
Instek AG, in Rütli, Erwerb und dauernde Verwertung von Beteiligungen an vor allem ausserhalb der Schweiz gelegenen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 25 vom 7. 2. 1992, S. 574). Revisionsstelle: KPMG Fides, in St. Gallen.
15. Oktober 1992
Dianabau AG, in Uzwil, Überbauung von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1992, S. 3331). Revisionsstelle: Treviso Treuhand AG St. Gallen, in St. Gallen.
15. Oktober 1992
Valimo Immobilien AG, in Uzwil (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1983, S. 793). Revisionsstelle: Treviso Treuhand AG St. Gallen, in St. Gallen.
15. Oktober 1992
Gebr. Gebert AG, in Eschenbach, Betrieb eines Sägewerkes und Holzbaugeschäftes usw. (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1975, S. 1815). Revisionsstelle: Weber Gähwiler Revisions AG, in Zürich.
15. Oktober 1992
Semfol Kunststoff AG, in Sennwald (SHAB Nr. 225 vom 20. 11. 1991, S. 4976). Revisionsstelle: Neutra Treuhand A.G., in St. Gallen.
15. Oktober 1992
Angello - Immobilien AG, in St. Gallen, Gemeinde Thal (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 1989, S. 4698). Salina Franco, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Thal. Revisionsstelle: Knaus Peter, von Hemberg, in Teufen AR.
15. Oktober 1992
Schuhhaus Schudel AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1984, S. 3584). Revisionsstelle: Revidas Revisionsgesellschaft AG, in St. Gallen.
15. Oktober 1992
Treviso Treuhand AG St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1988, S. 546). Revisionsstelle: Triade Treuhand AG, in Abtwil (Gaiserswald).
15. Oktober 1992
Fritz und Bless Gartenbau AG, in Bad Ragaz (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1985, S. 1057). Revisionsstelle: Kurath & Pfiffner Immobilien- und Verwaltungs-AG, in Mels.
15. Oktober 1992
AG für Planung und Bauleitung Altstätten SG, in Altstätten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 18. 9. 1992, S. 4390). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ughini Paul, von Cazis GR, in Altstätten, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
15. Oktober 1992
Bühler AG, in Uzwil, Fabrikation und Vertrieb von Erzeugnissen der Maschinen-, Metall-, Kunststoff- und verwandter Industrien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 29. 7. 1992, S. 3569). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Naef Hans, von St. Peterzell, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Schmid Eugen, von Schlattlingen, in Nohl (Laufen-Uhwiesen), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aschmann Bernhard, von Richterswil, in Niederuzwil (Uzwil), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Borer Camille, von Erschwil, in Jonschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brühwiler Marco, von Gossau SG, in Wil SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cifarelli Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Wittenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Elgart Erhard, deutscher Staatsangehöriger, in Schidegg (Deutschland), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grob Peter, von Mosnang, in Uzwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Iten Leo, von Unterägeri, in Wil SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kugler Ralph, von Egnach, in Herisau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nef Heinz, von Herisau, in Niederuzwil (Uzwil), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Niedermann Benno, von Niederbüren, in Niederglatt (Oberuzwil), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oswald Christoph, von Aadorf, in Uzwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid Heinrich, von Ueken, in Uzwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walser Bruno, von Laupersdorf, in Niederwil bei Gossau (Mosnang), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Widmer Martin, von Mosnang, in Oberwangen (Fischingen), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zöllig Felix, von Berg SG, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
15. Oktober 1992
Cellere & Co. Unternehmung für Strassen- & Tiefbau A.-G. St. Gallen, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 18. 8. 1992, S. 3892). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Thoma Josef, von Kaltbrunn, in Mels, Vize-Direktor, mit Einzelunterschrift (bisher: von Kaltbrunn, in St. Gallen).
15. Oktober 1992
Christian Fischbacher Co Aktiengesellschaft, in St. Gallen, Textilwaren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 6. 10. 1992, S. 4664). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fischbacher-Trüb Hedi, von St. Gallen, in Mörtschwil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wink Walter, von Koblenz, in Widnau, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
15. Oktober 1992
Eszenberger & Partner AG, in Buchs, Planung, Bauleitung und Kostenberechnungen von Hochbauten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 10. 10. 1990, S. 4042). Revisoren neu: Riedi & Berger, Treuhand- & Revisionsgesellschaft, in Buchs SG, Revisionsstelle.
15. Oktober 1992
Ferd. Rüsch AG, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 28. 9. 1992, S. 4526). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zurbuchen Jörg A., von Adliswil und Habkern, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
15. Oktober 1992
Peter Büchel AG Gossau, in Gossau, Ausführung von Armierungs- und sonstigen Bauarbeiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 7. 6. 1991, S. 2472). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Federer Beatrice, von Berneck, in Gossau SG, mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz.
15. Oktober 1992
Wemo Bau Service AG, in Bad Ragaz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 24. 10. 1990, S. 4392). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Moser Kurt, von Würenlos, in Bad Ragaz, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
15. Oktober 1992
Quikoton AG (Quikoton SA) (Quikoton Ltd.), bisher in Glarus, Verwertung von gewerblichen Schutzrechten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1991, S. 6). Ursprüngliche Statuten/letztes Statutendatum/Statuten geändert am: 14. 7. 1992. Sitz neu: Mels. Domizil neu: Fabrikstrasse 14, 8887 Mels. Zweck neu: Verwertung von gewerblichen Schutzrechten und Verfahren aller Art sowie Handel mit Textilien und anderen Produkten. Die Gesellschaft kann auch Beteiligungen, Liegenschaften und Vermögenswerte aller Art verwalten. Aktienkapital: Fr. 60 000. Libenerung: Fr. 60 000. Aktien: 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen erfolgen im SHAB, allenfalls durch eingeschriebenen Brief. Die vor der Eintragung im Kanton St. Gallen gestrichenen Tatsachen, sowie allfällige frühere Statutendaten oder Tagebuch- und SHAB-Zitate können im Registerauszug des bisherigen Sitzes, welcher bei den abgelegten Handelsregisterakten liegt, eingesehen werden. Die Statuten datieren ursprünglich vom 17. 1. 1964 und wurden am bisherigen Sitz das letzte Mal geändert am 29. 12. 1965. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Spälty-Leemann Gabriel, von und in Neistal, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Wiedmann Rolf, von Derendingen und Matzenhof, in Werdenberg (Grabs), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (wie bisher); Lusti Hansjörg, von Nesslau, in Neistal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwab Sonja, von Kerzers, in Roggwil TG, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisoren neu: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.
15. Oktober 1992
Cellere & Co. Unternehmung für Strassen- & Tiefbau A.-G. St. Gallen, in Rorschach, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 30 vom 14. 2. 1992, S. 695), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Thoma Josef, von Kaltbrunn, in Mels, Vize-Direktor, mit Einzelunterschrift (bisher: von Kaltbrunn, in St. Gallen).
15. Oktober 1992
Cellere & Co. Unternehmung für Strassen- & Tiefbau A.-G. St. Gallen, in Mels, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 30 vom 14. 2. 1992, S. 695), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Thoma Josef, von Kaltbrunn, in Mels, Vize-Direktor, mit Einzelunterschrift (bisher: von Kaltbrunn, in St. Gallen).
15. Oktober 1992
St. Gallische Kantonalbank, in St. Gallen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 180 vom 17. 9. 1992, S. 4369), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Walzhöni Albert, von Oberhelfenschwil, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Boos Walter, von Amden, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung.
15. Oktober 1992
St. Gallische Kantonalbank, in St. Gallen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 180 vom 17. 9. 1992, S. 4370), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Boos Walter, von Amden, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung.
15. Oktober 1992
St. Gallische Kantonalbank, in Goldach, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 180 vom 17. 9. 1992, S. 4369), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Stieger Werner, von Oberriet SG, in Widnau, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung.
15. Oktober 1992
St. Gallische Kantonalbank, in Au SG, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 180 vom 17. 9. 1992, S. 4368), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Stieger Werner, von Oberriet SG, in Widnau, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung.
15. Oktober 1992
St. Gallische Kantonalbank, in St. Margrethen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 180 vom 17. 9. 1992, S. 4369), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Stieger Werner, von Oberriet SG, in Widnau, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung.
15. Oktober 1992
St. Gallische Kantonalbank, Zweigniederlassung Diepoldsau-Schmitter, in Diepoldsau, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 180 vom 17. 9. 1992, S. 4370), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Roth Alfred, von Buchholterberg, in Widnau, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Stieger Werner, von Oberriet SG, in Widnau, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung.
15. Oktober 1992
St. Gallische Kantonalbank, in St. Gallen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 180 vom 17. 9. 1992, S. 4370), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Roth Alfred, von Buchholterberg, in Widnau, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Stieger Werner, von Oberriet SG, in Widnau, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung.
15. Oktober 1992
St. Gallische Kantonalbank, in Thal, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 180 vom 17. 9. 1992, S. 4369), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Stieger Werner, von Oberriet SG, in Widnau, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung.
15. Oktober 1992
St. Gallische Kantonalbank, in Altstätten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 180 vom 17. 9. 1992, S. 4367), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zarnello Trudi, von Jona, in Altstätten, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Stieger Werner, von Oberriet SG, in Widnau, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung.
15. Oktober 1992
Delilah-Design-Vetsch, in Wil SG, Gottfried-Kellerstrasse 24, 9500 Wil, Einzelfirma (Neuaintragung). Zweck: Seiden- und Textildesign. Inhaber: Vetsch Daniela, von Grabs, in Lenzerheide (Vaz/Obervaz).
15. Oktober 1992
Giger Guido, in Wartenau, Fabrikstrasse 38, 9478 Azmoos, Einzelfirma (Neuaintragung). Zweck: Klein- und Aussenhandel mit elektronischen Geräten und Zubehör. Inhaber: Giger Guido, von Kaltbrunn, in Azmoos (Wartau).
15. Oktober 1992
Lothar Schudt, Hotel Gauenpark, bisher in Flums, Einzelfirma (SHAB Nr. 236 vom 12. 10. 1987, S. 3986). Firma neu: **Lothar Schudt Büro für Beratung in Hotellerie und Touristik**. Sitz neu: Quartan. Domizil neu: Geschäftshaus Boden, 8882 Untertenzen. Zweck neu: Büro für Beratung in Hotellerie und Touristik. Inhaber: Schudt Lothar, von Münsingen, in Flumserberg (Flums) (bisher: Schudt Lothar, deutscher Staatsangehöriger, in Flumserberg (Flums)).

Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

Aargau - Argovie - Argovia

14. Oktober 1992

Hans Kohler & Co, in **Untersiggenthal**, Kommanditgesellschaft, Autoreparaturwerkstatt usw. (SHAB Nr. 25 vom 1. 2. 1982, S. 333). Umwandlung der Kommanditgesellschaft in eine Kollektivgesellschaft per 1. 10. 1991. Gesellschafter: Kohler-Meier Hans, bisher unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Kohler Daniel, dessen Kommandite von Fr. 20 000 erloschen ist.

14. Oktober 1992

AG Strandbad Meisterschwanden am Hallwilersee, in **Meisterschwanden**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 14. 9. 1989, S. 3798). Domizil neu: Seerose 269, 5616 Meisterschwanden. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lanz Willi, von Madiswil, in Meisterschwanden, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüscher Bernhard, von Muhen, in Meisterschwanden, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sirozega Alfred, von Lenzburg, in Lenzburg, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Aebi Heinz, von Seeburg, in Meisterschwanden, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Melliger Marcel, von Sarmentorf, in Meisterschwanden, Mitglied des Verwaltungsrats und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüscher Urs, von Muhen, in Uezwil, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung.

14. Oktober 1992

Aliva Aktiengesellschaft, in **Widen**, Bau und Verkauf von Apparaten usw. (SHAB Nr. 183 vom 22. 9. 1992, S. 4438). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Haag Georg, von Frauenfeld, in Widen, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vogel Lorenz, von Zürich und Gurbü, in Jona, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Oktober 1992

Borsalino Bremgarten AG, in **Bremgarten**, Führung eines Billardsalons mit Restaurationsbetrieb (SHAB Nr. 120 vom 25. 6. 1990, S. 2534). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hottinger Walter, von Zürich, in Kloten, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Burger Thomas, von Eggwil und Oberrieden, in Thalwil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Revisoren neu: Siegfried Burger GmbH, Oberrieden, Revisionsstelle.

14. Oktober 1992

Debrunner + Reinle AG, in **Wettingen**, Handel und Verarbeitung von Stahl, Metallen, Kunststoffen usw. (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1991, S. 672). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thöni Hans, von Rifferswil und Hasliberg, in Greifensee, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Zoller Rinaldo, von St. Gallen, in Andwil SG, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Sekretär).

14. Oktober 1992

Globotours AG, in **Wettingen**, Organisation und Durchführung von Reisen (SHAB Nr. 151 vom 7. 8. 1992, S. 3733). Weiteres Geschäftsbüro: 8640 Rapperswil, Stadthofplatz 2.

14. Oktober 1992

Hediger Hoch- und Tiefbau AG, in **Rupperswil**, Baurbeiten usw. (SHAB Nr. 154 vom 13. 8. 1991, S. 3524). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Testoni Peter, von Sumiswald, in Köniz, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schärer Franz, von Thörigen, in Köniz, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Oktober 1992

Hesta Immobilien AG, **Wettingen**, in **Wettingen** (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 1991, S. 5106). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steiner Bruno, von Dübendorf, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

14. Oktober 1992

Inblech AG, in **Killwangen**, Handel mit Stahl, Metall, Kunststoffen usw. (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1991, S. 76). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thöni Hans, von Rifferswil und Hasliberg, in Greifensee, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

14. Oktober 1992

Marti Liegenschaften AG **Baden**, in **Baden**, An- und Verkauf von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 78 vom 24. 4. 1992, S. 1834). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Wiedmer Friedrich, von Oberburg, in Muri bei Bern, Mitglied des Verwaltungsrats mit Einzelunterschrift.

14. Oktober 1992

Profidata AG, in **Neuenhof**, Dienstleistungen im Bereich der industriellen Automation usw. (SHAB Nr. 117 vom 22. 6. 1992, S. 2866). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Gull Friedrich, von Zürich, in Mühlau, mit Kollektivprokura zu zweien; Karel René, von Zürich, in Etzgen, mit Kollektivprokura zu zweien; Meier Dieter, von Bünzen, in Bünzen, mit Kollektivprokura zu zweien; Seiler Urs, von Fischbach-Göskliken, in Besenbüren, mit Kollektivprokura zu zweien.

14. Oktober 1992

Tepro AG, in **Baden**, Apparate aller Art, Haushaltsmaschinen usw. (SHAB Nr. 28 vom 11. 2. 1991, S. 589). Domizil neu: Zürcherstrasse 68a, 5400 Baden.

14. Oktober 1992

Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Kaisten, in **Kaisten** (SHAB Nr. 149 vom 6. 8. 1991, S. 3408). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zumsteg Franz, von Kaisten, in Kaisten, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder der Verwaltung neu oder mutierend: Winter Peter, von Kaisten, in Kaisten, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident der Verwaltung); Schnetzler Michael, von Kaisten, in Kaisten, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung).

14. Oktober 1992

Raiffeisenbank Schinznach-Dorf, in **Schinznach Dorf**, Genossenschaft (SHAB Nr. 198 vom 11. 10. 1990, S. 4056). Statuten geändert am: 28. 3. 1992. Domizil neu: Oberdorfstrasse 8, 5107 Schinznach Dorf. Zweck neu: Betrieb von Bankgeschäften in gemeinsamer Selbsthilfe im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Raiffeisen, insbesondere Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen, einschliesslich Spareinlagen, Hypothek- und Kreditgeschäfte, Abwicklung des Zahlungsverkehrs, und indifferente Geschäfte, insbesondere Wertschriftengeschäfte. Anteilsscheine neu: Mindestens Fr. 200, höchstens Fr. 500.

14. Oktober 1992

Raiffeisenkasse Freienwil, in **Freienwil**, Genossenschaft (SHAB Nr. 115 vom 18. 6. 1990, S. 2429). Statuten geändert am: 27. 3. 1992. Firma neu: Raiffeisenbank Freienwil. Domizil neu: Dorfstrasse 36A, 5423 Freienwil. Zweck neu: Betrieb von Bankgeschäften in gemeinsamer Selbsthilfe im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Raiffeisen, insbesondere Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen, einschliesslich Spareinlagen, Hypothek- und Kreditgeschäfte, Abwicklung des Zahlungsverkehrs, und indif-

ferente Geschäfte, insbesondere Wertschriftengeschäfte. Anteilsscheine neu: Mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500.

14. Oktober 1992

Holinger AG, in **Baden**, **Zweigniederlassung** (SHAB Nr. 48 vom 11. 3. 1992, S. 1113). mit Hauptsitz in: Liestal. Mitglieder der Verwaltung neu oder mutierend: Lombardini Robert, von Cazis, in Wettingen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: von Cazis, in Brione sopra Minusio).

14. Oktober 1992

Holinger AG, in **Aarau**, **Ingenieurarbeiten usw.**, **Zweigniederlassung** (SHAB Nr. 67 vom 7. 4. 1992, S. 1563). mit Hauptsitz in: Liestal. Mitglieder der Verwaltung neu oder mutierend: Lombardini Robert, von Cazis, in Wettingen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: von Cazis, in Brione sopra Minusio).

14. Oktober 1992

Schweizerische Kreditanstalt, in **Aarau**, **Zweigniederlassung** (SHAB Nr. 120 vom 25. 6. 1992, S. 2935). mit Hauptsitz in: Zürich. Mitglieder der Verwaltung neu oder mutierend: Schneider Ernst, von Magden, in Kilchberg ZH, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: von Magden, in Zürich).

14. Oktober 1992

Schweizerische Kreditanstalt, in **Baden**, **Zweigniederlassung** (SHAB Nr. 152 vom 10. 8. 1992, S. 3761). mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ruoss Urs, von Stäfa und Schübelbach, in Jona, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung. Mitglieder der Verwaltung neu oder mutierend: Schneider Ernst, von Magden, in Kilchberg ZH, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: von Magden, in Zürich).

14. Oktober 1992

Schweizerische Kreditanstalt, in **Lenzburg**, **Zweigniederlassung** (SHAB Nr. 120 vom 25. 6. 1992, S. 2935). mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hunziker Peter, von Oberkulm, in Wettingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Kaufmann Jürg, von Gränichen, in Lenzburg, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Von Burg Monika, von Lommiswil, in Staufien, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung. Mitglieder der Verwaltung neu oder mutierend: Schneider Ernst, von Magden, in Kilchberg ZH, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: von Magden, in Zürich). Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Kerker Marcel, von Bettingen, in Kolliken, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Martini Mario, von Indemini, in Rheinfelden, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung.

14. Oktober 1992

Schweizerische Kreditanstalt, in **Rheinfelden**, **Zweigniederlassung** (SHAB Nr. 152 vom 10. 8. 1992, S. 3761). mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Furrer Herbert, von Hori, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Gnaand Willy, von Basel, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Nebel Alfred, von Hochwald, in Hochwald, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung. Mitglieder der Verwaltung neu oder mutierend: Schneider Ernst, von Magden, in Kilchberg ZH, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: von Magden, in Zürich). Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Pession Eros, von Basel, in Münchenstein, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung.

14. Oktober 1992

Schweizerische Kreditanstalt, in **Spreitenbach**, **Zweigniederlassung** (SHAB Nr. 152 vom 10. 8. 1992, S. 3761). mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ruoss Urs, von Stäfa und Schübelbach, in Jona, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung. Mitglieder der Verwaltung neu oder mutierend: Schneider Ernst, von Magden, in Kilchberg ZH, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: von Magden, in Zürich).

14. Oktober 1992

Schweizerische Kreditanstalt, in **Spreitenbach**, **Zweigniederlassung** (SHAB Nr. 152 vom 10. 8. 1992, S. 3761). mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ruoss Urs, von Stäfa und Schübelbach, in Jona, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung. Mitglieder der Verwaltung neu oder mutierend: Schneider Ernst, von Magden, in Kilchberg ZH, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: von Magden, in Zürich).

14. Oktober 1992

Schweizerische Kreditanstalt, in **Wettingen**, **Zweigniederlassung** (SHAB Nr. 152 vom 10. 8. 1992, S. 3761). mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ruoss Urs, von Stäfa und Schübelbach, in Jona, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung. Mitglieder der Verwaltung neu oder mutierend: Schneider Ernst, von Magden, in Kilchberg ZH, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: von Magden, in Zürich).

14. Oktober 1992

Schweizerische Kreditanstalt, in **Zofingen**, **Zweigniederlassung** (SHAB Nr. 120 vom 25. 6. 1992, S. 2935). mit Hauptsitz in: Zürich. Mitglieder der Verwaltung neu oder mutierend: Schneider Ernst, von Magden, in Kilchberg ZH, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: von Magden, in Zürich). Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Wissler Franz, von Güttingen, in Zofingen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung.

14. Oktober 1992

Gebr. Vergari, in **Baden**, Handel mit Lebensmitteln. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 1. 9. 1989, S. 3638). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Fortsetzung des Geschäftes als Einzelfirma «Alimentari Vergari», in Baden, gemäss Art. 579 OR.

14. Oktober 1992

Alimentari Vergari, in **Baden**, **Brunnerstrasse 46**, 5400 Baden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Lebensmitteln. Inhaber: Vergari Antonio, italienischer Staatsangehöriger, in Baden. Fortsetzung der Kollektivgesellschaft «Gebr. Vergari», in Baden, gemäss Art. 579 OR. Erste Eintragung der Kollektivgesellschaft im HR: 22. 8. 1989, SHAB Nr. 170 vom 1. 9. 1989, S. 3638.

14. Oktober 1992

Fritz Gaberthül Buchbinderei Einrahmungen Zofingen, **Inh. These Sandmeier-Gaberthül**, in **Zofingen**, **Rathausgasse 11**, 4800 Zofingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Buchbinderei, Einrahmungen sowie Handel mit Kunstgegenständen, insbesondere mit Bildern. Inhaber: Sandmeier These, von Eggliswil und Oftringen, in Zofingen. Fortsetzung der Kollektivgesellschaft «Fritz Gaberthül Buchbinderei Einrahmungen Zofingen, Inh. U. + Th. Sandmeier-Gaberthül», in Zofingen, gemäss Art. 579 OR. Erste Eintragung der Kollektivgesellschaft im HR: 29. 4. 1991, SHAB Nr. 90 vom 13. 5. 1991, S. 2038.

14. Oktober 1992

Fritz Gaberthül Buchbinderei Einrahmungen Zofingen, **Inh. U. + Th. Sandmeier-Gaberthül**, in **Zofingen**, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 13. 5. 1991, S. 2038). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Fortsetzung des Geschäftes als Einzelfirma «Fritz Gaberthül Buchbinderei Einrahmungen Zofingen, Inh. These Sandmeier-Gaberthül», in Zofingen, gemäss Art. 579 OR.

14. Oktober 1992

Travelphot Othmar Attiger, in **Hausen bei Brugg**, Betrieb eines Reisebüros usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 35 vom 20. 2. 1991, S. 740). Zweck neu: Betrieb eines Reisebüros (Organisation von Foto- und Kongress-Reisen, Verkauf von IATA-Flugtickets und aller Reisen sowie Verkauf von Reisefotos, Erstellung von Tonbild-Reportagen), Risographie-Drucke.

14. Oktober 1992

Elektro Fehr, in **Windisch**, Projektierung von Elektroanlagen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 96 vom 22. 5. 1991, S. 2185). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. Oktober 1992

Genoveva Graf Rest. Fischerstube, in **Döttingen**, Einzelfirma (SHAB Nr. 68 vom 10. 4. 1991, S. 1465). Über die Inhaberin wurde am 3. 9. 1992 der Konkurs eröffnet.

14. Oktober 1992

Mail-Box Verlagsgesellschaft R. Bruggmann & Co, in **Hausen bei Brugg**, Hauptstrasse 50, 5212 Hausen bei Brugg, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 15. 10. 1992. Zweck: Verlag von Zeitschriften, Büchern und anderen Druckerzeugnissen, insbesondere Produktion und Vertrieb der Zeitschrift «Mailbox» sowie Handel mit und Import und Export von Waren aller Art, Kauf, Verkauf und Verkauf von Grundeigentum. Gesellschafter: Bruggmann Roger, von Mogelsberg, in Sietten AG, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Steiger Joseph, von Emmen, in Othmarsingen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

14. Oktober 1992

Napoli + Chiana, in **Böttstein**, **Stadacher 1**, 5314 Kleindöttingen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 10. 1992. Zweck: Betrieb eines Gipser- und Malergeschäftes. Gesellschafter: Napoli Gaspare, italienischer Staatsangehöriger, in Böttstein, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Napoli Antonio, italienischer Staatsangehöriger, in Neuenhof, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Chiana Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Spreitenbach, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Oktober 1992

Frey & Cie Diamant-Rohr AG, in **Bremgarten**, **Zementröhren** usw. (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1988, S. 918). Statuten geändert am 8. 10. 1992. Firma neu: Comoli Kies + Beton AG. Zweck neu: Herstellung und Vertrieb von Baustoffen, insbesondere von Kies, Sand, Transportbeton, Mörtel, ferner Erstellung von Bauten, Erwerb, Vermietung, Verpachtung, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien sowie Erwerb und Verwertung von Lizenzen. Die Gesellschaft kann alle mit dem Geschäftszweck in Verbindung stehenden Geschäfte vornehmen, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Zweigniederlassungen errichten sowie Finanzierungen aller Art tätigen, insbesondere Darlehen an Dritte gewähren oder solche sicherstellen. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Comoli Jost, von Bremgarten, in Bremgarten, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Gmür Herbert, von Waldkirch, in Bremgarten, mit Kollektivprokura zu zweien; Muntwyler Ludwig, von Spreitenbach, in Bremgarten, mit Kollektivprokura zu zweien. Revisoren neu: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

15. Oktober 1992

Kogan Immobilien AG, **Bolligen**, in **Bolligen**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 12. 7. 1983, S. 2418). Ursprüngliche Statuten/Letztes Statutendum/Statuten geändert am: 21. 6. 1983, 12. 10. 1992. Firma neu: **SI Generalunternehmung AG**. Sitz neu: **Ennetbald**. Domizil neu: Ausserer Berg 6, 5400 Ennetbaden. Zweck: Planung und Durchführung von Generalunternehmensmandaten, Finanzierungen, Ausführung, Vermittlung und Verwaltung von sowie Handel mit Grundstücken. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen errichten oder erwerben, sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Aktienkapital: Fr. 51 000. Librierung: ZF 8000. Aktien: 51 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die vor der Eintragung im Kanton Aargau gestrichenen Tatsachen, sowie allfällige frühere Statutendaten oder Tagebuch- und SHAB-Zitate können im Registerauszug des bisherigen Sitzes, welcher bei den abgelegten Handelsregisterakten liegt, eingesehen werden. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gantenbein Rainer, von Grabs, in Bolligen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koch Beat, von Bern, in Bern, Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Gantenbein Jürg, von Grabs, in Ennetbaden, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: von Grabs, in Bern); Kuhn Rätö, von Lindau, in Lindau; Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müntener Roland, von Zürich und Buchs SG und Sevelen, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle neu: Ivera AG, Revisionsgesellschaft, in Thalwil. Revisionsstelle.

15. Oktober 1992

Bonnerie AG (Bonnerie SA), in **Laufenburg**, Fabrikation von Strickwaren usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12. 6. 1991, S. 2546). Firma neu: **Bonnerie AG in Liquidation**. **Bonnerie SA in liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 8. 9. 1992 aufgelöst. Liquidationsdomizil: c/o KPMG Fides, Mühlemattstrasse 58, 5000 Aarau. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Podschweit Gerhard, deutscher Staatsangehöriger, in Rielsingen (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kredt Thomas A., deutscher Staatsangehöriger, in Laufenburg (D), Direktor, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Kredt Karl August, deutscher Staatsangehöriger, in Wuppertal/Ronsdorf (D), Präsident des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Einzelunterschrift); Finke Heinrich, von Tramelan, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Spinner Max, von Augst am Albis, in Horgen, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); KPMG Fides, in Aarau, Liquidator, mit vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

15. Oktober 1992

(Sir Lancelot) Enterprises Abramowicz & Richner, in **Brugg**, **Holderweg 15**, 5200 Brugg, Kollektivunterschrift (Neueintragung). Beginn: 1. 1. 1993. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere Textilien der Marke «Sir Lancelot», Übersetzungen usw. Gesellschafter: Abramowicz Alexander, von Wettwil am Albis, in Würenlingen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Richner Maximilian, von Ruppertswil, in Brugg, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

15. Oktober 1992

Legab Betriebseinrichtungen AG, **Wettingen**, in **Wettingen**, mechanische Werkstatt für die Fabrikation von Betriebseinrichtungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 12. 8. 1992, S. 3806). Statuten geändert am: 5. 10. 1992. Sitz neu: **Wärenlingen**. Domizil neu: Althau, 5303 Wärenlingen. Revisoren neu: Curator Revision, in Zürich, Revisionsstelle.

15. Oktober 1992

Restaurant «La Trattoria», in B a d e n, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1987, S. 2126). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmidt Guido, von Binningen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Rubin Urs, von Reichenbach im Kandertal, in Allschwil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Guidicelli Renato, Dr., von Ponto Valentino, in Lugano, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Dell'Oro Franco, italienischer Staatsangehöriger, in Lugano, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Sturzenegger Manfredo, von Schwellbrunn, in Lugano, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

15. Oktober 1992

Sägehof AG Aarburg, in A a r b u r g, Ankauf und Bebauung bestehender Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 4. 9. 1987, S. 3537). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Gruber Peter, von Wilderswil, in Aarburg, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zwei (bisher: Präsident des Verwaltungsrats); Stirmann Hans Rudolf, von Gränichen, in Freienwil, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zwei (bisher: Vizepräsident des Verwaltungsrats).

15. Oktober 1992

I-Team Informatik AG, in W o h l e n A G, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 20. 4. 1990, S. 1523). Firma neu: I-Team Informatik AG in Liquidation. Gesellschaft durch Konkurs vom 17. 6. 1992 aufgelöst.

15. Oktober 1992

Ordo AG, in W o h l e n A G, Organisations- und Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1989, S. 2563). Firma neu: Ordo AG in Liquidation. Gesellschaft durch Konkurs vom 17. 6. 1992 aufgelöst.

15. Oktober 1992

Pekar Geschenke AG, in A a r a u, Handel mit Zinn-, Altkupfer usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 7. 2. 1992, S. 574). Firma neu: Pekar Geschenke AG in Liquidation. Gesellschaft durch Konkurs vom 10. 8. 1992 aufgelöst.

15. Oktober 1992

Power Plan AG, in W e t t i n g e n, Dienstleistungen auf dem Gebiete der Planung und des Ingenieurwesens. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 29. 7. 1992, S. 3571). Firma neu: Power Plan AG in Liquidation. Gesellschaft durch Konkurs vom 12. 8. 1992 aufgelöst. Durch weiteren Beschluss vom 7. 9. 1992 wurde das Verfahren mangels Aktiven eingestellt.

15. Oktober 1992

Raiffeisenbank Villmergen, in V i l l m e r g e n, Genossenschaft (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1990, S. 2938). Statuten geändert am: 13. 3. 1992. Zweck neu: Betrieb von Bankgeschäften in gemeinsamer Selbsthilfe im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Raiffeisen, insbesondere Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen, einschliesslich Spareinlagen, Hypothek- und Kreditgeschäfte, Abwicklung des Zahlungsverkehrs und indifferente Geschäfte, insbesondere Wertschriftengeschäfte. Anteilscheine neu: Mindestens Fr. 200 und höchstens 500.

15. Oktober 1992

Gasthaus zum Bären W. Zwysigg, in K ö l l i k e n, Hauptstrasse 24, 5742 Kölliken, Einzelziffer (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Gasthauses zum Bären. Inhaber: Zwysigg Werner, von Schattdorf, in Aarau. Übrige Zeichnungsberechtigte: Zwysigg Hedwig, von Schattdorf, in Aarau, mit Einzelunterschrift.

15. Oktober 1992

Hansueli Höhn TKV, Training Kommunikation Verkauf, in M e l l i n g e n, Industriestrasse 21, 5507 Mellingen, Einzelziffer (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Verhaltenstraining für Kommunikation, Führung, Unternehmenskultur, Verkauf, Motivation sowie Dienstleistungen im Bereich Kommunikation und Verkauf, insbesondere Aufbau und Unterstützung mit Desktop-Unterstützung. Inhaber: Höhn Hans-Ulrich, von Hirzel, in Berikon.

15. Oktober 1992

Pneu Prall Brändli, in S e o n, Birren 6, 5703 Seon, Einzelziffer (Neueintragung). Zweck: Montage und Vertrieb von Pneus. Inhaber: Brändli Walter, von Unterbözingen, in Seon. Fortsetzung der Kollektivgesellschaft «Pneu Prall Brändli & Klausli», in Seon, gemäss Art. 579 OR. Erste Eintragung der Kollektivgesellschaft im HR: 28. 5. 1990, SHAB Nr. 110 vom 11. 6. 1990, S. 2322.

15. Oktober 1992

TTS Thommen Trading & Support, in S t e i n, Bäumlackerstrasse 12, 4332 Stein AG, Einzelziffer (Neueintragung). Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere für die Bereiche Industrie und Forschung sowie diesbezügliche Beratung und Unterstützung, Übernahme von Vertretungen. Inhaber: Thommen Peter, von Basel, in Stein AG.

15. Oktober 1992

Pneu Prall Brändli & Klausli, in S e o n, Montage von Pneus usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11. 6. 1990, S. 2322). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Fortsetzung des Geschäftes als Einzelziffer «Pneu Prall Brändli», in Seon, gemäss Art. 579 OR.

15. Oktober 1992

Blattner + Suter Architekten SIA/HTL, in A a r a u, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1990, S. 59). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

14. Oktober 1992

Raiffeisenbank Lipperswil, in L i p p e r s w i l, Genossenschaft (SHAB Nr. 195 vom 9. 10. 1991, S. 4355). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 30. März 1992 wurden die Statuten teilweise revidiert. Jetziger Zweck: Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen folgende Bankgeschäfte zu tätigen; Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen, einschliesslich Spareinlagen; Hypothek- und Kreditgeschäft; die Abwicklung des Zahlungsverkehrs, das indifferente Geschäft, insbesondere das Wertschriftengeschäft; sie kann Liegenschaften zu Bankzwecken kaufen sowie neu- und umbauen, Liegenschaften im Zwangsverwertungsverfahren ersteigern oder zur Vermeidung einer Versteigerung ankaufen, Liegenschaften verkaufen sowie alle mit Liegenschaften im Zusammenhang stehenden grundbuchlichen Rechte und Lasten begründen und löschen. Es werden Anteilscheine zu einem nun durch die Generalversammlung festzusetzenden Nennwert von mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500 ausgegeben. Die Generalversammlung hat den Nennwert des Anteilscheines unverändert auf Fr. 200 belassen. Das Organ Vorstand wurde geändert in Verwaltungsrat. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. An Urs Marolf, von Walperswil, in Lipperswil, wurde Kollektivprokura zu zwei erteilt.

14. Oktober 1992

Ristorante Centro AG, in R o m a n s h o r n, Führung eines Restaurants (SHAB Nr. 167 vom 23. 7. 1987, S. 2967). Silvia Mancino, einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurde René Zeller, von Wallenstadt, in Rorschach, als einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift, in den Verwaltungsrat gewählt. Revisionsstelle: U. Alder Treuhänder und Revisionsbüro, in Heiden. Jetziges Domizil: Arboerstrasse 6.

14. Oktober 1992

Elbeo AG, in W e i n f e l d e n, Herstellung und Vertrieb von Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 138 vom 21. 7. 1992, S. 3417). Revisionsstelle: Honold Treuhänder AG, in Zürich.

14. Oktober 1992

Genossenschaft Frohsinn, in W e i n f e l d e n. Die Genossenschaft betreibt in menschen- und umweltgerechter Weise das Speise- und Quartierrestaurant Frohsinn in Weinfelden usw. (SHAB Nr. 118 vom 21. 6. 1991, S. 2712). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. Juni 1992, wurde der Zweck ergänzt durch: Die Gesellschaft erwirbt die für den Betrieb des Restaurants notwendigen Räumlichkeiten und das Inventar. Der Vorstand besteht aus 7 bis 11 Mitgliedern. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Weitere Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Rita Rusch, Präsidentin; Ursula Zürcher, Vizepräsidentin, und Monique Oberlin, Aktuarin, sind aus dem Vorstand ausgetreten, ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden Markus Schär, von Frasnacht, in Weinfelden, als Präsident; Walter Dahinden, von Entlebuch, in Sommeri, als Kassier und Aktuar, und Helena Löhrer, von Waldkirch, in Kreuzlingen, als Geschäftsführerin, sie führen Einzelunterschrift, in den Vorstand gewählt.

14. Oktober 1992

Gewe-Data, G. Eisenegger & Co., in G u n t e r s h a u s e n b e i A a d o r f, Handel mit und Vertrieb von Waren aller Art, insbesondere EDV-Hard- und Software usw. (SHAB Nr. 31 vom 14. 2. 1991, S. 650). Jetziger Zweck: Handel mit und Vertrieb von Waren aller Art, insbesondere EDV-Hard- und Software, Betreuung von Gross-Systemen sowie EDV-Beratung und Betreuung in Buchführungsfragen. Jürgen Sander, deutscher Staatsangehöriger, in Spreitenbach, ist als Gesellschafter in die Kollektivgesellschaft eingetreten.

14. Oktober 1992

Dillier & Co., in S c h e r z i n g e n, Verlag (SHAB Nr. 218 vom 8. 11. 1990, S. 4459). Die Firma lautet nun **Dillier & Co., VIP Media Verlag**. Die Kommanditistin «Jahr-Verlag KG» nun «Jahr-Verlag GmbH & Co.», in Hamburg (D), hat ihre Kommandite von Fr. 20 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft im Betrage von Fr. 80 000.

14. Oktober 1992

Nadja Feller, in U e s s l i n g e n, Büroservice, Vertretungen (SHAB Nr. 173 vom 9. 9. 1991, S. 3907). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven werden von der Nachfolgefirma Feller & Co. Vertretungen, in Uesslingen, übernommen.

14. Oktober 1992

Feller & Co. Vertretungen, in U e s s l i n g e n. Unter dieser Firma sind Nadja Feller, von Thun, in Uesslingen, und Hansjörg Feller, von Thun, in Uesslingen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Oktober 1992 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der Einzelziffer Nadja Feller, in Uesslingen. Handel mit Industrieütern. Kirchgasse; 8524 Uesslingen.

14. Oktober 1992

Regenplast AG in Liquidation, in E r l e n, Handel mit Chemikalien usw. (SHAB Nr. 223 vom 15. 11. 1990, S. 4553). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

14. Oktober 1992

Impatex A.G. in Liquidation, in T ä g e r w i l e n, Gross- und Einzelhandel mit Import, Export von Chemikalien, Rohstoffen, Halb- und Fertigfabrikaten usw. (SHAB Nr. 143 vom 26. 7. 1990, S. 3003). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

15. Oktober 1992

Boremo AG, in K r e u z l i n g e n, Sanierung von Liegenschaften als Generalunternehmerin usw. (SHAB Nr. 108 vom 9. 6. 1992, S. 2636). Die Gesellschaft wird in Anwendung der Art. 708 OR und 86 HRRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Firma lautet nun: **Boremo AG in Liquidation**. Remo Bordini, bisher Präsident, ist nun Liquidator mit Einzelunterschrift wie bisher. Liquidationsdomizil: c/o Remo Bordini, Unterer Graben 25, 8400 Winterthur.

15. Oktober 1992

Steiner Personalberatung AG, in F r a u e n f e l d, Beratung und Vermittlung von Personal (SHAB Nr. 191 vom 2. 10. 1992, S. 4613). Die Gesellschaft wird in Anwendung der Art. 708 OR und 86 HRRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Firma lautet nun: **Steiner Personalberatung AG in Liquidation**. Remo Bordini, bisher Präsident, ist nun Liquidator mit Einzelunterschrift wie bisher. Liquidationsdomizil: c/o Remo Bordini, Unterer Graben 25, 8400 Winterthur.

15. Oktober 1992

Elektra Mammern, in M a m m e r n, Genossenschaft, Unterhalt und Vertrieb der Verteilungsanlagen usw. (SHAB Nr. 212 vom 12. 9. 1988, S. 3738). Anton Hess, Kassier, ist aus dem Vorstand ausgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Max Frei, bisher Aktuar, ist nun Kassier, er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zwei. Neu wurde René Watteringer, von Hüttwilen, in Mammern, als Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zwei, in den Vorstand gewählt.

15. Oktober 1992

Max Hohenstein, in F r a u e n f e l d, Handel mit Teppichen (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1968, S. 423). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

15. Oktober 1992

Otto Maute, Sonnenberg-Metzgerei, in L o m m i s, Metzgerei und Fleischhandel (SHAB Nr. 261 vom 8. 11. 1983, S. 3845). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzug des Firmainhabers in Anwendung von Art. 68 HRRegV von Amtes wegen gelöst.

15. Oktober 1992

Brigitta Biehler, in S t e c k b o r n. Firmainhaber ist Brigitta Biehler, von Beurnevésin JU, in Steckborn. Atelier für Dekorationen, Fassaden- und Bauwandgestaltung, Vergolden, Gemälde restaurieren. Dorfstrasse 2, 8266 Steckborn.

15. Oktober 1992

Ingrid Racine-Rauschenberg, in F r a u e n f e l d. Firmainhaber ist Ingrid Racine-Rauschenberg, österreichische Staatsangehörige, in Frauenfeld. Betrieb des Restaurants Schweizerhof, Zeughausstrasse 8, 8500 Frauenfeld.

15. Oktober 1992

Ing. Büro Gurtner Sanitärplanung, in E g n a c h. Firmainhaber ist Herbert Gurtner, von Wahlern BE, in Egnach. Sanitärplanung. Schulstrasse 6, 9322 Egnach.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Bellinzona

12 ottobre 1992

Gempro SA, precedentemente in L u g a n o, Operazioni commerciali, ecc. (FUSC del 17. 5. 1990, n. 95, p. 1979). Nuova sede: B e l l i n z o n a. Scopo operazioni commerciali, consulenze commerciali e industriali di ogni genere. Ricerche di mercato, marketing, Acquisto trasferimento e vendita di tecnologia. Compra, vendita e gestione di brevetti e licenze. Consulenze su brevetti e licenze. Mediazioni finanziarie commerciali e industriali. Assistenza tecnica merceologica di qualità e quantità. Mediazioni immobiliari in campo commerciale e industriale. Rappresentanze commerciali e industriali. La società può partecipare ad altre imprese, acquistare e fondere imprese dello stesso genere, nonché stipulare tutti i negozi e contratti che sono idonei a promuovere lo scopo della società o che si trovino comunque in relazione diretta o indiretta con il raggiungimento dello scopo stesso. Consiglio di amministrazione da 1 a più membri. Amministratore unico con firma individuale come finora: Remo Vellat, da Montfavergier in Bellinzona. Pubblicazioni: FUSC. Recitato: c/o Reviamero SA, viale Stazione 14.

13 ottobre 1992

Rogica Rolladen SA, in B e l l i n z o n a. Il commercio di rolladen, ecc. (FUSC del 2. 11. 1988, n. 256, p. 4432). Nuovo scopo: la fabbricazione, il commercio, il montaggio e la vendita di rolladen, lamelle e tende da sole, finestre, persiane, controsoffitti, verande, serre metalliche, nonché la partecipazione a società similari in Svizzera e all'estero. Alfa Gianinazzi, vice-presidente e Rosanna Gianinazzi, membro dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovi membri con firma collettiva a due: Anna-Lisa Tonelli, da Berg in Bellinzona e Albert Schweizer, da Berg in Bellinzona. Nuovo recapito: c/o Giovanni Tonelli, via Galbisio 59. Statuti modificati il 5. 10. 1992.

13 ottobre 1992

Ediserr SA, in L u m i n o. Importazione serramenti, ecc. (FUSC del 13. 8. 1991, n. 154, p. 3525). Questa ragione sociale è sciolta a seguito del fallimento pronunciato dalla Pretura di Bellinzona con decreto del 2. 10. 1992.

13 ottobre 1992

CP Carphone SA, in B e l l i n z o n a. Importazione apparecchiature elettroniche, ecc. (FUSC del 13. 3. 1990, n. 50, p. 981). Questa ragione sociale è sciolta a seguito del fallimento pronunciato dalla Pretura di Bellinzona con decreto del 29. 9. 1992.

13 ottobre 1992

Elvistours di Leonardo Pifferini, in B e l l i n z o n a. Gestione agenzia viaggi, ecc. (FUSC del 20. 7. 1992, n. 137, p. 3395). La ditta già radiata a seguito della cessazione dell'attività è ora dichiarata in fallimento con decreto della Pretura di Bellinzona del 28. 9. 1992.

13 ottobre 1992

Stockhouse SA, in B e l l i n z o n a. Gestione di boutiques, ecc. (FUSC del 24. 10. 1991, n. 206, p. 4566). Questa ragione sociale è sciolta a seguito del fallimento pronunciato dalla Pretura di Bellinzona con decreto del 28. 9. 1992.

13 ottobre 1992

Fondamenta SA, in B e l l i n z o n a. Acquisto, vendita immobili, ecc. (FUSC del 28. 9. 1973, n. 227, p. 2646). Sciolta il: 9. 10. 1992. Nuova ragione sociale: **Fondamenta SA in liquidazione**, in Bellinzona. Carlo Molo, già amministratore unico è ora liquidatore sempre con firma individuale.

14 ottobre 1992

Pulisol SA, in B e l l i n z o n a, impresa di pulizia, ecc. (FUSC del 10. 8. 1992, n. 152, p. 3762). Questa ragione sociale è sciolta d'ufficio in applicazione degli art. 708 CO e 86 ORC. Sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale **Pulisol SA in liquidazione**, in Bellinzona. La società è priva di amministrazione e di liquidatore.

14 ottobre 1992

Banca Raiffeisen di Camorino, in C a m o r i n o, svolgere operazioni bancarie, ecc. (FUSC del 6. 8. 1992, n. 150, p. 3716). Vice-gereunte con firma collettiva a due è: Giovanna Zufferey, da Chippis in Bellinzona.

14 ottobre 1992

Scuba World di Gideon Hardij, precedentemente in G i u b i a s c o, scuola sub. (FUSC del 18. 9. 1992, n. 181, p. 4392). Nuova sede: B e l l i n z o n a, viale G. Motta 2. Il titolare è ora domiciliato a Bellinzona.

Rettifica

Aer Met 2000 SA, in C a m o r i n o (FUSC del 22. 9. 1992, n. 183, p. 4439). Il cognome esatto del vice-presidente uscente è Giuseppe Stornelli (e non Stornelli come erroneamente pubblicato).

Ufficio di Biasca

14 ottobre 1992

Cassa Raiffeisen di Osogna, in O s o g n a, società cooperativa (FUSC del 15. 1. 1992, n. 8, p. 184). Modifica statuti: 12. 6. 1992. Nuova ragione sociale: **Banca Raiffeisen di Osogna**. Nuovo scopo: svolgere operazioni bancarie sotto tutte le forme bancarie usuali conformemente all'idea cooperativa di Federico Guglielmo Raiffeisen, come pure acquistare, vendere, costruire o trasformare stabili per uso proprio oppure in caso di realizzazioni forzate o imminenti. Vengono emesse quote sociali, il cui valore nominale viene stabilito dall'assemblea per un ammontare da un minimo di fr. 200 a un massimo di fr. 500. L'assemblea generale ha lasciato invariato a fr. 200 il valore nominale della quota sociale. L'organo comitato di direzione è stato modificato in consiglio di amministrazione. Statuto modificato il 12. 6. 1992, anche su altri punti non soggetti a pubblicazione.

Ufficio di Lugano

14 ottobre 1992

Banca Bruxelles Lambert (Svizzera) S.A., succursale di L u g a n o (FUSC del 26. 10. 1992, n. 207, p. 4987), sede principale in Ginevra. La firma di Pierre Charlet, già direttore generale, è estinta. Elmar Baert, già con direttore generale, è ora direttore generale con firma collettiva a due.

14 ottobre 1992

MGP S.A., in L u g a n o, apparecchi destinati al settore metallurgico, ecc. (FUSC del 5. 2. 1991, n. 24, p. 509). In scioglimento: 9. 10. 1992. Nuova ragione sociale: **MGP S.A. in liquidazione**. Liquidatore con firma individuale è: Roberto Verga, amministratore unico.

14 ottobre 1992

Archiconsult S.A., in L u g a n o, progettazione di opere edili, ecc. (FUSC del 13. 1. 1989, n. 9, p. 162). La procura di Enzo Picco è estinta. Nuovo membro del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due è: Alexander Engel, da Fischbach in Ponte Capriasca.

14 ottobre 1992

Rep. S di Hugo Chavez, in M e l l e d e, Lungolago Motta 18. Titolare: Hugo Chavez, cittadino messicano, in Vico-Morcote. Scopo: studio reprografico e vendita di articoli di cartoleria.

14 ottobre 1992

Allvideo Sagl., in **Lugano**, via S. Balestra 7 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 9. 10. 1992. Scopo: l'acquisto, la vendita e il noleggio di apparecchiature elettroniche ed elettromeccaniche, l'importazione ed esportazione delle stesse, l'acquisto, la vendita e l'importazione di videocassette e l'assunzione di rappresentanze e consulenze nel ramo. Capitale: fr. 20.000, diviso in 2 quote, una quota di fr. 18.000 ed una di fr. 2.000 interamente liberato. Soci: Uffidin SA, Lugano, con una quota di fr. 18.000; Loredana Geninazza, da Isco in Balerna, con una quota di fr. 2.000. Pubblicazioni: FUSC. Gerenti con firma individuale sono: Loredana Geninazza, da Isco in Balerna, socio; Eida Mächler n. Penzo, da Innerthal in Gentilino.

14 ottobre 1992

Parametric Project SA, in **Torricella-Taverne**, Centro Carvina (nuova iscrizione). Data dello statuto: 7 e 14. 10. 1992. Scopo: la progettazione di macchinari ed impianti per la produzione calzaturiera. Consulenze tecniche macchinari ed impianti del medesimo settore. Capitale azionario: fr. 100.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Paolo Mondia, da Russo in Castel San Pietro. Revisore: Siendei Fiduciaria S.A., Lugano.

15 ottobre 1992

Omnitransport A.G., precedentemente in **Bioggio**, trasporti di ogni genere, ecc. (FUSC del 23. 1. 1985, n. 18, p. 281). Nuova sede: **Lugano**, piazza Monte Ceneri 9, c/o Marco Gianoni. Nuovo scopo: l'esecuzione di trasporti di ogni genere, così come il commercio, la presa e la concessione in locazione di veicoli industriali e di impianti trasportatori. Può acquistare, vendere ed amministrare immobili e partecipare ad altre società od imprese similari. La società ha inoltre deciso di trasformare le azioni nominative in azioni al portatore. Statuto modificato: 1. 10. 1992, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Il capitale azionario è ora di fr. 500.000 diviso in 1000 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato. Heidi Brendle-Neher, già presidente, e Thomas Brendle, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e la loro firma sono estinte. Nuovo membro e presidente del consiglio di amministrazione con firma individuale è: Marco Gianoni, da Gnossa in Viganello. Revisore: Cristina Maderni, Lugano.

15 ottobre 1992

Device SA, in **Manno**, centro l'Uovo di Manno (nuova iscrizione). Data dello statuto: 28. 9. e 14. 10. 1992. Scopo: la vendita, la produzione e lo sviluppo, l'installazione, la manutenzione e l'intermediazione, l'import e l'export di programmi per elaboratori, modulatoria, elaboratori, unità periferiche, componenti, sistemi d'automazione e relativa accessoristica, la fornitura di servizi di addestramento, assistenza, elaborazione, rilevazione dati, fornitura informazioni. Può inoltre acquistare rappresentanze, operare all'esterno nonché partecipare a società. Capitale azionario: fr. 100.000 diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Consiglio di amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Paolo Romani, da ed in Novaggio. Revisore: Trantor Fiduciaria SA, in Muralto.

15 ottobre 1992

Siendei Fiduciaria SA, in **Lugano**, assunzione di mandati, ecc. (FUSC del 21. 2. 1992, n. 36, p. 765). Aumento di capitale da fr. 50.000 a fr. 100.000 mediante l'emissione di 500 nuove azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato: 5 e 14. 10. 1992. Il capitale azionario è ora di fr. 100.000 diviso in 1000 azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberato. Revisore: Mauro Ortelli, Castel San Pietro.

15 ottobre 1992

Achar S.A., precedentemente a **Lugano**, compra vendita immobili, ecc. (FUSC del 6. 2. 1976, n. 30, p. 354). Nuova sede: **Comano**, via Dangio. Statuto modificato: 14. 10. 1992, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Dott. Gastone Probst, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Rodolfo Horn, da Basilea-Città in Comano. Revisore: Fideplus S.A., Lugano.

Ufficio di Mendrisio

14 ottobre 1992

Banca Raiffeisen di Genestrerio, in **Genestrerio**, società cooperativa (FUSC dell'11. 8. 1992, n. 153, p. 3786). La firma di Gianni Piatti, già gerente è estinta. Nuova gerente, con firma collettiva a due: Valeria Tela-Veri, da Coldrerio e Mendrisio, in Coldrerio.

14 ottobre 1992

OF - Development A.G. (OF - Development S.A.), in **Chiasso**, la ricerca e lo sviluppo nel settore delle fibre ottiche (FUSC del 10. 6. 1988, n. 132, p. 2398). Modifica statuti: 12. 10. 1992. Nuova ragione sociale: **S.P.I. Società Partecipazioni Industriali SA**. Nuovo scopo: la partecipazione ad altre imprese industriali e di altro genere. La società potrà inoltre compiere operazioni commerciali, finanziarie e di gestione. Giorgio Pozzi, dimissionario, non è più amministratore unico, la sua firma è estinta. Il consiglio di amministrazione è ora così composto: Dott. Alberto Bresciani, cittadino italiano, in Campione d'Italia (I), presidente con firma individuale; Enrica Caverzasio, da Castel San Pietro, in Morbio Inferiore e Claudia Bernasconi, da ed in Castel San Pietro, membri, entrambe con firma collettiva a due. Nuovo recapito: c/o Trepunt SA, corso San Gottardo 54a, 6830 Chiasso.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau d'Aigle

14 ottobre 1992

Dirk Krauter e **Lucilio Gonçalves**, a **Lavey-Morcles**, società en nom collectif, exploitation du café-restaurant Le National (FOSC del 18. 11. 1991, p. 4930). La società est dissoute dès le 30 juin 1992. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

14 ottobre 1992

Capi Sports S.A., a **Laysin**, importation et exportation de tout article textile (FOSC del 22. 10. 1991, p. 4529). Société dissoute par suite de faillite prononcée le 29 septembre 1992 par le président du Tribunal du district d'Aigle.

14 ottobre 1992

Granimob S.A., a **Lavey-Morcles**, achat, vente et construction de tous immeubles (FOSC del 6. 4. 1989, p. 1376). Société dissoute par suite de faillite prononcée le 29 septembre 1992 par le président du Tribunal du district d'Aigle.

Bureau d'Avenches

13 ottobre 1992

Fritz Buri Agence immobilière, succursale d'Avenches (FOSC del 8. 1. 1987, p. 55), société anonyme avec siège principal à Berne. Cette raison sociale est radiée par suite de la suppression de la succursale.

Bureau de Cossonay

14 ottobre 1992

Pierre-Henri Cuénoud S.A., a **Penthalaz**, société anonyme, exploitation d'une entreprise d'installations sanitaires (FOSC del 31. 1. 1992, p. 459). Nouvel administrateur avec signature individuelle: Henri Cuénoud, de Cully, à Penthalaz.

Bureau d'Echallens

14 ottobre 1992

La Cave à Mario, Girard et Serrile, a **Froideville**, société en nom collectif (FOSC del 13. 4. 1992, p. 1652). L'associé Mario Serrile s'étant retiré de la société, celle-ci est dissoute dès le 13 octobre 1992. La raison sociale est radiée. L'associé Michel Girard, de Liefrens, à Froideville, continue les affaires, comme raison individuelle, au sens de l'article 579 CO. La raison de commerce est: **La Cave à Mario, Michel Serrile**. Chemin du Levant.

14 ottobre 1992

C. Weber, a **Echallens**, alimentation générale (FOSC del 2. 10. 1990, p. 3927). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

14 ottobre 1992

Caisse Raiffeisen d'Assens, a **Assens**, société coopérative (FOSC del 13. 9. 1990, p. 3684). Statuts modifiés le 3 avril 1992. Nouvelle raison sociale: **Banque Raiffeisen d'Assens**. Nouveau but: acceptation de fonds sous toutes les formes bancaires, y compris dépôts d'épargne, hypothèques et crédits; trafic de paiements; affaires neutres, en particulier opérations sur titres. Parts sociales: fr. 200 au minimum et de fr. 500 au maximum, maintenues à fr. 200. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

14 ottobre 1992

PB-DV & Partner S.A., a **Dommartin** (FOSC del 23. 6. 1992, p. 2892). La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs Pascal Bariatti et Dominique Voruz, actuellement avec signatures individuelles.

14 ottobre 1992

Laser Forme S.A., a **Goumoens-la-Ville**. Nouvelle société anonyme. Statuts: 6 octobre 1992. But: exploitation de machines à découper au rayon laser et au jet d'eau et de toutes machines à travailler la tôle; fabrication et vente d'enseignes et de tous accessoires; production et commercialisation de machines utilisant ces techniques. Capital-actions: fr. 100.000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libéré. Reprise de biens envisagée: un immeuble pour le prix de fr. 111.573. Publications: FOSC. Conseil: un ou plusieurs membres. Président: Fritz Aeschbach, de Leutwil, à Goumoens-la-Ville; secrétaire: Thomas Fuchs, de Hornussen, à Fribourg, tous deux avec signature individuelle. Organe de révision: Société fiduciaire Lémano, à Lausanne.

Bureau de Lausanne

13 ottobre 1992

CSD ingénieurs conseils S.A., au **Mont-sur-Lausanne** (FOSC del 11. 6. 1992, p. 2691). Procuration collective à deux est conférée à François Geinoz, de Neirive, à Granges (Veveys), et Eric Sauberli, de Teufenthal, à Carouge GE.

13 ottobre 1992

Madeleine Humbert-Droz-Laurent, a **Lausanne**, commerce de produits alimentaires (FOSC del 6. 3. 1989, p. 905). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

13 ottobre 1992

Meridian computer leasing S.A., a **Lausanne** (FOSC del 3. 10. 1991, p. 4272). Bruno Vocat n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Martin Wettstein, de Flislsbach, à Servion.

13 ottobre 1992

Adia International S.A., a **Lausanne**, services pour le groupe «Adia» (FOSC del 7. 7. 1992, p. 3134). Bruno Vocat n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Martin Wettstein, de Flislsbach, à Servion, et Nicolaas Bernardus Hendricus Maria Dieben, des Pays-Bas, à Veyrier.

13 ottobre 1992

Phone marketing business S.A., a **Lausanne** (FOSC del 26. 11. 1990, p. 4703). La procuration de Philippe Amstutz est éteinte. Philippe Grobety est actuellement à Kinshasa (Zaire).

13 ottobre 1992

Société pour la vente des produits Cinzano S.A., a **Lausanne** (FOSC del 26. 8. 1992, p. 4025). Charles Schaefer, Marco Pittaluga et Walter Tenz ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Anthony G. Froggatt est nommé président et signe désormais individuellement. Markus Spinelli est nommé administrateur et continue à signer collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: David Ian Shephard, de Grande-Bretagne, à Epping (GB).

13 ottobre 1992

A2 architectes S.A., a **Lausanne** (FOSC del 10. 12. 1991, p. 5288). Antoine Dufay De Lavallaz et Emmanuel Chervier ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Le vice-président Grégoire Andenmatten reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

13 ottobre 1992

Garage de Bellevaux S.A., a **Lausanne** (FOSC del 3. 2. 1992, p. 484). Procuration collective à deux est conférée à Didier Mann, d'Eggwil, à Lausanne.

13 ottobre 1992

Sofag S.A., a **Lausanne**, commercialisation d'équipements industriels (FOSC del 25. 5. 1988, p. 2141). Raymond Heimberg n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Hans-Ruedi Nyfeler est nommé délégué et continue à signer collectivement à deux. La société est également engagée par la signature collective à deux de Frans H. J. Koffie, des Pays-Bas, à Huis ter Heide (NL), président, Bernardus T. van Beek, des Pays-Bas, à Walchwil, et Peter Moeschberger, de Winterthur, à Mont-sur-Rolle; les deux derniers sont fondés de procuration. Réviseur: Atag Ernst & Young S.A., succursale de Lausanne.

13 ottobre 1992

Vostra S.A., a **Lausanne**, commerce de marchandises de toute nature (FOSC del 16. 1. 1992, p. 205). Bernardus Theodorus van Beek, actuellement à Walchwil, est nommé directeur général et continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux est conférée à Peter Moeschberger, de Winterthur, à Mont-sur-Rolle. Réviseur: Atag Ernst & Young S.A., succursale de Lausanne.

13 ottobre 1992

Hofima S.A., a **Lausanne**, travaux fiduciaires (FOSC del 25. 6. 1992, p. 2937). Statuts modifiés le 30 septembre 1992. Capital porté de fr. 600.000 à fr. 1.250.000 par l'émission de 6500 actions nominatives de fr. 100, entièrement libérées par compensation de créance. Capital entièrement libéré: fr. 1.250.000, divisé en 11.500 actions nominatives de fr. 100, privilégiées quant au droit de vote, et 100 actions au porteur de fr. 1000. Réviseur: Fidoc & partenaires S.A., à La Sarraz.

13 ottobre 1992

Hotex management S.A., a **Lausanne**, gestion et management dans le domaine commercial et industriel (FOSC del 22. 7. 1992, p. 3438). Statuts modifiés le 30 septembre 1992. Capital porté de fr. 100.000 à fr. 210.000 par l'émission de 110 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées par compensation de créance. Capital entièrement libéré: fr. 210.000, divisé en 210 actions au porteur de fr. 1000. Réviseur: Fidoc & partenaires S.A., à La Sarraz.

14 ottobre 1992

Willy Bagnoud W & G diffusion, a **Lausanne**, chemin des Matines 6. Titulaire: Willy Bagnoud, d'Icoigne, à Lausanne. Commerce d'articles de diverse nature.

14 ottobre 1992

Tourex S.A., a **Pully**, commerce de produits, matières et marchandises (FOSC del 23. 8. 1974, p. 2311). Statuts modifiés le 28 septembre 1992. Siège transféré à **Renens**, rue des Alpes 2. Jean-Pierre Blanchard n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle Roland Falder, de Lützelflüh, à Lausanne. Réviseur: Cabinet fiduciaire et Stalder Dino Venezia, à Lausanne.

Bureau de Nyon

14 ottobre 1992

Insacom S.A., précédemment à **Nyon**, commerce et courtage de matières premières (FOSC del 16. 10. 1992, p. 4846). Siège transféré à **Crans-près-Céligny**, chemin de Montoissau 2. Statuts modifiés en conséquence le 13. 10. 1992. Réviseur: Infoburo Assistance Gérard Monay, à Crissier, chemin du Couchant 10.

14 ottobre 1992

Sodreco S.A., précédemment à **Bassins**, activités dans les domaines fiduciaire, etc. (FOSC del 12. 1. 1987, p. 107). Transfert du siège de la société à **Coppet**, chemin du Signal 5, centre «Les Toises». Nouveau but: toutes activités dans les domaines fiduciaire, de la comptabilité, de la révision, du conseil d'entreprise, de la fiscalité, de l'informatique, de la gestion et de l'administration, ainsi que le commerce et la location de tous produits matériels et immatériels, informatiques. Statuts modifiés en conséquence le 11 septembre 1992. Christiane Sfaellos n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Nouvel administrateur unique avec signature individuelle: Pierre Grobet, de Vallorbe, à Genève. Procuration collective à deux est conférée à Dominique Genoud, de France, à Ambilly (F). La procuration collective à deux de Monique Binggeli est désormais sans restriction.

14 ottobre 1992

Jean-Marie Vincent, a **Nyon**, exploitation de café-restaurants (FOSC del 25. 4. 1989, p. 1681). Par prononcé rendu le 12 octobre 1992 par le président de la cour des poursuites et faillites du Tribunal cantonal à Lausanne, le titulaire a été déclaré en état de faillite.

14 ottobre 1992

José Schneider, a **Nyon**, exploitation forestière (FOSC del 12. 4. 1990, p. 1443). Par prononcé rendu le 8 septembre 1992 par le président du Tribunal du District de Nyon, le titulaire a été déclaré en état de faillite.

14 ottobre 1992

Rotary Bracelets S.A., a **Gland**, commerce et production de bracelets (FOSC del 7. 10. 1991, p. 4312). Yves Pirenne n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Marc Baly, de Rüschegg, à Genève.

Bureau d'Oron

13 ottobre 1992

Trans-Inter, Claude Boder, a **Oron-la-Ville**, transport frigorifique et groupage, en faillite (FOSC del 24. 6. 1992, p. 2915). La faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

13 ottobre 1992

Marix Evans & Chilvers S.A., a **Peney-le-Jorat**, société anonyme, toutes activités dans le domaine de l'édition (FOSC del 24. 4. 1992, p. 1837). Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de par. 89 ORC.

Bureau de Payerne

13 ottobre 1992

Helvecit S.A., succursale de Payerne, a **Payerne**. Sous cette raison sociale, la société anonyme Helvecit S.A., à Bulle, inscrite sur le registre du commerce de Bulle le 23 décembre 1977 (FOSC del 28. 6. 1983, p. 2244), a décidé la création d'une succursale à Payerne. But: fabrication, achat, vente et révision de citernes. La succursale est engagée par la signature collective à deux de Gilbert Krumenacher, de Flühli, à Châtel-sur-Montsalvens, président du conseil d'administration, et de Sébastien Bart, de et à Cudrefin, nommé gérant de la succursale, la signature de ce dernier étant limitée à la succursale. Adresse: zone industrielle La Palaz B.

Bureau de Vevey

14 ottobre 1992

Dallia S.A., a **Montreux**, route de Plantières, chalet de la Bollietaz, Brent, chez Roy et Charlé Kalil. Nouvelle société anonyme. Statuts: 9 octobre 1992. Commerce de prêt-à-porter, de produits cosmétiques, de textiles et d'ameublement, commercialisation de services en relations publiques. Capital entièrement libéré: fr. 100.000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, avec restrictions de transmissibilité. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Christoph Grolimund, de Deitingen, à Zurich, est administrateur avec signature individuelle. Organe de révision: Multifiduciaire Riviera S.A., à Montreux.

14 ottobre 1992

AJL Consult Jean-Luc Anex, a **Blonay**, consultant en génie industriel et agro-alimentaire, conseils en tout genre (FOSC del 2. 7. 1992, p. 3053). Genre d'affaires complémentaire: diffusion de produits.

14 ottobre 1992

Samba Services Astrid Martin Bureaux Administration, a **Vevey**. Titulaire: Astrid Martin, de Vevey, à Chardonne. Location de bureaux; service de secrétariat. Rue de la Madeleine 17.

14 ottobre 1992

Pedro Navarro, a **Vevey**. Titulaire: Pedro Navarro, de Lausanne, à Epalinges. Conseil et formation dans le domaine de l'informatique. Avenue du Général Guisan 61.

14 ottobre 1992

Traversa Trading S.A. en liquidation, a **Vevey**, commerce et fabrication d'articles de consommation (FOSC del 25. 11. 1988, p. 4800). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

14 ottobre 1992

SHT Montreux S.A., a **Montreux**, exploitation de tous hôtels, restaurants, buffets de gare, établissements publics (FOSC del 17. 8. 1992, p. 3871). Nouvelle adresse: rue du Théâtre 3, chez P. Pittet & O. Golay, notaires.

14 octobre 1992

Fiduciaire Coffrex S.A., à Corsier-sur-Vevey, Sous-les-Terreaux 1, chez Serge Zwahlen. Nouvelle société anonyme. Statuts: 6 octobre 1992. But: toutes fonctions fiduciaires, organisation et gestion de toutes entreprises. Apports: de Serge Zwahlen, à Corsier-sur-Vevey, selon contrat d'apports du 30 septembre 1992 de: clientèle (dossiers comptables) pour fr. 70 000, mobilier de bureau et installations informatiques pour fr. 10 000, véhicule pour fr. 25 000, acceptés pour ces montants, dont fr. 85 000 sont imputés sur le capital, contre remise de 85 actions de fr. 1000 à l'apporteur. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Serge Zwahlen, président; Irène Zwahlen, secrétaire, tous deux de Gessenay, à Corsier-sur-Vevey, et avec signature individuelle. Organe de révision: Firexco, Fiduciaire de révision, d'expertise et de comptabilité S.A., à Vevey.

14 octobre 1992

Institut de Radiologie RX S.A., à La Tour-de-Peilz (FOSC du 22. 8. 1989, p. 3495). Statuts modifiés le 12 octobre 1992. Capital augmenté de fr. 100 000 à fr. 400 000, par l'émission de 300 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées, dont fr. 150 000 par compensation de créance. Capital entièrement libéré: fr. 400 000, divisé en 400 actions au porteur de fr. 1000. Organe de révision: Fiduciaire Dufaux & Murry S.A., à La Tour-de-Peilz. Nouvelle adresse: Grand-Rue 2.

Rectification

Ecole Saint-Georges (Saint George's School), à Montreux, société anonyme (FOSC du 12. 10. 1992, p. 4753). Louise Gabrielle Zund-Cooper, d'Altstätten, à Montreux, est nommée directrice avec signature collective à deux avec un administrateur et non administratrice.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

13 octobre 1992

Pierre-François Brand, précédemment à Epautheyres, commune d'Essertines-sur-Yverdon (FOSC du 31. 8. 1992, p. 4090). Siège transféré à M a t h o d. Nouvelle raison de commerce: L'offrande musicale, Pierre-François Brand. Titulaire: Pierre-François Brand, de Vevey, à Epautheyres, commune d'Essertines-sur-Yverdon. Fabrication artisanale et vente de matériel de haute-fidélité et vente de disques classiques.

13 octobre 1992

Chs Jeannet & fils S.A., à Yverdon-les-Bains, ferblanterie (FOSC du 6. 9. 1982, p. 2885). Pierre André Jeannet n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel et unique administrateur avec signature individuelle: Robert Favre, de Provence, à Yverdon-les-Bains.

13 octobre 1992

Maison Rouge sur Canal S.A., à Yverdon-les-Bains, biens immobiliers (FOSC du 21. 7. 1992, p. 3418). La signature de Françoise Poncet est radiée.

Valais - Wallis - Vallesse

Büro Brig

14. Oktober 1992

Rentag AG, in Brig, Gemeinde Brig-Glis, Ferien- und Reisedienst, Vermietungen (SHAB Nr. 157 vom 15. 8. 1989, S. 3407). Statutenänderung: 12. 10. 1992. Neue Firma: Rentag Consulting AG. Neuer Zweck: Consulting, Marketingberatung, Verwaltungen und Treuhand. Beteiligung an anderen Gesellschaften. Die übrigen Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Bruno Imhasly, einziges Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: André Mörlen, von Martherenges, in Grimsuat, Präsident, und Rolf Ritter, von Schaffhausen, in Monthey, Aktuar; sie führen Kollektivunterschrift zu zwei. Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, Spitalgasse 33, 3001 Bern.

14. Oktober 1992

Belalp-Zeltbau, Abgottspon & Co., in Naters, Kollektivgesellschaft, Vertrieb von Zeltanlagen usw. (SHAB Nr. 14 vom 23. 1. 1992, S. 324). Adelbert Petrus, Gesellschafter, ist aus der Gesellschaft ausgestiegen; seine Unterschrift ist erloschen.

Bureau de St-Maurice

14 octobre 1992

Horath Philippe, à B a g n e s, tea-room et restaurant sous l'enseigne «Relais des Semailles» (FOSC du 31. 1. 1991, p. 442). Radiation par suite de remise de commerce au 1. 6. 1991 selon inscription ci-après.

14 octobre 1992

Pierre Dorsaz, à B a g n e s, administration et promotion immobilière (FOSC du 27. 1. 1983, p. 312). Ajoute à son activité: exploitation d'un tea-room/restaurant sous l'enseigne «Relais des Semailles». Le Hameau, 1936 Verrier/Bagnes.

14 octobre 1992

Jure Martinovic, à M o n t h e y. Titulaire: Jure Martinovic, de Croatie, à Monthey. Genre d'activité: atelier d'épanouissement du temps libre pour personnes confrontées à des difficultés de tous genres. Adresse: route du Tonkin 14 C, 1870 Monthey.

Bureau de Sion

14 octobre 1992

Azur Consulting SA, à S i o n, courtage immobilier (FOSC du 3. 6. 1992, no 105, p. 2552)
Rhodif S.A., à S i o n, acquisition, vente, échange d'immeubles, etc. (FOSC du 5. 8. 1992, no 149, p. 3693)
M.V. Partners Sion S.A., à S i o n, acquisition, vente, échange d'immeubles, etc. (FOSC du 27. 2. 1989, no 40, p. 797)
Radiation en application des dispositions de l'article 89 ORC.

14 octobre 1992

C.F.R. Compagnie Financière du Rhône S.A., à S i e r r e, exécution de toutes transactions financières, etc. (FOSC du 29. 4. 1986, no 97, p. 1633). Organe de révision: KPMG Fides Peat, avenue de Rumine 37, 1005 Lausanne.

14 octobre 1992

Fiduciaire C. Riland & Cie S.A., à S i o n, exploitation d'un bureau fiduciaire, etc. (FOSC du 17. 2. 1992, no 31, p. 726). Les documents établissant les qualifications professionnelles particulières des réviseurs sont déposés au Registre du commerce de Sion.

14 octobre 1992

Magro S.A. Valalimentation, à S i o n (FOSC du 2. 7. 1992, no 125, p. 3054). Mode de représentation collective: signature collective à deux du directeur général Jean-Marc Roduit (inscrit) et du directeur Guy Tissières (inscrit) ou de l'un d'eux signant avec un autre membre de la direction Edouard Walter, directeur (inscrit) et Jean-Michel Micheloud, directeur-adjoint (inscrit).

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

Bureau de Boudry

13 octobre 1992

Chauffage à distance Basse-Areuse S.A. CAD, à C o r t a i l l o d, valoriser l'énergie résiduelle de Saïod par une distribution de chauffage à distance, etc. (FOSC du 22. 1. 1992, no 13, p. 299). Benoît Pizzera n'est plus secrétaire; sa signature est radiée. Claude-Alain Clerc et Claude Droz ne sont plus administrateurs sans signature. Claude Meisterhans, jusqu'ici administrateur sans signature, devient secrétaire avec signature collective à deux. Nouveaux administrateurs sans signature: Jean-Claude Baudoin, de Aeschi bei Spiez, à Bôle; Heinz Luginbühl, de Berne, à Colombier; Luce North, de Neuchâtel, à Areuse, commune de Boudry.

13 octobre 1992

PAP Services SA, à C o r t a i l l o d, courtage en publicité, etc., société anonyme dont la faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée (FOSC du 30. 6. 1992, no 123, p. 3010). Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 66, al. 2 de l'ORC.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

13 octobre 1992

SV Peinture, Strummiello Vito, aux G e n e v e y s - s u r - C o f f r a n e, peinture, etc. (FOSC du 3. 8. 1990, no 149, p. 3124). Par jugement du 9 octobre 1992, le président du Tribunal civil de Cernier, a déclaré le titulaire en état de faillite.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

13 octobre 1992

Wider Electronique, à L a C h a u x - d e - F o n d s, rue des Crêtets 89a. Titulaire: Jean-Claude Wider, de Didingen, à La Chaux-de-Fonds. Achat, fabrication et vente de produits électroniques.

Genève - Genf - Ginevra

5 octobre 1992

«Spotvision» Vuille & Weygandt, à T h ô n e x, société en nom collectif, commerce d'appareils de radio, etc. (FOSC du 18. 6. 1976, p. 1741). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée. Actif et passif repris par «Spotvision SA», à Thônex.

5 octobre 1992

Spotvision SA, à T h ô n e x, rue de Genève 121. Nouvelle société anonyme. Statuts du 30. 9. 1992. But: commerce, représentation, location, leasing, importation, exportation d'appareils dans le secteur électronique et opérations commerciales ou financières. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 100, au porteur. Apport en nature: la société en nom collectif exploitée jusqu'ici sous la raison sociale «Spotvisions» Vuille & Weygandt, à Thônex, selon bilan au 1. 4. 1992, avec un actif de fr. 561 365.21 et un passif envers les tiers de fr. 417 053.20, pour fr. 144 312.01, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 100 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Michel Vuille, d'Epauvillers, à Thônex, président, et Marcel Weygandt, de Chêne-Bougeries, à Meyrin, secrétaire, lesquels signent individuellement. Organe de révision: «Bernard Collet», à Genève.

8 octobre 1992

Markintex SA, en liquidation, à G e n è v e, importation de produits manufacturés, etc. (FOSC du 27. 7. 1992, p. 3523). Olivier Schulthess, de Reisiswil, à Genève, est nommé curateur avec signature individuelle. Adresse de liquidation: avenue Krieg 44bis, chez Olivier Schulthess, avocat.

13 octobre 1992

Cereal Investments Company C.I.C. SA, à C h è n e - B o u g e r i e s, représenter les intérêts en Suisse du groupe «E. H. Holding Amsterdam B. V.», etc. (FOSC du 27. 2. 1992, p. 910). Administration: Ataallah Baghestani, d'Italie, à Genève, président et délégué; Charles de Bavier, nommé secrétaire, lesquels signent individuellement, et Esfandiar Mohadjer Oskoui lequel signe collectivement à deux; la procurator du dernier est radiée. Organe de révision: «Arthur Andersen SA, succursale de Genève».

13 octobre 1992

Pardis Commodities SA, à C h è n e - B o u g e r i e s, commerce de matières premières, etc. (FOSC du 27. 2. 1992, p. 910). Signature individuelle a été conférée à Ataallah Baghestani, d'Italie, à Genève, directeur.

13 octobre 1992

Société Immobilière des deux Chênes, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 20. 6. 1980, p. 2110). Jacques Vormus n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Liliane Zwahlen, de Saanen, à Vernier, est administratrice unique avec signature individuelle. Philippe Delorme signe désormais par procurator collective à deux avec l'administratrice. Organe de révision: Doris Keita, à Genève.

13 octobre 1992

Nettco B Eaux-Viees 2000 SA, à G e n è v e, entreprise pour le nettoyage chimique à sec de vêtements, etc. (FOSC du 23. 7. 1992, p. 3470). Administration: Gérard Modoux, de Vevey, à Lausanne, président; Madeleine Conway, de France, à Genève, secrétaire; Armand Marchon, de Vuisternens-en-Ogoz, à Villars-sur-Glâne; Alexandre Davidoff, de Genève, à Lancy, et Luc Baechler, lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs du dernier sont modifiés en ce sens. Organe de révision: «Fiduciaire Verifid SA», à Genève.

13 octobre 1992

Nettco «B» Vésenez SA, à C o l l o n g e - B e l l e r i v e, entreprise pour le nettoyage chimique à sec de vêtements, etc. (FOSC du 28. 11. 1986, p. 4563). Administration: Gérard Modoux, de Vevey, à Lausanne, président; Madeleine Conway, de France, à Genève, secrétaire; Armand Marchon, de Vuisternens-en-Ogoz, à Villars-sur-Glâne; Alexandre Davidoff, de Genève, à Lancy, et Luc Baechler, lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs du dernier sont modifiés en ce sens. Organe de révision: «Fiduciaire Verifid SA», à Genève.

13 octobre 1992

Nettco B, Meyrin SA, à M e y r i n, entreprise pour le nettoyage chimique à sec de vêtements, etc. (FOSC du 28. 11. 1986, p. 4563). Administration: Gérard Modoux, de Vevey, à Lausanne, président; Madeleine Conway, de France, à Genève, secrétaire; Armand Marchon, de Vuisternens-en-Ogoz, à Villars-sur-Glâne; Alexandre Davidoff, de Genève, à Lancy, et Luc Baechler, lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs du dernier sont modifiés en ce sens. Organe de révision: «Fiduciaire Verifid SA», à Genève.

13 octobre 1992

Nettco B Chêne-Bougeries SA, à C h è n e - B o u g e r i e s, entreprise pour le nettoyage chimique à sec de vêtements, etc. (FOSC du 28. 11. 1986, p. 4563). Administration: Gérard Modoux, de Vevey, à Lausanne, président; Madeleine Conway, de France, à Genève, secrétaire; Armand Marchon, de Vuisternens-en-Ogoz, à Villars-sur-Glâne; Alexandre Davidoff, de Genève, à Lancy, et Luc Baechler, lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs du dernier sont modifiés en ce sens. Organe de révision: «Fiduciaire Verifid SA», à Genève.

13 octobre 1992

Nettco B Rive SA, à G e n è v e, entreprise pour le nettoyage chimique à sec de vêtements, etc. (FOSC du 23. 7. 1992, p. 3470). Administration: Gérard Modoux, de Vevey, à Lausanne, président; Madeleine Conway, de France, à Genève, secrétaire; Armand Marchon, de Vuisternens-en-Ogoz, à Villars-sur-Glâne; Alexandre Davidoff, de Genève, à Lancy, et Luc Baechler, lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs du dernier sont modifiés en ce sens. Organe de révision: «Fiduciaire Verifid SA», à Genève.

13 octobre 1992

Nettco B St-Jean SA, à G e n è v e, entreprise pour le nettoyage chimique à sec de vêtements, etc. (FOSC du 23. 7. 1992, p. 3470). Administration: Gérard Modoux, de Vevey, à Lausanne, président; Madeleine Conway, de France, à Genève, secrétaire; Armand Marchon, de Vuisternens-en-Ogoz, à Villars-sur-Glâne; Alexandre Davidoff, de Genève, à Lancy, et Luc Baechler, lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs du dernier sont modifiés en ce sens. Organe de révision: «Fiduciaire Verifid SA», à Genève.

13 octobre 1992

L.S.I. - Luxury Store Investment SA, à G e n è v e, participations, etc. (FOSC du 22. 11. 1991, p. 5019). Walter Degiacomi n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Balz Voellmin, de Bâle, à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

13 octobre 1992

Amesa Technologies, à V e r n i e r, étude, fabrication et vente de matériel mécanique, etc., société anonyme (FOSC du 6. 4. 1992, p. 1537). Les pouvoirs de Thomas Hurlimann sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Michiel Carp, des Pays-Bas, à Crans-près-Céligny, directeur.

13 octobre 1992

Secatec SA, à G e n è v e, exploitation et participation à toutes entreprises de nettoyage, etc. (FOSC du 20. 7. 1992, p. 3398). Administration: Gérard Modoux, de Vevey, à Lausanne, président; Madeleine Conway, de France, à Genève, secrétaire; Luc Baechler, de et à Genève; Armand Marchon, de Vuisternens-en-Ogoz, à Villars-sur-Glâne; et Alexandre Davidoff, lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs du dernier sont modifiés en ce sens. Organe de révision: «Fiduciaire Verifid SA», à Genève.

13 octobre 1992

Nettco B Champel SA, à G e n è v e, entreprise pour le nettoyage chimique à sec de vêtements, etc. (FOSC du 23. 7. 1992, p. 3470). Administration: Gérard Modoux, de Vevey, à Lausanne, président; Madeleine Conway, de France, à Genève, secrétaire; Armand Marchon, de Vuisternens-en-Ogoz, à Villars-sur-Glâne; Alexandre Davidoff, de Genève, à Lancy, et Luc Baechler, lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs du dernier sont modifiés en ce sens. Organe de révision: «Fiduciaire Verifid SA», à Genève.

13 octobre 1992

Nettco «B», Onex SA, à O n e x, entreprise pour le nettoyage chimique à sec de vêtements, etc. (FOSC du 28. 11. 1986, p. 4563). Administration: Gérard Modoux, de Vevey, à Lausanne, président; Madeleine Conway, de France, à Genève, secrétaire; Armand Marchon, de Vuisternens-en-Ogoz, à Villars-sur-Glâne; Alexandre Davidoff, de Genève, à Lancy, et Luc Baechler, lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs du dernier sont modifiés en ce sens. Organe de révision: «Fiduciaire Verifid SA», à Genève.

13 octobre 1992

Mister Clean SA, à C h è n e - B o u r g, nettoyage chimique à sec de vêtements, etc. (FOSC du 27. 11. 1991, p. 5087). Administration: Gérard Modoux nommé président; Madeleine Conway, de France, à Genève, secrétaire; Luc Baechler, de et à Genève; Armand Marchon, de Vuisternens-en-Ogoz, à Villars-sur-Glâne; Alexandre Davidoff, de Genève, à Lancy, lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs du premier sont modifiés en ce sens. Organe de révision: «Fiduciaire Verifid SA», à Genève.

13 octobre 1992

Société Anonyme des Deux Pars No 34, à G e n è v e, société immobilière (FOSC du 19. 12. 1988, p. 5159). Nouvelle adresse: cours des Bastions 5, chez Ceefiges Associés SA.

13 octobre 1992

Alga Trading and Consulting SA, à G e n è v e, achat, vente de tous produits, etc. (FOSC du 11. 6. 1986, p. 2279). Nouvelle adresse: cours des Bastions 5, chez Ceefiges Associés SA.

13 octobre 1992

Kili-Watsch SA, à G e n è v e, exploitation de boutiques de mode, etc. (FOSC du 14. 9. 1988, p. 3778). Roland Schär n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Maamoun Banna maintenant originaire de Thônex, jusqu'ici directeur, est administrateur unique et continue à signer individuellement.

13 octobre 1992

Hodepar SA, à G e n è v e, participations, etc. (FOSC du 20. 6. 1980, p. 2110). Jacques Vormus n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Liliane Zwahlen, de Saanen, à Vernier, est administratrice unique avec signature individuelle. Philippe Delorme signe désormais par procurator collective à deux avec l'administratrice. Organe de révision: Doris Keita, à Genève.

13 octobre 1992

Société anonyme du Commerce Extérieur, à G e n è v e, effectuer en tous pays, importation et exportation de tous produits, etc. (FOSC du 7. 2. 1984, p. 445). Laurent Dominicé et Thierry Barbey ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Jean-A. Bonna, de Genève, à Collonge-Bellerive, président, et Patrick Odier, de Chêne-Bougeries, à Troinex, secrétaire, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

13 octobre 1992

Société Bancaire Julius Baer SA Genève, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 1. 10. 1992, p. 4592). Signature collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Jacques Blanc, de France, à Annecy (F), sous-directeur.

13 octobre 1992

M. Group Financial Services SA, en liquidation, à G e n è v e, opérations financières, etc. (FOSC du 12. 2. 1992, p. 647). Kamran Ahadpour n'est plus liquidateur; ses pouvoirs sont radiés. Homayoun Meykadeh, de et à Genève, est liquidateur avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue Viollier 5, chez Homayoun Meykadeh.

13 octobre 1992

Société Immobilière Athénée-Champel, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 18. 9. 1992, p. 4394). Roger Berdugo n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Paul Gully-Hart, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

13 octobre 1992

Société Immobilière des Chantiers de Sécheron, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 11. 8. 1992, p. 3787). Roger Berdugo n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Paul Gully-Hart, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

Demandes

concernant les publications du registre à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

13 octobre 1992

Bremar SA, à V e r n i e r, vente et exploitation de tous brevets et marques, etc. (FOSC du 11. 8. 1989, p. 3368). Signature individuelle a été conférée à Friedrich Kriesi, de Vernier, à Aire-la-Ville, directeur.

13 octobre 1992

Agexim SA, à G e n è v e, administration, achat et vente de valeurs mobilières, etc. (FOSC du 10. 9. 1992, p. 4262). Administration: Graciela S. Monsalve, présidente, Eric Morville, de et à Genève et Alain Udry, de Vétroz, à Genève, lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs de la première sont modifiés en ce sens.

13 octobre 1992

Meridiona SA, à T h ô n e x, société immobilière (FOSC du 14. 12. 1987, p. 4849). Walter Staebler n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Emmanuel Claude, de Sainte-Croix, à Chavannes-des-Bois, président et François Imbach, de Ruswil, à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

13 octobre 1992

Société Immobilière Chemin des Chênes C, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 27. 7. 1989, p. 3142). Jean-Pierre Brandt n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

13 octobre 1992

Baechler Nettoyage SA, à G e n è v e, exploitation de pressings pour le nettoyage de vêtements, etc. (FOSC du 23. 7. 1992, p. 3470). Administration: Gérard Modoux, de Vevey, à Lausanne, président, Madeleine Conway, de France, à Genève, secrétaire, Armand Marchon, de Vuisternens-en-Ogoz, à Villars-sur-Glâne, Alexandre Davidoff, de Genève, à Lancy, et Luc Baechler, lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs du dernier sont modifiés en ce sens. Organe de révision: «Fiduciaire Verifid SA», à Genève.

13 octobre 1992

Vita & Cie SA, à G e n è v e, exploitation d'une fabrique de sous-vêtements pour dames, etc. (FOSC du 20. 7. 1992, p. 3398). Administration: Gérard Modoux, de Vevey, à Lausanne, président, Madeleine Conway, de France, à Genève, secrétaire, Alexandre Davidoff, de Genève, à Lancy, Luc Baechler, de et à Genève et Armand Marchon, lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs du dernier sont modifiés en ce sens. Organe de révision: «Fiduciaire Verifid SA», à Genève.

13 octobre 1992

Eclipse, nettoyage rapide de vêtements SA, à C h ê n e - B o u g e r i e s (FOSC du 5. 4. 1989, p. 1358). Administration: Gérard Modoux, de Vevey, à Lausanne, président, Madeleine Conway, de France, à Genève, secrétaire, Luc Baechler, de et à Genève, Armand Marchon, de Vuisternens-en-Ogoz, à Villars-sur-Glâne et Alexandre Davidoff, lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs du dernier sont modifiés en ce sens. Organe de révision: «Fiduciaire Verifid SA», à Genève.

13 octobre 1992

Teinturerie Nouvelle SA, à G e n è v e (FOSC du 20. 7. 1992, p. 3398). Administration: Gérard Modoux, de Vevey, à Lausanne, président, Madeleine Conway, de France, à Genève, secrétaire, Luc Baechler, de et à Genève, Armand Marchon, de Vuisternens-en-Ogoz, à Villars-sur-Glâne et Alexandre Davidoff, lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs du dernier sont modifiés en ce sens. Organe de révision: «Fiduciaire Verifid SA», à Genève.

13 octobre 1992

Shanghai Overseas Trading Corporation SA, à G e n è v e, commerce d'articles fabriqués en République Populaire de Chine, etc. (FOSC du 30. 10. 1989, p. 4393). L'administrateur Rocco Tedeschi Fierro est maintenant domicilié à Genève.

13 octobre 1992

AMDS Productions, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 28. 9. 1992, p. 4529). Jacques Paupe, de Soubey, à Courrendlin, est administrateur unique avec signature individuelle.

13 octobre 1992

Angelo Rossello, à M e y r i n, avenue des Feuillasses 24. Chef de la maison: Angelo Rossello, d'Italie, à Carouge. Exploitation d'une épicerie avec spécialités italiennes.

13 octobre 1992

Milady-Coiffures Silvano Pisanello, à G e n è v e (FOSC du 21. 1. 1969, p. 149). Le chef de la maison Silvano Pisanello est domicilié au Grand-Saconnex.

13 octobre 1992

Corine Wittwer, à V e r n i e r, représentation de commerce de produits et articles cosmétiques (FOSC du 18. 2. 1991, p. 699). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

13 octobre 1992

Boucherie-Charcuterie du Château-Banquet, C. Tommasiello, à G e n è v e (FOSC du 23. 9. 1968, p. 2053). Le chef de la maison Carmine Tommasiello est maintenant domicilié à Onex.

13 octobre 1992

Galerie et Atelier Robert Jaccard, à C a r o u g e, galerie d'art, etc. (FOSC du 16. 9. 1992, p. 4352). Adresse exacte: rue Ancienne 53 (et non 43).

13 octobre 1992

Créations graphiques et publicitaires André Masméjan, à P l a n - l e s - O u a t e s (FOSC du 9. 5. 1979, p. 1507). Le chef de la maison est maintenant domicilié à Plan-les-Ouates.

13 octobre 1992

Garage Aire-Butin, Jean-Pierre Cerutti, à V e r n i e r (FOSC du 16. 2. 1983, p. 552). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

13 octobre 1992

Entreprise José et Elisée Lois, à G e n è v e, gypserie-peinture, etc., société en nom collectif (FOSC du 10. 4. 1992, p. 1625). Nouvelle adresse: Promenade de l'Europe 31.

13 octobre 1992

Challenger Financial and Holding Company SA, à G e n è v e, opérations de financement, etc. (FOSC du 13. 8. 1992, p. 3830). Administration: Edmond Golaz, nommé président, Enza Drecourt, d'Onex, à Meyrin, secrétaire, Sergueï Protopopov, de Russie, à Moscou, Russie, Yvan Bourret, de Cerniat, à Genève, et Stepan Aivazian, de Russie, à Moscou, Russie, lesquels signent individuellement.

13 octobre 1992

H.O.L. House of Leman, en liquidation, à G e n è v e, vente de produits, notamment commerce de vêtements, etc. (FOSC du 17. 5. 1991, p. 2130). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

13 octobre 1992

MB Hélicorp SA, à G e n è v e, gestion et entretien d'hélicoptères (FOSC du 15. 10. 1990, p. 4095). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **MB Hélicorp SA**, en liquidation. Liquidateur: Nicolas Junod, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue Charles-Bonnet 4, chez Frieriep Renggli & Associés.

13 octobre 1992

Böhler frères & Cie Société Anonyme, succursale à C a r o u g e, achat et vente de produits de l'industrie du fer (FOSC du 17. 6. 1992, p. 2798), entreprise ayant son siège à Wallisellen. Les pouvoirs de Traugott Schumacher, Roland Behls, Ernst Bachner et

Gerhard Kraxner sont radiés. Knut Consemüller, d'Allemagne, à Wilhering (A), président, et Manfred Schwetz, d'Autriche, à Leonding (A), membres du conseil d'administration, signent collectivement à deux.

13 octobre 1992

Avam, Agence de Distribution SA, en liquidation, à G e n è v e (FOSC du 31. 10. 1978, p. 3359). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

13 octobre 1992

Angelo Argentini, à G e n è v e, tailleur (FOSC du 6. 11. 1984, p. 3352). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

13 octobre 1992

Eri, Moïse Assaraf SA, à C a r o u g e, études et réalisations dans le domaine de l'informatique (FOSC du 4. 6. 1991, p. 2412). Moïse Assaraf (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Monika Assaraf, jusqu'ici directrice, nommée administratrice unique, continue à signer individuellement. Organe de révision: «Firel & Mandaco SA», succursale à Genève.

13 octobre 1992

ERI Etudes et Réalisation en Informatique bancaire SA, à C a r o u g e, étude, réalisation de logiciels bancaires, etc. (FOSC du 24. 8. 1990, p. 3426). Moïse Assaraf (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Monika Assaraf, jusqu'ici directrice, nommée administratrice unique, continue à signer individuellement. Organe de révision: «Firel & Mandaco SA», succursale à Genève.

13 octobre 1992

ETT SA, à G e n è v e, réalisation d'installations générales servant au transport de l'énergie, etc. (FOSC du 13. 2. 1992, p. 675). Les pouvoirs d'Abdelaziz Anti sont radiés.

13 octobre 1992

Sofim SA, à G e n è v e, toutes opérations financières et immobilières (FOSC du 10. 7. 1978, p. 2167). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Sofim SA**, en liquidation. Liquidateur: Alec Reymond, de Gimel, à Vevey, avec signature individuelle. Rolf Bracher (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: rue des Pierres-du-Niton 17, chez Reymond et Mosimann, avocats.

13 octobre 1992

Texpert Software SA, à G e n è v e, conception de logiciels pour ordinateurs, etc. (FOSC du 19. 2. 1990, p. 649). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 9. 10. 1992.

13 octobre 1992

BAT (Suisse) SA, à G e n è v e, fabricant de tabac, etc. (FOSC du 7. 7. 1992, p. 3136). Murray J. Marr n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que la procuration d'Erich Weber, sont radiés.

Rectifications

Softservice SA, à G e n è v e (FOSC du 6. 10. 1992, p. 4667). Nouvelle adresse: rue Chabrey 27 (et non pas 22), chez Véronique Duret.

Karl Steiner Entreprise Générale SA, succursale de Duèret, à G e n è v e (FOSC du 28. 2. 1992, p. 930), avec siège principal à Zurich. Atés Atamer exerce la fonction de sous-directeur.

Complément et rectification

Régie Foncière SA, à G e n è v e (FOSC du 8. 10. 1992, p. 4709). La procuration de Denise Meyer est radiée. Signature collective à deux (et non pas procuration collective à deux) a été conférée à Philippe Balestra, de Ringgenberg, à La Tour-de-Pélliz, sous-directeur.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Delémont

6 octobre 1992

Maison du Store Alain Beuret S.A., à C o u r t é t e l l e. Nouvelle société anonyme. Statuts du 1er octobre 1992. But: achat, vente, importation, exportation, installation de stores extérieurs et intérieurs, fenêtres PVC, cloisons de bureau, volets en aluminium, vérandas et portes de garage. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000 nominal. Apport en nature par contrat du 1. 10. 1992: actifs et passifs de «Maison du Store, Beuret Alain», à Courtételle, à savoir des actifs de fr. 261 412.20 et des passifs de fr. 119 223.80, soit un actif de fr. 142 188.40 accepté pour ce prix, dont fr. 100 000 imputés sur le capital. Les apporteurs reçoivent en échange 100 actions au porteur de fr. 1000. Conseil d'administration: un ou plusieurs membres, composé de Alain Beuret, des Breuleux, à Delémont, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Fisco, Fiscalité et Comptabilité S.A., Delémont. Publications: FOSC. Convocations: par avis dans la FOSC. Adresse: rue Abbé Grégoire Joliat 2.

12 octobre 1992

Ideal Team S.A., en liquidation, à D e l é m o n t, commerce d'objets de consommation (FOSC du 17. 1. 1991, n° 11, p. 224). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau de Porrentruy

13 octobre 1992

Banque Raiffeisen d'Alle, à A l l e, société coopérative (FOSC du 26. 9. 1990, n° 187, p. 3855). Nouveau but: la banque a pour objectif d'effectuer toutes opérations bancaires usuelles, y compris d'acheter, de vendre, de construire ou de transformer des immeubles à propre usage ou se trouvant ou risquant de se retrouver en liquidation forcée. Des parts sociales seront émises à une valeur nominale fixée par l'assemblée générale de fr. 200 au minimum et de fr. 500 au maximum. L'assemblée générale a décidé de conserver le montant des parts sociales à fr. 200. Le comité de direction s'appelle désormais conseil d'administration. Statuts modifiés en conséquence ainsi que sur d'autres points non soumis à publication le 4. 4. 1992.

14 octobre 1992

Cortech S.A., à C o r n o l, fabrique de boîtes de montres (FOSC du 9. 7. 1991, n° 130, p. 2968). La société a augmenté son capital-actions de fr. 100 000 à fr. 500 000, par l'émission de 800 actions nominatives de fr. 500, entièrement libérées en espèces. Le transfert des actions est soumis à l'approbation de la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication le 7. 10. 1992. Réviseur: Fiduciaire Neutra S.A., Genève.

14 octobre 1992

EM Consultant S. à r. l., à P o r r e n t r u y. Suivant acte authentique et statuts du 1er octobre 1992, il a été constitué sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée qui a pour objet l'exploitation d'un bureau d'études et d'ingénierie en génie civil, électricité, chauffage, constructions métalliques et tous travaux avec le bâtiment. Le capital social est de fr. 20 000, les associés sont: Michel Ohl, de nationalité française, à Montreux-Château (France), pour une part de fr. 19 000, et Jean-Maurice Maître, de et à Epauvillers, pour une part de fr. 1000. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les deux associés sont désignés en qualité de gérants, avec signature individuelle. Locaux: rue P.-Péquignat 12, c/o Fiduciaire Jean-Maurice Maître, Porrentruy.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufruf - Sommation - Diffida

(OR-CO-CO 983, 984)

Der unbekannte Inhaber des Namensparheftes Nr. 42/1.210.809.33 der Berner Kantonalbank, mit einem Guthaben per 4. September 1992 von Fr. 100 861.80, wird hiermit aufgefordert, das genannte Sparheft innert 6 Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 132-92. (1910')

3011 Bern, 16. Oktober 1992 Der Gerichtspräsident III von Bern:
Hug

Der unbekannte Inhaber des Namensparheftes Nr. 42/1.643.817.83 der Berner Kantonalbank, mit einem Guthaben von Fr. 16 529.-, wird hiermit aufgefordert, das genannte Sparheft innert 6 Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 131-92. (1911')

3011 Bern, 16. Oktober 1992 Der Gerichtspräsident III von Bern:
Hug

Der unbekannte Inhaber des Sparheftes Nr. 42.1.303.182.28 der Berner Kantonalbank, mit einem Guthaben von Fr. 14 477.75, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 130-92. (1931')

3011 Bern, 19. Oktober 1992 Der a.o. Gerichtspräsident III von Bern:
Kiener

Der unbekannte Inhaber des Sparheftes Nr. 41.2.220.054.97 der Berner Kantonalbank, mit einem Guthaben von Fr. 13 460.25, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 128-92. (1932')

3011 Bern, 19. Oktober 1992 Der a.o. Gerichtspräsident III von Bern:
Kiener

Der unbekannte Inhaber der nachstehenden Kassenobligationen der Gewerbekasse in Bern:

a. von Fr. 15 000.-, Nr. 21 815, 7½%
b. von Fr. 5 000.-, Nr. 21 814, 7½%
beide ausgestellt am 25. Juni 1992, Verfall am 25. Juni 1995, mit Jahrescoupons per 25. Juni 1993 und folgende, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 123-92. (1930')

3011 Bern, 23. Oktober 1992 Der a.o. Gerichtspräsident III von Bern:
Kiener

Der unbekannte Inhaber der Kassenobligationen Nrn. 522.201 und 522.202, von je Fr. 1000.-, 4½%, der Schweizerischen Volksbank, ausgestellt am 10. Oktober 1985, Verfall 9. Oktober 1989, mit Coupons per 9. Oktober 1987 und folgende, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 048-92. (1933')

3011 Bern, 23. Oktober 1992 Der a.o. Gerichtspräsident III von Bern:
Kiener

Der unbekannte Inhaber der folgenden Titel:

a. Namensparheft Nr. 1.554.652.98, der Berner Kantonalbank, mit einem Guthaben von Fr. 6402.45;
b. Namensparheft Nr. 2.122.700.96, der Berner Kantonalbank, mit einem Guthaben von Fr. 20 215.10;
c. Kassenschein Nr. 124059948, von Fr. 25 000.-, 5% der Berner Kantonalbank, ausgestellt durch die Niederlassung Spiez am 23. März 1989, Verfall 23. März 1993, mit Coupons per 23. März 1992 und folgende;
d. Kassenschein Nr. 200213908, von Fr. 50 000.-, 6.75% der Berner Kantonalbank, ausgestellt durch die Niederlassung Spiez am 24. März 1991, Verfall 24. März 1993, mit Coupons per 24. März 1993;
e. Kassenschein Nr. 127410148, von Fr. 4000.-, 7.5% der Berner Kantonalbank, ausgestellt durch die Niederlassung Spiez am 30. Oktober 1990, Verfall 30. Oktober 1993, mit Coupons per 30. Oktober 1992 und folgende,
wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 124/127-92. (1934')

3011 Bern, 23. Oktober 1992 Der a.o. Gerichtspräsident III von Bern:
Kiener

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief per Fr. 4700.-, vom 6. Dezember 1927, Maximalzinsfuß 5½%, lastend auf IR Veltheim Nr. 1184, Plan B3, Glaubiger: Einwohnergemeinde Veltheim (Schulgut Veltheim).
Der oder die Besitzer des genannten Namenschuldbriefes werden aufgefordert, denselben innert der Frist eines Jahres seit der erstmaligen Publikation, d. h. bis zum 26. Oktober 1993, dem Gerichtspräsident Brugg vorzulegen, ansonsten der genannte Namenschuldbrief gestützt auf Art. 870 ZGB für kraftlos erklärt wird. (1927')

5200 Brugg, 20. Oktober 1992 Gerichtspräsident Brugg

Es werden vermisst:

- Namensschuldbrief über Fr. 6000.-, vom 12. November 1928, Maximalzinsfuß 6½%, lastend im 1. Rang
 - Namensschuldbrief über Fr. 6000.-, vom 12. September 1952, Maximalzinsfuß 6%, lastend im 2. Rang
 auf IR Unterböberg Nr. 764, Plan 15, Parzelle 213, und IR Unterböberg Nr. 774, Plan 13, Parzelle 211, zugunsten der Neuen Aargauer Bank, Brugg.
 Der oder die Besitzer der genannten Namensschuldbriefe werden aufgefordert, dieselben innert der Frist eines Jahres seit der erstmaligen Publikation, d. h. bis zum 26. Oktober 1992, dem Gerichtspräsidium Brugg vorzulegen, ansonsten die genannten Namensschuldbriefe gestützt auf Art. 870 ZGB für kraftlos erklärt werden. (1926¹)
 5200 Brugg, 20. Oktober 1992 Gerichtspräsidium Brugg

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief von Fr. 12 000.- vom 6. März 1963, 6½%, Belege Serie III/1974, lastend im 1. Rang auf Lengnau-Gbbl. Nr. 2075. Die unbekannteten Besitzer des Schuldbriefes werden aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an beim unterzeichneten Richter zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonsten der Titel kraftlos erklärt wird. (1920¹)
 3294 Büren an der Aare, 15. Oktober 1992 Der Gerichtspräsident:
 Messer

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 12132/00 der Raiffeisenbank Einsiedeln, lautend auf P. Kälin, mit einem Saldo per 31. Dezember 1991 von Fr. 23 995,10. Der unbekanntete Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert 6 Monaten ab erstmaliger Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Gerichtspräsidium Einsiedeln vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung erfolgt. (1929¹)
 8840 Einsiedeln, 20. Oktober 1992 Bezirksgericht Einsiedeln
 Der Gerichtspräsident:
 lic. iur. Oswald Rohner

Es werden vermisst:

- Kassaobligation von Fr. 10 000.-, vom 29. Mai 1990 bis 1993 zu 7%, Nr. 729 306 der Schweizerischen Volksbank, St. Gallen
 - Inhaberschuldbrief von Fr. 25 000.-, vom 20. Juni 1924, I/2877, lastend auf Kandergrund-Grundbuchblatt Nr. 549
 - Schuldbrief von Fr. 2750.-, vom 23. Juli 1953, II/598, lastend auf Reichenbach-Grundbuchblatt Nr. 1611
 - Schuldbrief von Fr. 60 000.-, vom 10. März 1960, III/2610 und vom 7. September 1962, III/6175, lastend auf Krattigen-Grundbuchblatt Nr. 414
 - Schuldbrief von Fr. 20 000.- vom 7. September 1962, III/6175, lastend auf Krattigen-Grundbuchblatt Nr. 414
 - Schuldbrief von Fr. 14 000.-, vom 4. Oktober 1926, I/3408, lastend auf Krattigen-Grundbuchblatt Nr. 415
 Die unbekannteten Inhaber dieser Wertpapiere werden hiermit aufgefordert, diese innert Jahresfrist seit der ersten Publikation dem unterzeichnenden Richter vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung erfolgt. (1913¹)
 3714 Frutigen, 14. Oktober 1992 Der Gerichtspräsident:
 Schär

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 22. September 1936 über Fr. 4000.-, haftend als Gesamtpfandrecht an 4. Pfandstelle auf den Liegenschaften in Wädenswil Grundbuchblätter 632, 633, 634, 636, 637, 638 und 165, und an 2. Pfandstelle auf den Liegenschaften in Wädenswil Grundbuchblätter 639 sowie in Schönenberg Grundbuchblatt 383-388, welche im Eigentum der Erben des ursprünglichen Schuldners Friedrich Blattmann stehen.
 Der unbekanntete Besitzer des Schuldbriefes sowie jedermann, der über den Verbleib der Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an beim Bezirksgericht Horgen zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonsten der Titel kraftlos erklärt würde. (1113¹)
 8810 Horgen, 22. Juni 1992
 Bezirksgericht Horgen
 Im Auftrag des Einzelrichters im summarischen Verfahren
 Der Gerichtspräsident:
 lic. iur. Schwyder

Es werden folgende Wertpapiere vermisst:

a. Kassaobligation Nr. 55355 der NKB Stans, Fr. 42 000.-, verzinslich zu 7%, ausgestellt am 9. Februar 1992, fällig am 9. Februar 1995, inkl. Coupons 1993-1995, lautend auf den Inhaber.
 Kassaobligation Nr. 107658 der EKN Bank in Nidwalden, Stans, Fr. 6000.-, verzinslich zu 7%, ausgestellt am 9. Februar 1992, fällig am 9. Februar 1995, inkl. Coupons 1993-1995, lautend auf den Inhaber.
 Namensparheft Nr. 44737-02 der NKB Stans, lautend auf die Geschwisterin, Saldo per 25. August 1992: Fr. 21 033,80.
 Namensparheft Nr. 13038-07 der NKB Stans, lautend auf die Geschwisterin, Saldo per 12. Oktober 1992: Fr. 344,95.
 Namensparheft Nr. 47560-02 der EKN Bank in Nidwalden, Stans, lautend auf die Geschwisterin, Saldo per 12. Oktober 1992: Fr. 1149,75.
 b. Namenskassaobligation Nr. 4009-7 der Raiffeisenbank Buochs, Fr. 5000.-, verzinslich zu 5%, ohne Coupons, fällig gewesen am 11. August 1992, lautend auf Agnes Barmettler-Meyer.
 Der allfällige Inhaber dieser Wertpapiere wird hiermit aufgefordert, diese innert sechs Monaten seit der ersten Publikation dem Kantonsgerichtspräsidenten in Nidwalden, 6370 Stans, vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1955¹)
 6370 Stans, 27. Oktober 1992 Der Präsident I
 Kantonsgericht Nidwalden

Es werden vermisst:

Fr. 4 500.- Schuldbrief vom 5. November 1965, zu 6%, Beleg III/2122 in der 5. Pfandstelle, lastend auf Trachselwald-Gbbl. Nrn. 19, 20, 21, 754 und 716, lautend zugunsten Friedrich Aeschbacher, vorder Grub, Heimisbach
 Fr. 10 000.- Schuldbrief vom 5. November 1965, zu 6%, Beleg III/2123 in der 7. Pfandstelle, lastend auf Trachselwald-Gbbl. Nrn. 19, 20, 21, 754 und 716, lautend zugunsten Friedrich Aeschbacher, vorder Grub, Heimisbach
 Ankündigungsfrist: Ein Jahr, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (1935¹)
 3456 Trachselwald, 16. Oktober 1992 Der Gerichtspräsident:
 H. R. Schenk

Es wird vermisst:

Aktienzertifikat Nr. 1064 vom 25. August 1989 über 2 Namenaktien Bank Suhrental, lautend auf Heinrich-Beyeler Bertha, Muhlen.
 Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, dieses Aktienzertifikat innert 6 Monaten, d. h. bis zum 26. April 1993 dem Gerichtspräsidium Kulm, in 5726 Unterkulm, vorzulegen, ansonsten dieses kraftlos erklärt wird. (1908¹)
 5726 Unterkulm, 15. Oktober 1992 Gerichtspräsidium Kulm

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufwurf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:
 14 Inhaberaktien der C. S. Holding im Nominalwert von je Fr. 500.- Titelnummern 46935 bis 46948, Valorennummer 162750, inkl. Coupons per 1990 und folgende (Gesch. Nr. E0920047).
 Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen 6 Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (1949¹)
 8026 Zürich, 16. Oktober 1992 Bezirksgericht Zürich
 Die Gerichtspräsidentin:
 lic. iur. M. Gasser

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufwurf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:
 Eine Fr. 15 000.-, 5,75% Kassenobligation der Migros Bank, Titel Nr. 1.006.520/02, Valoren Nr. 83.414.0, Laufzeit vom 8. September 1989 bis 8. September 1992 (Gesch. Nr. E0920051).
 Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen 6 Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (1950¹)
 8026 Zürich, 16. Oktober 1992 Bezirksgericht Zürich
 Die Gerichtspräsidentin:
 lic. iur. M. Gasser

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufwurf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:
 Ein Inhabersparheft der Schweizerischen Bankgesellschaft Filiale Au, lautend auf Konto-Nr. 41-H500343Z (Gesch. Nr. E0920041).
 Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen 6 Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (1951¹)
 8026 Zürich, 16. Oktober 1992 Bezirksgericht Zürich
 Die Gerichtspräsidentin:
 lic. iur. M. Gasser

Le détenteur des titres suivants:

- Certificat d'action no 1 pour 1 action de fr. 1000.- de la société Architecture & Technique Exartec S.A., à Villeneuve.
 - Certificat d'actions no 4 pour 4r actions de fr. 1000.- de la société Architecture & Technique Exartec S.A., à Villeneuve, propriété de M. Claude De Marchi, à Villeneuve, est sommé de me les produire jusqu'au 30 avril 1993, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (1948¹)
 1860 Aigle, 20 octobre 1992 Le président:
 Ph. Goermer

Par ordonnance du 14 octobre 1992, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver ou, en cas d'insuccès, d'annuler les obligations de caisse suivantes de la Banque de l'Etat de Fribourg:
 - obligation de caisse no 45597, de fr. 5000.-, au porteur, intérêts 6½%, émise le 18 avril 1991, échue le 18 avril 1994, avec coupons au 18 avril 1993 et au 18 avril 1994 attachés
 - obligation de caisse no 28593, de fr. 4000.-, au porteur, intérêts 4½%, émise le 2 septembre 1987, échue le 22 juillet 1992, avec coupon au 22 juillet 1992 attaché.
 En conséquence, sommation est faite aux détenteurs inconnus de ces titres d'avoir à les produire au greffe du Tribunal de la Sarine, rue des Chanoines 1, à Fribourg, dans le délai de 6 mois, à compter de la première publication, à défaut de quoi son annulation sera prononcée. (1928¹)
 1700 Fribourg, 14 octobre 1992 Le greffier:
 P. Brouchoud

Par ordonnance du 19 octobre 1992, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver ou, en cas d'insuccès, d'annuler les 15 actions au porteur de la société Holding Sumara S.A., à Fribourg, de fr. 1000.- chacune, entièrement libérées, portant les nos 20 à 34.
 En conséquence, sommation est faite aux détenteurs inconnus de ces titres d'avoir à les produire au greffe du Tribunal de la Sarine, rue des Chanoines 1, à Fribourg, dans le délai de 6 mois, à compter de la première publication, à défaut de quoi leur annulation sera prononcée. (1952¹)
 1700 Fribourg, 19 octobre 1992 Le greffier:
 P. Brouchoud

Par ordonnance du 21 octobre 1992, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 50 000.-, inscrite le 16 janvier 1981 au registre foncier sous PjB 204, grevant au 2e rang et sans concours la parcelle no 1281, plan 6 de la commune de Pregny-Chambésy, copropriété par moitié chacun de Raffaele Andreose et de Maria Andreose née Scorzon, de la produire et de la déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai d'une année de la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1954¹)
 1211 Genève 3, 21 octobre 1992 G. Reymond, greffier

Le détenteur de la cédule hypothécaire de fr. 23 000.-, au taux de 6,5% au profit de la Banque cantonale de Berne, inscrite le 12 mai 1950 à Série IIg no 9552, grevant en 1er rang et collectivement les immeubles inscrits aux feuillets 83 et 85 du registre foncier de Malleray appartenant à Burgunder Marc est sommé de la produire dans le délai d'une année au Tribunal I du district de et à 2740 Moutier sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (1936¹)
 2740 Moutier, 19 octobre 1992 Le président du Tribunal I:
 R. Lerch

Le président du Tribunal du district des Franches-Montagnes, dans le cadre d'une procédure d'annulation d'une cédule hypothécaire, ordonne au détenteur éventuel de la cédule hypothécaire suivante:
 4e rang: fr. 150 000.-, 8%. Cédule hypothécaire du 9 avril 1987, P.J. 280b, au porteur, grevant l'immeuble fl. 1566 du ban du Noirmont, propriété de Fabrique Pic S.A., de produire ce titre au greffe du Tribunal du district des Franches-Montagnes, à Saignelégier, dans le délai d'une année à partir de la première publication de la présente sommation, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (1909¹)
 2726 Saignelégier, 15 octobre 1992 Le président du Tribunal:
 Philippe Guelat

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, in relazione all'istanza 7/14 ottobre 1992 (Inc. n. 71/1992b) in applicazione degli art. 971 ss, 981, 982 CO, 2 LAC, diffida lo sconosciuto detentore dell'obbligazione di cassa al portatore di nominali fr. 5000.-, n. 2998, emessa il 23 aprile 1990 con scadenza al 23 aprile 1992, emessa dalla CCM Banca di Credito Commerciale e Mobiliare di Lugano, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa Pretura entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (1912¹)
 6900 Lugano, 16 ottobre 1992 Il Pretore:
 Avv. Mauro Ermani

Manoscritti chiari e inequivocabili aiutano ad evitare errori

Kraftloserklärung - Annulation - Annulamento

(OR-CO-CO 971, 977, 986)

Das Zivilgericht Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 14. Oktober 1992 das

Carnet d'épargne au porteur no 3621.54.00.00.80-3 ouvert le 2 septembre 1986 dont le solde en capital s'élève à ce jour à fr. 5846.55 de la BCC Banque Centrale Coopérative S.A. Lausanne, dont le siège est à Bâle, nach Ablauf der Auskündigungsfrist kraftlos erklärt (P5 1992/509). (1963)

4001 Basel, 21. Oktober 1992 Zivilgericht Basel-Stadt
 Prozesskanzlei

Es wird kraftlos erklärt:

Schuldbrief über Fr. 2000.-, ang. 15. August 1938, im 4. Rang, lastend auf den Grundstücken Nrn. 1145 und 1574/GB Kriens, Obermatt bzw. Bussenhubel. (1956)

6010 Kriens, 22. Oktober 1992 Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land:
 lic. iur. Josef Koch

Es wird kraftlos erklärt:

Kassaobligation 7½% der Baugenossenschaft Pilatus, Maltes, Nr. 20475, Nominalwert Fr. 5000.-, Kapitalverfall 31. Dezember 1994, mit Coupons per 31. Dezember 1992, 31. Dezember 1993 und 31. Dezember 1994. (1957)

6010 Kriens, 22. Oktober 1992 Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land:
 lic. iur. Josef Koch

Der Schuldbrief vom 26. März 1981 über Fr. 100 000.- mit Pfandrecht für Zinsen bis 7%, lautend zugunsten von Lina Faller-Mülchi (sel.), lastend im 4. Rang auf Parzelle Nr. 1788 des Grundbuches Arlesheim, wird kraftlos erklärt. (1959)

4410 Liestal, 20. Oktober 1992 Obergerichtskanzlei

Das Sparbüchlein Nr. 281.002.843-5 der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Reigoldswil, lautend auf Martha Hägler-Gerber, Bretzwil, wird kraftlos erklärt. (1960)

4410 Liestal, 20. Oktober 1992 Obergerichtskanzlei

Der Schuldbrief vom 26. Januar 1933 über Fr. 30 000.- nebst Zins bis zu 6%, lautend auf Margrit Weisskopf, lastend im 1. Rang auf Parzelle 1694 Grundbuch Pratteln (Prot. Lit. J., Fol. 126), wird kraftlos erklärt. (1961)

4410 Liestal, 20. Oktober 1992 Obergerichtskanzlei

Der Schuldbrief vom 5. Oktober 1962 über Fr. 5000.- mit Zinsen bis 6%, lautend auf den Inhaber, lastend im 2. Rang auf Parzelle 3651 Grundbuch Muttenz (Beleg 3211), wird kraftlos erklärt. (1962)

4410 Liestal, 20. Oktober 1992 Obergerichtskanzlei

Durch Urteil des Bezirksrichters Schaffhausen vom 15. Oktober 1992 sind kraftlos erklärt worden:

a. 4½% Kassenobligation der Schaffhauser Kantonalbank Nr. 610282, Nominalwert Fr. 20 000.-, fällig 5. Juni 1992, inkl. Jahrescoupon per 5. Juni 1992;
 b. 4½% Kassenobligation der Schaffhauser Kantonalbank Nr. 610293, Nominalwert Fr. 10 000.-, fällig 16. September 1993, inkl. Jahrescoupons per 16. September 1991 und folgende. (1958)

8201 Schaffhausen, 16. Oktober 1992 Der Gerichtsschreiber:
 E. Sulzberger

Es wird kraftlos erklärt:

Schuldbrief Fr. 10 000.- vom 1. Januar 1934, haftend mit Pfandrecht 1. Ranges auf der Liegenschaft Parzelle 214, Trichtermoos, Grundbuch Schenkon, Plan 19. (1964)

6210 Sursee, 21. Oktober 1992 Der Amtsgerichtspräsident I von Sursee:
 A. Kaufmann

Par décision du 20 octobre 1992, le président du Tribunal civil du district de Morges a prononcé l'annulation d'une cédule hypothécaire au porteur de fr. 45 000.-, inscrite le 19 décembre 1972 sous no 170 033 au registre foncier de Morges, intérêt maximum 7% l'an, 1er rang, grevant les parcelles 1899 et 1958 à Morges, dont Michel Gillon est propriétaire. (1953)
 1110 Morges, 27 octobre 1992 La greffière: S. Kleiner

**Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali**

Anlagefondsreglement:

Vontobel Fund
Société d'investissement à capital variable, Luxembourg
21-25, Allée Scheffer, L-2520 Luxembourg
eingetragen im Handelsregister Luxembourg unter Nr B 38 170

Änderungen des Verkaufsprospektes

Vontobel Fund

Durch Beschluss des Verwaltungsrates des Vontobel Fund vom 24. September 1992 wurde die neue Fassung des Verkaufsprospektes vom September 1992 genehmigt. In der neuen Fassung des Verkaufsprospektes ist

der fünfte Abschnitt in der «Einführung» neu:

«Die Kotierung der Anteile der Teilfonds (1) bis (6) an der Luxemburger Börse ist erfolgt bzw. wurde für die Anteile der Teilfonds (7) bis (8) beantragt.»

der Verwaltungsrat neu wie folgt zusammengesetzt:

«Vorsitzender»

Herr Dr. Hans-Dieter Vontobel, Präsident des Verwaltungsrates, Vontobel Holding AG, Zürich
Verwaltungsratsmitglieder
Herr Oskar Holenweger, Vorsitzender der Geschäftsleitung, Bank J. Vontobel & Co. AG, Zürich
Herr Thomas H. Christofferson, Generaldirektor, Morgan Stanley Bank Luxembourg S.A., Luxembourg
Herr Philippe Hoss, Anwalt, Elvinger, Hoss & Prussen, Luxembourg, Grossherzogtum Luxemburg»

als Anlageberater zusätzlich aufgeführt:

«Vontobel USA Inc., 450 Park Avenue, New York, NY 10022»
neu als Fachberater aufgeführt:
«Fachberater für den Teilfonds Vontobel Fund – US Select Equity Lynch & Mayer, Inc., 650 Fifth Avenue, New York, NY 10019
Morgan Stanley Asset Management Inc., 1221 Avenue of The Americas, New York, NY 10020
Wellington Management Company, 75 State Street, Boston, MA 02109»

die Liste der Teilfonds unter «Der Fonds geändert und ergänzt:
(6) Vontobel Fund Ausschüttungsanteile A USD
– US Value Equity Thesaurierungsanteile B USD
(7) Vontobel Fund Ausschüttungsanteile A USD
– US Select Equity Thesaurierungsanteile B USD
(8) Vontobel Fund Ausschüttungsanteile A USD
– Emerging Markets Equity Thesaurierungsanteile B USD»

der Abschnitt über die Anlagepolitik des Vontobel Fund – US Equity Teilfonds wie folgt abgeändert:

«(6) Vontobel Fund – US Value Equity Teilfonds (vormals US Equity) Dieser Teilfonds hat einen möglichst hohen Wertzuwachs in US Dollar mittels Anlagen in US-Gesellschaften zum Ziel. Um dieses zu erreichen, wird das Vermögen des Teilfonds nach dem Grundsatz der Risikoverteilung mit einem Minimum von 90% in Aktien, aktienähnlichen Wertpapieren usw., in auf US Dollar lautenden Wandelanleihen und Anleihen mit Aktienzeichnungsscheinen sowie in geringem Umfang in von US-Gesellschaften ausgegebenen Aktienzeichnungsscheinen (Equity Warrants) angelegt. Dieser Teilfonds wird in der Regel einen substanzorientierten Anlagestil verfolgen und wird in Wertschriften von Gesellschaften mit einer über dem Markt liegenden Rendite auf das Eigenkapital oder das Gesamtkapital investieren und die gleichzeitig im Vergleich zum Markt und gemessen am Verhältnis von Preis-Buchwert- oder Preis-Gewinn-Verhältnis einen Diskont aufweisen. Die Dividendenrendite stellen einen wesentlichen Bestandteil der Anlagegewinne dar, und Wertschriften mit attraktiven Renditen werden bevorzugt.»

und unmittelbar anschliessend eingefügt:

«(7) Vontobel Fund – US Select Equity Teilfonds Dieser Teilfonds strebt ein über dem breiten Markt liegendes, grösstmögliches Kapitalwachstum in US Dollar an. Das Vermögen des Teilfonds wird zu mindestens 90% in ein sorgfältig ausgewähltes, ständig verwaltetes und diversifiziertes Portefeuille von Aktien (inklusive, aber in einem geringeren Umfang, in Aktien wandelbare Wertschriften, wie Aktien-Warrants, Convertible-Bonds oder wandelbare Vorzugsaktien) von US-Gesellschaften angelegt. Unter Berücksichtigung des Grundsatzes der Risikoverteilung beabsichtigt dieser Teilfonds, eine im Vergleich zum breiten Markt tiefere Volatilität zu erreichen, indem er sein Vermögen laufend auf die in diesem Prospekt genannten Anlage- und Fachberater aufteilt. Die Fachberater unterscheiden sich durch ihre deutlich verschiedenen und spezialisierten Anlagestile.»

(8) Vontobel Fund – Emerging Markets Equity Teilfonds

Dieser Teilfonds strebt ein möglichst grosses Kapitalwachstum in US Dollar an durch Anlagen von in Schwellenländern domizilierten Gesellschaften unter Berücksichtigung des Grundsatzes der Risikodiversifikation. Das Vermögen des Teilfonds wird im allgemeinen zu mindestens 90% in Aktien, aktienähnlichen Wertpapieren, Partizipationsscheinen usw., Convertibles und Obligationen mit Aktien-Warrants in irgendeiner Währung, die von einer in einem Schwellenland domizilierten Gesellschaft ausgegeben wurden, so wie auch, aber in einem geringeren Ausmass, in Aktien-Warrants, die von einer in einem Schwellenland domizilierten Gesellschaft ausgegeben wurden. Dieser Teilfonds kann auch in closed-end Länderfonds, welche in die gleichen wie oben beschriebenen Wertpapiere investieren, anlegen. Schwellenländer im Zusammenhang mit diesem Teilfonds sind alle Länder, die von der Weltbank oder der International Finance Corporation als Entwicklungs- oder Schwellenländer betrachtet werden. Dieser Teilfonds wird für seine Anlagevermögen eine aktive Absicherungspolitik verfolgen mit der Absicht, in Zeiten eines starken US Dollars den Gewinn zu maximieren.»

der Teil über «Absicherungstechniken» neu:

«Unter Berücksichtigung der obenstehenden Anlagebeschränkungen darf der Fonds zum Schutze seiner Vermögenswerte Devisentermin-, Financial-Futures-Transaktionen und Options-Geschäfte eingehen. Der Fonds darf, zum Zweck der Absicherung von Kursschwankungen, Devisentermintransaktionen und andere Absicherungsgeschäfte tätigen. Erwartungsgemäss werden insbesondere bei den Aktien-Teilfonds Index-Futures und bei den Obligationen-Teilfonds Zinssatz-Futures oder Obligationen-Futures eingegangen. Die gesamten Verpflichtungen eines Teilfonds, die sich auf Zinssatz- und Obligationen-Futures beziehen, dürfen den gesamten Marktwert der von solchen Teilfonds gehaltenen und abzuschreibenden Vermögenswerte, die auf die jeweilige Währung dieser Transaktionen lauten, nicht überschreiten.»

der Teil über Anlageberater neu:

«Gemäss einer (geänderten) Vereinbarung vom 4. Oktober 1991 zwischen der Verwaltungsgesellschaft und Vontobel Asset Management AG (der »Anlageberater«) hat der Anlageberater sich verpflichtet, die Verwaltungsgesellschaft in Bezug auf die Verwaltung des Wertpapier-Portefeuilles des Fonds mit Ausnahme der Teilfonds US Value Equity, US Select Equity und Emerging Markets Equity zu beraten.»

Vontobel Asset Management AG, Zürich, ist eine Tochtergesellschaft von Vontobel Holding AG, Zürich.

Die Haupttätigkeiten der Vontobel Asset Management AG sind die Verwaltung von institutionellen Kundenvermögen sowie internationales Investmentresearch, Anlageberatung und Fondsverwaltung. Gemäss einer Vereinbarung vom 25. September 1992 zwischen der Verwaltungsgesellschaft und Vontobel USA Inc. (der »US-Anlageberater«) hat der US-Anlageberater sich verpflichtet, die Verwaltungsgesellschaft in Bezug auf die Wertpapier-Portefeuilles der Teilfonds US Value Equity, US Select Equity und Emerging Markets Equity zu beraten.

Vontobel USA Inc. ist eine Gesellschaft für Anlageberatung, die bei der U.S. Securities and Exchange Commission registriert ist. Sie berät Institutionen und vermögende Privatkunden in der Anlage ihrer Portefeuilles.

Die Vereinbarungen sind auf 1 Jahr befristet und bestehen in der Folge weiter falls sie nicht von einer Partei mit einer Frist von 90 Tagen schriftlich gekündigt werden.»

ist anschliessend neu eingefügt:

«Anlageberater und Fachberater für den Teilfonds Vontobel Fund – US Select Equity

1) Lynch & Mayer: Grosskapitalisiertes Wachstum

Der Anlageprozess von Lynch & Mayer konzentriert sich auf Aktien von Gesellschaften, die im Begriff sind positive, fundamentale Änderungen vorzunehmen. Für die Portefeuilles wird über einen Marktzyklus eine im Vergleich zum S&P 500 bessere Performance erwartet. Mittels einem fundamentalen Researchansatz werden Aktien identifiziert, die über die nächsten 12 – 18 Monate ein Kursgewinnpotential von 50% haben. Gleichzeitig werden Gesellschaften gesucht mit stark wachsenden oder wieder ansteigenden Gewinnen, Verbesserungen der Rahmenbedingungen in ihrer Branche oder die eine Restrukturierung des Gesellschaftsvermögens vornehmen. Das Portefeuille stellt eine Auswahl der 500, an der Börsenkapitalisierung gemessenen, grössten Gesellschaften dar und weist in der Regel ein tiefes Kurs/Gewinn-Ratio und eine geringe Volatilität auf.

2) Morgan Stanley Asset Management: Wachstum zu einem vernünftigen Preis

Für Morgan Stanley Asset Management stehen bei der Auswahl von Aktien das Gewinnwachstum und die Bewertung der Gesellschaft im Vordergrund. Aus einer Auswahl der 1000, an der Börsenkapitalisierung gemessenen, grössten Gesellschaften definiert sie gestützt auf die Resultate eines »Bottom-Up«-Research ein Universum von 125 Gesellschaften mit positiven Gewinnentwicklungen und angemessenen Kurs/Gewinn-Ratios. Aus der vertieften Analyse der fundamentalen Geschäftsfaktoren ergibt sich ein Portefeuille von 40 bis 45 Titeln mit guten Aussichten auf ein anhaltendes Gewinnwachstum.

3) Vontobel USA Inc.: Substanz

Der Anlageprozess von Vontobel USA strebt nach einem im Vergleich zum S&P 500 grösseren Kapitalgewinn, dadurch dass in ein diversifiziertes Portefeuille von Gesellschaften angelegt wird, die fundamental attraktiv aber vom Markt falsch bewertet sind. Dieser Entscheidungsprozess kombiniert eine langfristige, antizyklische Anlagephilosophie mit einem fundamentalen »Bottom-Up«-Ansatz, der durch ausgewähltes disziplinierte Kauf- und Verkaufsrichtlinien geleitet wird. Das Verfahren zur Auswahl von Aktien beinhaltet eine Selektion mittels quantitativer Kriterien aus den 3000 Gesellschaften mit der grössten Börsenkapitalisierung und einer anschliessenden rigorosen fundamentalen Beurteilung der Gesellschaft. Das Portefeuille besteht aus ungefähr 40 Aktien, die in der Regel im Vergleich zum S&P 500 eine höhere Rendite, aber tiefere Kurs/Gewinn- und Kurs/Buchwert-Ratios sowie geringere Volatilitäten aufweisen.

4) Wellington Management Company: Wachstum mit kleinen Börsenkapitalisierungen

Der Anlageprozess von Wellington strebt einen im Vergleich zum Markt der Gesellschaften mit kleinen Börsenkapitalisierung höheren Gewinn an, dadurch dass in rasch wachsende Gesellschaften mit einer kleinen Börsenkapitalisierung und hoher Qualität investiert wird. Die Auswahl von Aktien konzentriert sich auf ungefähr 1100 Gesellschaften mit einer Börsenkapitalisierung zwischen 200 Millionen bis 1.5 Milliarden US\$. Die Kombination der fundamentalen Analyse mit einem quantitativen Selektionsverfahren ergibt ein Portefeuille bestehend aus Gesellschaften mit überdurchschnittlichem Wachstum, Stabilität und Profitabilität. Das aus 60 bis 80 Titeln bestehende Portefeuille weist in der Regel im Vergleich zum S&P 500 eine höhere Wachstumsrate, einen tieferen Verschuldungsgrad und eine tiefere Dividendenrendite auf.»

der erste Teil des Abschnittes über die «Zeichnung von Anteilen» neu:

«Zeichnung von Anteilen

Die Erstemissionsperioden für die Obligationenteilfonds und die Teilfonds (4) bis (6) endeten am 25. Oktober 1991 beziehungsweise am 22. November 1991. Der Verwaltungsrat hat für den US Select Equity Teilfonds den Beginn der Erstemissionsperiode auf den 28. September 1992 und das Ende auf den 8. Oktober 1992 und für den Emerging Markets Equity Teilfonds den Beginn auf den 20. Oktober 1992 und das Ende auf den 29. Oktober 1992 festgelegt. Die Zahlungen müssen für den US Select Equity Teilfonds am 14. Oktober 1992 und für den Emerging Markets Equity Teilfonds am 4. November 1992 erfolgen.

Während der Erstemissionsperiode für die Teilfonds (1) bis (6) wurden, und für die Teilfonds (7) bis (8) werden die Anteile zum nachstehenden Ausgabepreis ausgegeben, zusätzlich einer Fondskommission von 0,25% für die Obligationen-Teilfonds und von 0,5% für die Aktien-Teilfonds, wobei die Erlöse dem betreffenden Teilfonds zufließen werden.

Name des Teilfonds

Name des Teilfonds	Ausgabepreis
(1) Vontobel Fund – Swiss Franc Bond	CHF 1 000
(2) Vontobel Fund – US Dollar Bond	USD 1 000
(3) Vontobel Fund – EC Currencies Bond	ECU 1 000
(4) Vontobel Fund – Japanese Equity	YEN 100 000
(5) Vontobel Fund – European Equity	ECU 1 000
(6) Vontobel Fund – US Value Equity	USD 1 000
(7) Vontobel Fund – US Select Equity	USD 1 000
(8) Vontobel Fund – Emerging Markets Equity	USD 1 000

Zur Deckung ihrer Kosten kann die Vertriebsstelle eine Vermittlungsgebühr von bis zu 0,3% auf den Gesamtausgabepreis, mit einem Minimum von CHF 120.–, erheben. Der Gesamtausgabepreis berechnet sich aus der Summe von Ausgabepreis und Fondskommission. Der Ausgabepreis und die anwendbare Fondskommission muss von der Depotbank als Vertreter des Fonds an den oben genannten respektiven Daten erhalten werden sein.

Nach der Erstemissionsperiode können Anleger Anträge zur Zeichnung von Anteilen an jedem Bankgeschäftstag in Luxemburg oder in Zürich (»Transaktionstag«) stellen. Anteile können vom Fonds an jedem Bewertungstag ausgegeben werden, wobei jeder Bankgeschäftstag in Luxemburg und in Zürich, der einem Transaktionstag folgt, ein Bewertungstag ist. Anteile werden zum Nettovermögenswert der entsprechenden Kategorie ausgegeben, der an dem Bewertungstag bestimmt wird, der dem entsprechenden Transaktionstag folgt, zusätzlich der obengenannten Fonds- und Vermittlungsgebühren unter der Bedingung, dass ein solcher Antrag in Luxemburg spätestens um 16:00 Uhr luxemburgische Zeit an dem dem entsprechenden Bewertungstag vorangehenden Transaktionstag eingehen muss. Anträge, welche nach 16:00 Uhr eingehen, werden am nächstfolgenden Bewertungstag angenommen. Anträge müssen an Henderson International Luxembourg S.A., 21-25, Allée Scheffer, L-2520 Luxembourg gesandt werden, wobei die Bezahlung der Anteile spätestens am siebten Kalendertag nach dem entsprechenden Transaktionstag in der entsprechenden Währung erfolgen muss (»Valutatum«). Falls das Valutatum kein Bankgeschäftstag in Luxemburg, Zürich oder einem anderen Finanzzentrum ist, das die Bewegungen der relevanten Währung beeinflusst, gilt als Valutatum der nächstfolgende Bankgeschäftstag der entsprechenden Finanzzentren.»

ist der erste Abschnitt über «Gebühren und Auslagen» neu:

«Am Ende jedes Monats wird der Verwaltungsgesellschaft für die Fondsverwaltung ein Honorar bezahlt, berechnet auf dem Durchschnitt der täglichen Nettovermögenswerte des Fonds während des entsprechenden Monats; dieses Honorar beläuft sich auf 0,5% per annum für den Vontobel Fund – Swiss Franc Bond Teilfonds, 0,65% per annum für die US Dollar Bond und EC Currencies Bond Teilfonds, 0,75% per annum für den Vontobel Fund – Japanese Equity und US Value Equity Teilfonds, 0,85% per annum für den Vontobel Fund – European Equity Teilfonds, 1,2% per annum für den Vontobel Fund – US Select Equity Teilfonds und 1,25% per annum für den Vontobel Fund – Emerging Markets Equity Teilfonds.»

der letzte Satz von «Generalversammlungen und Berichterstattung» neu:

«Der nächste Bericht wird ein geprüfter Jahresbericht per 31. Dezember 1992 sein.»

der Teil über «Verträge von wesentlicher Bedeutung» neu:

«Die folgenden Verträge wurden abgeschlossen oder werden abgeschlossen, die von wesentlicher Bedeutung sind oder sein können, da sie nicht im üblichen Rahmen des Geschäftes eingegangen wurden:

- a) eine Vereinbarung vom 4. Oktober 1991 zwischen dem Fonds und Vontobel Fund Management S.A., gemäss welcher Vontobel Fund Management S.A. dazu bestimmt wird, vorbehaltlich der Gesamtkontrolle des Verwaltungsrates des Fonds, den Fonds bei der Verwaltung des Fondsvermögens beratend zu unterstützen. Die Vereinbarung kann von jeder Partei mit einer Frist von 90 Tagen schriftlich gekündigt werden;
- b) eine (geänderte) Vereinbarung vom 11. Oktober 1991 zwischen dem Fonds und Morgan Stanley Bank Luxembourg S.A., gemäss welcher letztgenannte zur Depotbank für die Vermögenswerte des Fonds ernannt wurde. Die Vereinbarung sieht vor, dass der Fonds die Depotbank schadlos hält für alle Kosten, Verpflichtungen und Aufwendungen die daraus entstehen, dass die Depotbank gemäss ordentlichen Anweisungen gehandelt hat. Die Vereinbarung kann vom Fonds mit einer Frist von 30 Tagen an die Depotbank und von der Depotbank mit einer Frist von 60 Tagen an den Fonds schriftlich gekündigt werden;
- c) eine Vereinbarung vom 4. Oktober 1991 zwischen dem Fonds und Henderson International Luxembourg S.A., gemäss welcher diese zum Administrator des Fonds bestimmt wurde. Die Vereinbarung kann nach dem 4. Oktober 1992 von einer der beiden Parteien unter Einhaltung einer Frist von mindestens 90 Tagen schriftlich gekündigt werden;
- d) eine Vereinbarung vom 4. Oktober 1991 zwischen dem Fonds, Henderson International Luxembourg S.A. und Bank J. Vontobel & Co. AG, gemäss welcher letztgenannte zur Vertriebsstelle und zum Vertreter für die Schweiz des Fonds bestimmt wurde. Die Vereinbarung kann von einer der Parteien unter Einhaltung einer Frist von mindestens 90 Tagen schriftlich an die anderen Parteien gekündigt werden;
- e) eine Vereinbarung vom 4. Oktober 1991 zwischen dem Fonds und Bank J. Vontobel & Co. AG, gemäss welcher Bank J. Vontobel & Co. AG zugestimmt hat, den Anlegern Nominieedienste anzubieten. Die Vereinbarung kann von einer der beiden Parteien unter Einhaltung einer Frist von mindestens 90 Tagen schriftlich gekündigt werden;
- f) eine (geänderte) Vereinbarung vom 4. Oktober 1991 zwischen Vontobel Fund Management S.A., als Verwaltungsgesellschaft des Fonds, und Vontobel Asset Management Ltd., gemäss welcher letztgenannte zum Anlageberater der Verwaltungsgesellschaft ernannt wird, mit dem Auftrag, die Verwaltungsgesellschaft bei der Verwaltung der Wertschriften-Portefeuilles, wie weiter oben beschrieben, beratend zu unterstützen. Die Vereinbarung kann jederzeit von einer der beiden Parteien unter Einhaltung einer Frist von mindestens 90 Tagen schriftlich gekündigt werden.
- g) eine Vereinbarung vom 25. September 1992 zwischen Vontobel Fund Management S.A., als Verwaltungsgesellschaft des Fonds, und Vontobel USA Inc. gemäss welcher letztgenannte zum Anlageberater der Verwaltungsgesellschaft ernannt wird, mit dem Auftrag, die Verwaltungsgesellschaft in Bezug auf die Wertschriften-Portefeuilles der Teilfonds US Value Equity, US Select Equity und Emerging Markets Equity, wie weiter oben beschrieben, beratend zu unterstützen. Die Vereinbarung kann jederzeit von einer der beiden Parteien unter Einhaltung einer Frist von mindestens 90 Tagen schriftlich gekündigt werden.» (A 3316)

Luxembourg, 24. September 1992

Vontobel Fund
SICAV

mit Kostenfolge

Wie Irrtümer und Doppel-
zustellungen beseitigen?

Amtliche Publikationen
der Rubriken Konkurse, Werttitel,
andere gesetzliche Publikationen und
Bilanzen erscheinen nicht im
Inseratenteil (= Publicitas).
Die Auftraggeber sind ersucht, diese
direkt dem Schweizerischen Handels-
amtsblatt, Redaktion, Postfach,
3001 Bern, zuzustellen.

Demanda d'iscrizione d'aeronefs au registre suisse des aeronefs

Industrie Leasing S.A., place Chauderon 4, 1000 Lausanne, demande l'inscription de l'aeronef:

Type: No de fabrication: Immatriculation:
RC 114B 14547 HB-NDB

au registre des aeronefs (registre des hypothèques sur aeronefs).

Selon l'art. 11, 1er al. du règlement d'exécution de la loi fédérale sur le registre des aeronefs (RRA; RS 748.217.11), il est prescrit de présenter par écrit à l'Office fédéral de l'aviation civile, 3003 Berne, en double exemplaire et dans un délai de trente jours:

- les oppositions éventuelles à l'inscription de l'aeronef, avec indication des motifs;
- les droits réels existants, les prétentions à constituer des droits ou à porter une annotation au registre, avec indication des moyens de preuve et présentation des documents éventuels à l'appui, faute de quoi il sera admis qu'il a été renoncé au droit réel ou à l'annotation.

(A 3317)
3003 Berne, 21 octobre 1992 Office fédéral de l'aviation civile
Le préposé au registre des aeronefs

Schiffsregister: Eintragungen / Löschungen

Kt. Basel-Stadt

Streichung Tankmotorschiff «Alchimist Zug», Reg. Nr. 548. Eigentum: Hamburger Lloyd AG, Basel, in Basel. (A 3318)

4001 Basel, 21. Oktober 1992 Schiffsregisteramt Basel

Schiffsregister: Eintragungen / Löschungen

Kt. Basel-Stadt

Aufnahme Tankmotorschiff «Alchimist Lausanne», Reg. Nr. 1578. Eigentum: Hamburger Lloyd AG, Basel, in Basel. (A 3291)

4001 Basel, 14. September 1992 Schiffsregisteramt Basel

Geschäftseröffnungsverbot

Ausverkaufsverordnung des Bundesrats vom 14. Dezember 1987 (SR 241.1)

In Anwendung von Art. 18 Abs. 1 und 4 der Ausverkaufsverordnung des Bundesrats vom 14. Dezember 1987 wurde nachfolgend genannter Person nach durchgeführtem Totalverkauf verboten, vor Ablauf von 5 Jahren nach Beendigung des Totalverkaufs, ein gleichartiges Geschäft im Amtsbezirk Burgdorf zu eröffnen. Der Eröffnung gleichgestellt sind die in Art. 18 Abs. 2 der genannten Ausverkaufsverordnung angeführten Fälle.

Kurt Mode, Hohengasse 6, 3400 Burgdorf.
Inhaber: Kurt Max, geb. 19. April 1946, von Walterswil BE, wohnhaft in 4900 Langenthal, Hinterbergweg 20.

Geschäftseröffnungsverbot vom 1. Oktober 1992 bis 30. September 1997. (A 3292)

3400 Burgdorf, 20. Oktober 1992 Polizeiverwaltung Burgdorf

Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione

Ordinanza del Consiglio federale sulle liquidazioni del 14 dicembre 1987 (RS 241.1)

La signora Adriana Van Lamsweerde, abitante a Ponte Capriasca, è autorizzata ad effettuare la liquidazione totale della merce presso il negozio Marconi Arredamenti a Massagno, dal 24 ottobre 1992 al 31 dicembre 1992.

Il divieto di riaprire un commercio dello stesso genere si estende fino al 1° gennaio 1998. (A 3319)

6501 Bellinzona, 27 ottobre 1992 Il Dipartimento delle istituzioni

Eredi sconosciuti - Ricerca

(art. 555 CCS)

La Pretura del Distretto di Lugano in relazione all'istanza 30 gennaio 1992 dell'Avv. Antonella Barone-Ripepi, Lugano, diffida chiunque ritenesse di essere erede della defunta *Boscacci Clementina*, nubile, figlia di Davide e di Caterina, nata Frapolli, nata in data 12 giugno 1866, attinente di *Valcolla*, dichiarata scomparsa con effetto legale al 12 giugno 1966, ad annunciarsi a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A 3293³)

6900 Lugano, 20 ottobre 1992 Il Segretario assessore:
lic. iur. Graziana Rigamonti

Eredi sconosciuti - Ricerca

(art. 555 CCS)

La Pretura del Distretto di Lugano in relazione all'istanza 30 gennaio 1992 dell'Avv. Antonella Barone-Ripepi, Lugano, diffida chiunque ritenesse di essere erede della defunta *Borrini Maria Faustina*, nubile, figlia di Giuseppe e di Domenica, nata Rossini, nata il 14 settembre 1873, attinente di *Valcolla*, dichiarata scomparsa con effetto legale al 14 settembre 1973, ad annunciarsi a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A 3294³)

6900 Lugano, 20 ottobre 1992 Il Segretario assessore:
lic. iur. Graziana Rigamonti

Eredi sconosciuti - Ricerca

(art. 555 CCS)

La Pretura del Distretto di Lugano in relazione all'istanza 30 gennaio 1992 dell'Avv. Antonella Barone-Ripepi, Lugano, diffida chiunque ritenesse di essere erede della defunta *Boscacci Veronica*, nubile, figlia di Davide e di Caterina, nata Frapolli, nata in data 11 novembre 1864, attinente di *Valcolla*, dichiarata scomparsa con effetto legale risalente al giorno 11 novembre 1964, ad annunciarsi a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A 3295³)

6900 Lugano, 20 ottobre 1992 Il Segretario assessore:
lic. iur. Graziana Rigamonti

Eredi sconosciuti - Ricerca

(art. 555 CCS)

La Pretura del Distretto di Lugano in relazione all'istanza 30 gennaio 1992 dell'Avv. Antonella Barone-Ripepi, Lugano, diffida chiunque ritenesse di essere erede della defunta *Boscacci Veronica*, nubile, figlia di Davide e di Caterina, nata Frapolli, nata in data 11 novembre 1862, attinente di *Valcolla*, dichiarata scomparsa con effetto legale risalente al giorno 11 novembre 1962, ad annunciarsi a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A 3296³)

6900 Lugano, 20 ottobre 1992 Il Segretario assessore:
lic. iur. Graziana Rigamonti

Eredi sconosciuti - Ricerca

(art. 555 CCS)

La Pretura del Distretto di Lugano in relazione all'istanza 30 gennaio 1992 dell'Avv. Antonella Barone-Ripepi, Lugano, diffida chiunque ritenesse di essere erede della defunta *Boscacci Domenica*, nubile, figlia di Davide e di Caterina, nata Frapolli, nata il 17 agosto 1861, attinente di *Valcolla*, dichiarata scomparsa con effetto legale al 17 agosto 1961, ad annunciarsi a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A 3297³)

6900 Lugano, 20 ottobre 1992 Il Segretario assessore:
lic. iur. Graziana Rigamonti

Eredi sconosciuti - Ricerca

(art. 555 CCS)

La Pretura del Distretto di Lugano in relazione all'istanza 30 gennaio 1992 dell'Avv. Antonella Barone-Ripepi, Lugano, diffida chiunque ritenesse di essere erede del defunto *Boscacci Giovanni Alfredo*, figlio di Davide e di Caterina, nata Frapolli, nato il 2 ottobre 1871, attinente di *Valcolla*, dichiarato scomparso con effetto legale al 2 ottobre 1971, ad annunciarsi a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A 3298³)

6900 Lugano, 20 ottobre 1992 Il Segretario assessore:
lic. iur. Graziana Rigamonti

Eredi sconosciuti - Ricerca

(art. 555 CCS)

La Pretura del Distretto di Lugano in relazione all'istanza 30 gennaio 1992 dell'Avv. Antonella Barone-Ripepi, Lugano, diffida chiunque ritenesse di essere erede della defunta *Boscacci Agata*, nubile, figlia di Davide e di Caterina, nata Frapolli, nata il 2 novembre 1859, attinente di *Valcolla*, dichiarata scomparsa con effetto legale al 2 novembre 1959, ad annunciarsi a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A 3299³)

6900 Lugano, 20 ottobre 1992 Il Segretario assessore:
lic. iur. Graziana Rigamonti

Eredi sconosciuti - Ricerca

(art. 555 CCS)

La Pretura del Distretto di Lugano in relazione all'istanza 30 gennaio 1992 dell'Avv. Antonella Barone-Ripepi, Lugano, diffida chiunque ritenesse di essere erede della defunta *Borrini Caterina*, nubile, figlia di Giuseppe e di Domenica, nata Rossini, nata il 21 settembre 1886, attinente di *Valcolla*, dichiarata scomparsa con effetto legale al 21 settembre 1960, ad annunciarsi a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A 3300³)

6900 Lugano, 20 ottobre 1992 Il Segretario assessore:
lic. iur. Graziana Rigamonti

Eredi sconosciuti - Ricerca

(art. 555 CCS)

La Pretura del Distretto di Lugano in relazione all'istanza 30 gennaio 1992 dell'Avv. Antonella Barone-Ripepi, Lugano, diffida chiunque ritenesse di essere erede della defunta *Borrini Claudina*, nubile, figlia di Giuseppe e di Domenica, nata Rossini, nata il 3 marzo 1877, attinente di *Valcolla*, dichiarata scomparsa con effetto legale al 3 marzo 1977, ad annunciarsi a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A 3301³)

6900 Lugano, 20 ottobre 1992 Il Segretario assessore:
lic. iur. Graziana Rigamonti

Beneficio d'inventario - Grada per acquisto di eredità

(art. 580 CCS)

Istante: Beretta Ivano-Angelo, 1957, Capolago. Successione: quella relicta dalla defunta *Beretta Rita*, di Molteni Pietro-Francesco, moglie di Ivano-Angelo, nata il 19 settembre 1959, attinente di Lugano, deceduta a Capolago l'8 settembre 1992 con ultimo domicilio a Capolago.

Notaio delegato per l'erazione dell'inventario: Avv. Bervini Rossano, Mendrisio.

Diffida: si diffidano tutti i creditori e debitori della defunta compresi i creditori per fidejussione, a notificare i loro crediti e debiti entro il 29 dicembre 1992 alla Pretura della giurisdizione di Mendrisio-nord, sotto comminatoria che i crediti non notificati saranno soggetti alle conseguenze previste dall'art. 590 CCS. (A 3146¹)

6850 Mendrisio, 8 ottobre 1992 Il Pretore: Avv. Beroggi Laura

Aufforderung gemäss Art. 89 HRRegV

Esch Plastic Company A G, in Küssnacht am Rigi

Wird nicht innert 30 Tagen sei dieser Publikation beim Handelsregister Schwyz ein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung des Eintrages der erwähnten Gesellschaft schriftlich geltend gemacht, so wird sie im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht. (A 3320)

6430 Schwyz, 21. Oktober 1992 Handelsregister Schwyz

Somation selon l'art. 89 ORC

Toute personne qui prétendrait avoir un intérêt au maintien de l'inscription des sociétés:

Neofinance SA, à Fribourg, et

Tecnotra SA, à Fribourg,

est invitée par la présente publication à faire valoir ses motifs, par écrit, à l'office soussigné, dans les trente jours. A défaut, les sociétés seront radiées d'office. (A 3303)

1702 Fribourg, 20 octobre 1992 Registre du commerce de la Sarine
Grand-Rue 63, Fribourg
C. Hofmann

Diffida secondo l'art. 89 ORC

L'Ufficio dei registri di Lugano, sezione del registro di commercio, diffida le persone aventi un interesse a che venga mantenuta a registro di commercio l'iscrizione della società *Uliviera S.A.*, in Lugano, a far valere i loro diritti entro 30 giorni dalla presente pubblicazione.

In caso di mancata notifica, questa ragione verranno radiate d'ufficio in quanto non hanno più attivi, né attività commerciale (art. 89 ORC). (A 3292)

6900 Lugano, 21 ottobre 1992 L'Ufficiale dei registri:
Avv. G. Aostalli-Adami

Diffida secondo l'art. 60 ORC

L'Ufficio dei registri di Lugano, sezione del registro di commercio, diffida le persone aventi un interesse al mantenimento dell'iscrizione delle società

Debol S.A., in Lugano

Comonica SA, in liquidazione, in Lugano

MTC Holding SA, in Lugano

ad inoltrare i loro motivi per iscritto all'Ufficio del registro di commercio, in particolare a rendere verosimile l'esistenza di un attivo sociale entro 30 giorni.

Caso contrario, le società verranno radiate dal registro di commercio. (A 3304)

6900 Lugano, 21 ottobre 1992 L'Ufficiale dei registri
Avv. G. Aostalli-Adami

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Arena-Verlag AG Aarau in Liquidation, Aarau

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Oktober 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Arena-Verlag AG Aarau beschlossen und Herrn Hans Gresch, Zofingen, mit der Liquidation beauftragt.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Hans Gresch, c/o Zofinger Tagblatt AG, Henzmannstrasse 18, 4800 Zofingen, anzumelden. (A 3307³)

4800 Zofingen, 21. Oktober 1992

Der Liquidator:
Hans Gresch

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dengler Hubert AG, Aarau

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 2. September 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich mit Begründung beim Liquidator Mario Dengler, Renggerstrasse 52, 5000 Aarau, anzumelden. (A 3240¹)

5000 Aarau, 15. Oktober 1992 Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Olimar Immobilien AG in Liq., Arcegno

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Oktober 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen ab der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Liquidatorin, OET Management und Treuhänd AG, Alte Steinhäuserstrasse 33, 6330 Cham, schriftlich und mit Begründung anzumelden. (A 3255¹)

6330 Cham, 19. Oktober 1992 Die Liquidatorin

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Alturas AG in Liq., Basel

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Oktober 1992 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens einen Monat nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form beim Liquidator, Georges Vogler, Passwangweg 5, 4104 Oberwil, anzumelden. (A 3322³)

4104 Oberwil, 21. Oktober 1992 Der Liquidator:
Georges Vogler

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Syntron AG, Management Consulting in Liq., Basel

Dritte Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. September 1992 haben die Aktionäre die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin, Experta Treuhänd AG, Steinengraben 22, 4002 Basel, anzumelden. (A 3241¹)

4002 Basel, 12. Oktober 1992 Die Liquidatorin:
Experta Treuhänd AG, Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Meier H. W. AG in Liq., Bergdietikon

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. Oktober 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Franco Loher, Badenerstrasse 49, 8953 Dietikon, anzumelden. (A 3242¹)

8962 Bergdietikon, 15. Oktober 1992 H. W. Meier AG in Liq.

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

Par Trading GmbH in Liquidation, Biel

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 15. Oktober 1992 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei den Liquidatoren, Peter Freiburghaus und André Widlicki, p. A. Peter Freiburghaus, Gesellschaftsweg 8, 2502 Biel, schriftlich anzumelden. (A 3243¹)

2502 Biel, 15. Oktober 1992 Peter Trading GmbH in Liquidation
Die Liquidatoren:
Peter Freiburghaus
André Widlicki

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 914 CO**Caisse Raiffeisen de Bonvillars, Bonvillars****Première publication**

La Banque Raiffeisen de Concise, société coopérative, ayant son siège à Concise, qui a repris à titre universel et sans liquidation l'actif et le passif de la Caisse Raiffeisen de Bonvillars, société coopérative, invite les créanciers de cette dernière société à produire leurs créances par écrit et avec pièces justificatives auprès de la Banque Raiffeisen de Concise, nouvelle raison sociale: Banque Raiffeisen du Mont-Aubert, pour être désintéressés ou garantis dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. A défaut de manifestation contraire dans ledit délai, la Banque Raiffeisen du Mont-Aubert en deviendra débitrice. (A 3308³)

1426 Concise, 21 octobre 1992 Banque Raiffeisen du Mont-Aubert

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Hafig Handels- & Finanzierungs AG, Brig****Dritte Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. Oktober 1992 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb Monatsfrist ab der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form und mit Beglaubigung beim Liquidator der Gesellschaft, Elmar M. Vogel, Thunnelstrasse 11, 3900 Brig, anzumelden. (A 3256¹)

3900 Brig, 14. Oktober 1992 Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Häusermann + Wissler Druck AG, Buchs****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Oktober 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Alle fälligen Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator Alois Wissler, Eichenweg 4, 5036 Oberentfelden, anzumelden. (A 3280¹)

5033 Buchs, 19. Oktober 1992 Der Liquidator: Alois Wissler

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**OET Holding AG in Liq., Cham****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Oktober 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen ab der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Liquidatorin, OET Management und Treuhand AG, Alte Steinhäuserstrasse 33, 6330 Cham, schriftlich und mit Begründung anzumelden. (A 3257¹)

6330 Cham, 19. Oktober 1992 Die Liquidatorin

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 914 CO**Caisse Raiffeisen de Champagne, Champagne****Première publication**

La Banque Raiffeisen de Concise, société coopérative, ayant son siège à Concise, qui a repris à titre universel et sans liquidation l'actif et le passif de la Caisse Raiffeisen de Champagne, société coopérative, invite les créanciers de cette dernière société à produire leurs créances par écrit et avec pièces justificatives auprès de la Banque Raiffeisen de Concise, nouvelle raison sociale: Banque Raiffeisen du Mont-Aubert, pour être désintéressés ou garantis dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. A défaut de manifestation contraire dans ledit délai, la Banque Raiffeisen du Mont-Aubert en deviendra débitrice. (A 3309³)

1426 Concise, 21 octobre 1992 Banque Raiffeisen du Mont-Aubert

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**Geneco SA, in liquidazione, Chiasso****Terza pubblicazione**

L'assemblea degli azionisti del 26 gennaio 1991 ha deciso lo scioglimento della società e la messa in liquidazione. I creditori della società sono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro 30 giorni dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore della società, Max Schmidlin, via Generoso 2, 6900 Lugano. (A 3282¹)

1426 Lugano, 16 ottobre 1992 Il liquidatore: Max Schmidlin

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Fagoria AG, Chur****Dritte Veröffentlichung**

Die ordentliche Generalversammlung vom 31. Juli 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft per 30. September 1992 beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist beim Liquidator, B. Hogg, c/o Riedi Ruffner Theus AG, Poststrasse 22, 7000 Chur, anzumelden. (A 3281¹)

7000 Chur, 23. Oktober 1992 Der Liquidator: B. Hogg

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**Compagnia Finanziaria Alto-Reno SA (Compagnia Finanziaria del Haut-Rhin SA) in liquidazione, Coira****Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 22 ottobre 1992 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate alla Società Fiduciaria & Consulenza SA, piazza Monte Ceneri 9, Lugano. (A 3323³)

6900 Lugano, 22 ottobre 1992 Il liquidatore: Avv. Fiorenzo Perucchi

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Studio B Betriebsgesellschaft AG in Liq., Dornach****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Juni 1992 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung anzumelden bei Studio B Betriebsgesellschaft AG in Liq., Postfach, 4143 Dornach. (A 3258¹)

4143 Dornach, 15. Oktober 1992 Die Liquidatoren: Marcel Graf, Delegierter Der Verwaltungsrat: Paul Schönenberger, Mitglied

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung anzumelden bei Studio B Betriebsgesellschaft AG in Liq., Postfach, 4143 Dornach. (A 3258¹)

4143 Dornach, 15. Oktober 1992 Die Liquidatoren: Marcel Graf, Delegierter Der Verwaltungsrat: Paul Schönenberger, Mitglied

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Frilux SA, en liquidation, Fribourg****Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 29 septembre 1992, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains de la liquidatrice: Audit 2000 SA, chemin des Rosiers 4, 1700 Fribourg. (A 3306²)

1700 Fribourg, 27 octobre 1992 La liquidatrice

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Goldboro Services S.A. en liquidation, Fribourg****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 16 octobre 1992 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en main du liquidateur Roberto Sitzia, Champ Montant 16, 1723 Marly, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 3261¹)

1700 Fribourg, 22 octobre 1992 Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Hedvest S.A. en liquidation, Fribourg****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 16 octobre 1992 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en main du liquidateur Roberto Sitzia, Champ Montant 16, 1723 Marly, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 3260¹)

1700 Fribourg, 22 octobre 1992 Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Montjoie S.A. en liquidation, Fribourg****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 16 octobre 1992 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en main du liquidateur Roberto Sitzia, Champ Montant 16, 1723 Marly, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 3259¹)

1700 Fribourg, 22 octobre 1992 Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Incom, Export S.A., Genève****Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 12 octobre 1992, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à Adriana Neacsu, rue de la Prulay 3, 1217 Meyrin. (A 3244¹)

1200 Genève, 14 octobre 1992 La liquidatrice: Adriana Neacsu

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Pizza Joy's SA, Genève****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 6 octobre 1992 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois à compter de la dernière publication, en mains de M. Joseph Grichting, chemin Champ-Lingot 17, 1247 Anières. (A 3149¹)

1200 Genève, 13 octobre 1992 Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Polymers Quantum SA en liquidation, Genève****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire de la société Polymers Quantum SA, en date du 16 octobre 1992, a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai de 30 jours dès la parution du troisième appel par écrit en main du liquidateur, Me Roland Kaufman, avocat, rue Charles Bonnet 4, 1206 Genève. (A 3283¹)

1206 Genève, 20 octobre 1992 Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO**Spectacles et Concerts Vitamines Productions Sàrl, Genève****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 6 août 1992, a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai de 30 jours après la troisième publication, en mains de Jean-Pierre Berdonni, route d'Hermance 13A, 1222 Vésenaz, sous peine de forclusion. (A 3326²)

1200 Genève, 21 octobre 1992 Le liquidateur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Allgenta AG in Liq., Glarus****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Oktober 1992 hat die Auflösung und die Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Dr. Karljörg Landolt, Rechtsanwalt, Spielhof 14a, 8750 Glarus, anzumelden. (A 3284¹)

8750 Glarus, 14. Oktober 1992 Der Liquidator: Dr. Karljörg Landolt

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Pharma-Lizenz AG, Glarus****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. September 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Liquidatorin, Fides Trust AG, Bleicherweg 33, 8002 Zürich, zuhanden Frau C. Berther, anzumelden. (A 3132¹)

8002 Zürich, 6. Oktober 1992 Pharma-Lizenz AG in Liquidation Die Liquidatorin: Fides Trust AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Retail Holding AG in Liquidation, Glarus****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt in schriftlicher Form und mit Begründung bei den Liquidatoren, Dr. Roger Giroud und lic. iur. Lucas Anderes, Rechtsanwälte, Alte Landstrasse 55, 8802 Kilchberg, anzumelden. (A 3262¹)

8750 Glarus, 19. Oktober 1992 Die Liquidatoren: Dr. Roger Giroud lic. iur. Lucas Anderes

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Rolltec SA en liquidation, Lausanne****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 28 septembre 1992 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains de la liquidatrice Fidicom Société Fiduciaire SA, 1003 Lausanne, place Pèpinet 1. (A 3263¹)

1003 Lausanne, 22 octobre 1992 La liquidatrice: Fidicom Société Fiduciaire SA

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**Medimpex S.A., Lugano****Terza pubblicazione**

L'assemblea generale degli azionisti ha deciso lo scioglimento e messa in liquidazione della società. Tutti i creditori sono invitati a produrre i loro crediti o altre pretese per iscritto con relative pezze giustificative alla liquidatrice della società Pagani & Wullschlegler SA, via alla Campagna 2A, 6904 Lugano. (A 3264¹)

6904 Lugano, 22 ottobre 1992 Pagani & Wullschlegler SA: Emilio Martini nghe

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Guckau AG Trading and Marketing in Liquidation, Oberehrendingen****Dritte Veröffentlichung**

Die Guckau AG Trading and Marketing mit Sitz in Oberehrendingen hat an ihrer Generalversammlung vom 19. Oktober 1992 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Publikation in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator Peter Greutert, c/o Rocky Treuhand AG, Mellingerstrasse 1, 5401 Baden, anzumelden. (A 3285¹)

5401 Baden, 19. Oktober 1992 Guckau AG Trading and Marketing in Liquidation

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 914 CO**Caisse Raiffeisen d'Onnens, Onnens****Première publication**

La Banque Raiffeisen de Concise, société coopérative, ayant son siège à Concise, qui a repris à titre universel et sans liquidation l'actif et le passif de la Caisse Raiffeisen d'Onnens, société coopérative, invite les créanciers de cette dernière société à produire leurs créances par écrit et avec pièces justificatives auprès de la Banque Raiffeisen de Concise, nouvelle raison sociale: Banque Raiffeisen du Mont-Aubert, pour être désintéressés ou garantis dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. A défaut de manifestation contraire dans ledit délai, la Banque Raiffeisen du Mont-Aubert en deviendra débitrice. (A 3310²)

1426 Concise, 21 octobre 1992 Banque Raiffeisen du Mont-Aubert

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 914 CO**Caisse Raiffeisen de Provence, Provence****Première publication**

La Banque Raiffeisen de Concise, société coopérative, ayant son siège à Concise, qui a repris à titre universel et sans liquidation l'actif et le passif de la Caisse Raiffeisen de Provence, société coopérative, invite les créanciers de cette dernière société à produire leurs créances par écrit et avec pièces justificatives auprès de la Banque Raiffeisen de Concise, nouvelle raison sociale: Banque Raiffeisen du Mont-Aubert, pour être désintéressés ou garantis dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. A défaut de manifestation contraire dans ledit délai, la Banque Raiffeisen du Mont-Aubert en deviendra débitrice. (A 3311²)

1426 Concise, 21 octobre 1992 Banque Raiffeisen du Mont-Aubert

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**CCD-Handels AG, Regensdorf****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 23. September 1992 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Es ist eine Liquidation mit vorzeitiger Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 OR Abs. 3 OR beabsichtigt. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes beim Liquidator, Fritz Brüderli, Kilchbergstrasse 174, 8038 Zürich, anzumelden. (A 3265¹)

8038 Zürich, 22. Oktober 1992

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Tobas Fashion in Liq., St. Gallen****Erste Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 21. Oktober 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Gesellschaft, Engelgasse 16, 9000 St. Gallen, anzumelden. (A 3324¹)

9000 St. Gallen, 21. Oktober 1992

Der Verwaltungsrat

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Impraesa Vau SA in Liquidation, Sta. Maria im Münstertal****Dritte Veröffentlichung**

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 31. August 1992 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert Monatsfrist den Liquidatoren Silvio Gruber, Olga Pinggera, Arthur Pinggera und Angel Conrad, c/o Impraesa Vau SA in Liq., Hauptstrasse 29, 7536 Sta. Maria, anzumelden. (A 3245¹)

7536 Sta. Maria im Münstertal, 15. Oktober 1992

Die Liquidatoren

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Kollman Service Company AG in Liq., Sachseln****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Juni 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich anzumelden bei Rechtsanwalt Niklaus Theiler, Dorfstrasse 12, Postfach 147, 6072 Sachseln, als Liquidator. (A 3286¹)

6072 Sachseln, 20. Oktober 1992

Der Liquidator:
Niklaus TheilerLiquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Wildberg-Stiftung, Sarnen****Dritte Veröffentlichung**

Gemäss Beschluss des Einwohnergemeinderates von Sarnen, 6060 Sarnen, ist die Auflösung und Liquidation der «Wildberg-Stiftung» durchzuführen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 10 Tagen nach der dritten Veröffentlichung schriftlich und begründet beim Liquidator, Rechtsanwalt lic. iur. Otto Odermatt, Wilstrasse 29, 6370 Oberdorf, anzumelden. (A 3287¹)

6370 Stans-Oberdorf, 23. Oktober 1992

Der Liquidator

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Clinique de Valère SA, Sion****Troisième publication**

Par décision constatée par acte authentique du 19 octobre 1992, la société a prononcé sa dissolution au motif que son activité a été reprise par deux autres sociétés et son entrée en liquidation sous la raison sociale Clinique de Valère SA en liquidation.

Conformément à l'art. 742 al. 2 CO, les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs créances et/ou leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième parution de la présente publication, auprès du liquidateur, Me Paul Dorsaz, rue du Levant 44, 1963 Vétroz. (A 3266¹)

1963 Vétroz, 22 octobre 1992

Pour la société en liquidation:
Paul DorsazLiquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Futurpack AG, Solothurn****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Oktober 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist beim Liquidator, Eduard Gerber, c/o Visura Treuhand-Gesellschaft, Sandmattstrasse 2, 4500 Solothurn, anzumelden. (A 3325¹)

4500 Solothurn, 20. Oktober 1992

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**NFH Northern Fund Holding AG, Wollerau****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. September 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Liquidatorin, Fides Trust AG, Bleicherweg 33, 8002 Zürich, z. H. Herrn B. Sidler, anzumelden. (A 3321¹)

8002 Zürich, 21. Oktober 1992

NFH Northern Fund Holding AG in Liq.
Die Liquidatorin: Fides Trust AGLiquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Late AG, Zollikofen****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 21. September 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Liquidation wird durch den Verwaltungsrat durchgeführt. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes, ihre Forderungen schriftlich bei der Verwaltung der Late AG in Liquidation, Eichenweg 4, 3052 Zollikofen, anzumelden. (A 3290¹)

3052 Zollikofen, 20. Oktober 1992

Late AG in Liquidation:
Der VerwaltungsratLiquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Cipher Data Products International AG, Zug (Cipher Data Products International SA), Zug****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 17. September 1992 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich, unter Beilage der Beweismittel, am Domizil der Gesellschaft, c/o Interconsulta Revisions- und Treuhand AG, Poststrasse 9, 6300 Zug, geltend zu machen. (A 3247¹)

8022 Zürich, 16. Oktober 1992

Der Liquidator:
RA Christoph Stäubli, Advokaturbüro
Walder Wyss & Partner, ZürichHerabsetzung des Stammkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 788 und 733 OR**Congella GmbH, Zug****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung der Congella GmbH, Zug, vom 16. Oktober 1992 hat die Rückzahlung und Herabsetzung des Stammkapitals von Fr. 1 500 000.- auf Fr. 50 000.- beschlossen. Der besondere Revisionsbericht bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung voll gedeckt sind.

Die Gläubiger können innert einer Frist von 2 Monaten nach der dritten Veröffentlichung für ihre Forderungen Sicherstellung oder Befriedigung verlangen. Die Begehren sind an Treuhandgesellschaft Dr. Altorfer, Dr. Duss & Dr. Beilstein, Seefeldstrasse 17, 8008 Zürich, einzureichen. (A 3248¹)

6340 Zug, 16. Oktober 1992

Congella GmbH:
Die GeschäftsführungLiquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Dartag AG in Liquidation, Zug****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Oktober 1992 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes am Sitz der Gesellschaft, Neugasse 29, 6301 Zug, anzumelden. (A 3327¹)

6301 Zug, 22. Oktober 1992

Dartag AG in Liquidation
Der Liquidator:
Dr. Erik BirgelenSchuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**Interpress AG, Zug****Erste Veröffentlichung**

An der Generalversammlung vom 30. September 1992 hat die Interpress AG, in Zug, die Fusion mit der Tugoparticipation AG, in Zug, beschlossen. Die Aktiven und Passiven der Interpress AG sind demzufolge mit Wirkung ab 31. August 1992 auf dem Wege der Universalsukzession auf die Tugoparticipation AG, in Zug, übergegangen.

Den Gläubigern der Interpress AG, in Zug, wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden der Interpress AG auf die Tugoparticipation AG, in Zug, übergegangen sind. Die Gläubiger können für ihre Ansprüche gegenüber der Interpress AG bei der Tugoparticipation AG, in Zug, innert zwei Monaten nach Publikation Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.

Wird innert dieser Frist kein Begehren gestellt, wird angenommen, dass die Gläubiger mit dem Schuldnerwechsel einverstanden sind. (A 3312¹)

6300 Zug, 21. Oktober 1992

Interpress AG
Tugoparticipation AGLiquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**McKay & Partners AG in Liquidation, Zug****Dritte Veröffentlichung**

An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. September 1992 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator der Gesellschaft Herrn E. Stadelmann, c/o Acton Treuhand AG, Innere Güterstrasse 4, 6304 Zug, anzumelden. (A 3246¹)

6304 Zug, 22. Oktober 1992

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Riverbend AG, in Liquidation, Zug****Erste Veröffentlichung**

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 7. September 1992 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes der Riverbend AG in Liq., c/o Stalder Treuhand AG, Bundesstrasse 5, 6304 Zug, schriftlich einzureichen. (A 3328¹)

6304 Zug, 22. Oktober 1992

M. Meienberg J. A. Stalder
LiquidatorenLiquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Telegard Marine AG, Zug****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Oktober 1992 hat die Auflösung und die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes der Liquidatorin, Dr. Hans Weiss AG, Untere Rostmatt 8, 6300 Zug, anzumelden. (A 3313¹)

6300 Zug, 20. Oktober 1992

Die Liquidatorin:
Dr. Hans Weiss AGScioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**I.B.C. Ingegnier Bauconsulting AG, Zugo****Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare del 26 agosto 1992 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro 3 mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società presso la liquidatrice Fidinam Fiduciaria S.A., via Pioda 14, 6900 Lugano. (A 3288¹)

6900 Lugano, 26 agosto 1992

La liquidatrice:
Fidinam Fiduciaria S.A.Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Cascal-Handels AG in Liquidation, Zürich****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. September 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Dr. Rudolf Rohner, Rechtsanwalt, Stadtschulhausquai 1, 8001 Zürich, anzumelden. (A 3329¹)

8001 Zürich, 22. Oktober 1992

Der Liquidator:
Dr. Rudolf RohnerLiquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Hanhart Uhren AG in Liquidation, Zürich****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Januar 1990 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 14 Tagen seit der dritten Veröffentlichung beim Liquidator, S. Witzthum, Weinbergstrasse 23, 8802 Kilchberg, anzumelden. (A 3314¹)

8802 Kilchberg, 19. Oktober 1992

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Hi-Lok AG Precision Valves & Fittings in Liquidation, Zürich****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Oktober 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator der Gesellschaft, François Morax, Beethovenstrasse 48, 8022 Zürich, anzumelden. (A 3289¹)

8022 Zürich, 19. Oktober 1992

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Konbor Computer AG, Zürich****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. September 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Ralph Klemenz, Birmsendorferstrasse 149, 8902 Urdorf, anzumelden. (A 3315¹)

8902 Urdorf, 27. Oktober 1992

Der Liquidator

Herabsetzung des Aktienkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR**Sifcorp SA, Zürich****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Sifcorp SA, Zürich, vom 20. Oktober 1992 hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 7 000 000.- auf Fr. 4 500 000.- beschlossen, durch Vernichtung von 2500 Inhaberaktien zu je Fr. 1000.- nominell. Die Sifcorp SA, Zürich, gibt ihren Gläubigern im Sinne von Art. 733 OR bekannt, dass sie innert zwei Monaten von der dritten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen am Sitz der Gesellschaft in 8001 Zürich, Bahnhofstrasse 46, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 3305¹)

8001 Zürich, 20. Oktober 1992

Sifcorp SA
Für den Verwaltungsrat:
Wadie Salib (Präsident des Verwaltungsrates)Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Teflet AG, Zürich****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung hat am 15. Oktober 1992 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator, Anton Honold, c/o Honold Treuhand AG, Sempacherstrasse 15, 8032 Zürich, anzumelden. (A 3249¹)

8032 Zürich, 16. Oktober 1992

Der Liquidator:
A. Honold

Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum - Office fédéral de la propriété intellectuelle - Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen und Erneuerungen - Enregistrements et renouvellements - RegISTRAZIONI e rinnovi

Wichtiger Hinweis

Die nachstehend veröffentlichten Marken sowie die daran anschliessenden weiteren Publikationen entsprechen den Eintragungen im schweizerischen Markenregister. Einzig die durch das Bundesamt ausgestellten Eintragungsbesccheinigungen haben offiziellen Charakter. Jedes andere, von dritter Seite stammende Dokument über solche Veröffentlichungen hat rein privaten Charakter und ist ohne rechtliche Wirkung.

Konflikt mit eingetragenen Marken

Die Eintragung der Marke wird auf Gefahr des Hinterlegers vorgenommen. Das Bundesamt rät deshalb den Hinterlegern, sich zuvor zu erkundigen, ob allenfalls bereits ältere Eintragungen bestehen; es führt auf Antrag hin Nachforschungen nach eingetragenen schweizerischen und internationalen Marken durch.

Avis important

Les marques publiées ci-après de même que les autres publications qui les suivent correspondent aux inscriptions faites au registre suisse des marques. Seules les attestations d'inscriptions fournies par l'Office ont un caractère officiel. Tout autre document délivré par des tiers, sur de telles publications, ne peut avoir qu'un caractère privé dénué de valeur juridique.

Conflit avec des marques enregistrées

L'enregistrement de la marque étant fait aux risques et périls du déposant, l'Office conseille aux déposants de nouvelles marques de se renseigner sur l'existence d'éventuelles antériorités. Il effectue sur demande des recherches sur les marques suisses et internationales enregistrées.

Avviso importante

I marchi pubblicati qui appresso, come le altre pubblicazioni che seguono, corrispondono alle iscrizioni nel registro svizzero dei marchi. Soltanto le attestazioni di registrazione rilasciate dall'Ufficio federale hanno carattere ufficiale. Qualsiasi altro documento steso da terzi, relativo a queste pubblicazioni, è di carattere privato senza valore giuridico.

Collisione con marchi registrati

Dato che la registrazione di un marchio è effettuata a rischio e pericolo del depositante, l'Ufficio raccomanda ai depositanti di nuovi marchi di informarsi sull'esistenza di eventuali registrazioni precedenti. Su domanda, l'Ufficio esegue ricerche sui marchi svizzeri e internazionali registrati.

Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1992 **396132**
Martignoni Electronics AG, Stauffacherstrasse 106,
8004 Zürich

UDS

Hard- und Software für die Datenkommunikation.
Int. Kl. 9
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1992 **396133**
Ofa Orell Füssli Werbe AG, Holbeinstrasse 30,
8022 Zürich

EDIT-PRESS

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 255366. Schutz ab 9. November 1991.

Zeitschrift.
Int. Kl. 16
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1992 **396134**
Ofa Orell Füssli Werbe AG, Holbeinstrasse 30,
8022 Zürich

OFA-SERVICE

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 255367. Schutz ab 9. November 1991.

Zeitschrift.
Int. Kl. 16
Fabrikation.

Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1992 **396135**
Patons & Baldwins Limited, GB-Darlington
(Durham, Grossbritannien)

NYLOX

Erneuerung der Marke Nr. 256579. Schutz ab 25. Januar 1992.

Garne und Faden aus Gemischen von Nylon und Wolle.
Int. Kl. 23
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 2. März 1992 **396136**
Mepha AG, Dornacherstrasse 114, Aesch BL;
Korrespondenzadresse: Postfach 137, 4143 Dornach

APERFLAVON

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 256625. Schutz ab 19. Januar 1992.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Präparate und Substanzen sowie Präparate für die Gesundheitspflege.
Int. Kl. 5
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 2. März 1992 **396137**
Mepha AG, Dornacherstrasse 114, Aesch BL;
Korrespondenzadresse: Postfach 137, 4143 Dornach

SKLEROMEXE

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 257318. Schutz ab 2. März 1992.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Präparate und Substanzen sowie Präparate für die Gesundheitspflege.
Int. Kl. 5
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 2. März 1992 **396138**
Mepha AG, Dornacherstrasse 114, Aesch BL;
Korrespondenzadresse: Postfach 137, 4143 Dornach

HYLAKOMBUN

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 257731. Schutz ab 2. März 1992.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Präparate und Substanzen sowie Präparate für die Gesundheitspflege.
Int. Kl. 5
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 2. März 1992 **396139**
Mepha AG, Dornacherstrasse 114, Aesch BL;
Korrespondenzadresse: Postfach 137, 4143 Dornach

GEROSTOP

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 262034. Schutz ab 2. März 1992.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Präparate und Substanzen sowie Präparate für die Gesundheitspflege.
Int. Kl. 5
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 2. März 1992 **396140**
Pace Micro Technology Limited, Victoria Road,
GB-Shipley (W. Yorks BC18 3LF, Grossbritannien)

PACE

Wissenschaftliche, Schiffs-, Vermessungs-, elektrische, elektronische, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente

(soweit in Klasse 9 enthalten); Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Fernmelde- und Telekommunikationsgeräte, Fernsehapparate, Satellitenfernsehempfänger- und -dekodierungsgeräte, Telefonapparate, Videotelefonapparate, Modems, Computer, Datenverarbeitungsgeräte und dazugehörige periphere Geräte, einschliesslich Bildschirme und Diskettenlaufwerke; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen; Teile von und Zubehör zu den vorgenannten Waren (soweit in Klasse 9 enthalten).
Int. Kl. 9

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 2 mars 1992 **396141**
Hoe Hin Pak Fah Yeow Manufacturing Limited,
17th Floor, First Commercial Building, Leighton
Road 33-35, Causeway Bay (Hong-Kong)

PAK FAH YEOW

Huiles à usage médical; onguents à usage médical; préparations pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques adaptées à un usage médical; nourriture pour bébés; emplâtres; matières pour pansements; amalgames, ciments, laques et mastics dentaires; matières pour empreintes dentaires; adhésifs et porcelaine pour prothèses dentaires; préparations pour polir les prothèses dentaires; cires à modeler à usage dentaire; désinfectants à usage hygiénique; préparations pour éliminer les parasites; fongicides; herbicides.
Cl. int. 3, 5

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 2 mars 1992 **396142**
Hoe Hin Pak Fah Yeow Manufacturing Limited,
17th Floor, First Commercial Building, Leighton
Road 33-35, Causeway Bay (Hong-Kong)

WHITE FLOWER

Huiles à usage médical; onguents à usage médical; préparations pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques adaptées à un usage médical; nourriture pour bébés; emplâtres; matières pour pansements; amalgames, ciments, laques et mastics dentaires; matières pour empreintes dentaires; adhésifs et porcelaine pour prothèses dentaires; préparations pour polir les prothèses dentaires; cires à modeler à usage dentaire; désinfectants à usage hygiénique; préparations pour éliminer les parasites; fongicides; herbicides.
Cl. int. 3, 5

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 3. März 1992 **396143**
Brügger-von Tobel AG, Wylenstrasse 121,
3003 Bern

ROMANDOR

Erneuerung mit Sitzverlegung der Marke Nr. 258702. Schutz ab 3. März 1992.

Weissweine aus der französischen Schweiz.
Int. Kl. 33
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 3. März 1992 **396144**
Alba-Werkzeugfabrik AG, vormalig Lennartz & Co,
Solistrasse 37-39, 8180 Bülach

ALBA-RECORD

Erneuerung der Marke Nr. 257314. Schutz ab 3. März 1992.

Segmentkreissägen.
Int. Kl. 7
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 3. März 1992 **396145**
De Brot Informatik AG, Dorfstrasse 16,
9545 Wängi

ADRSYS

Computer-Software-Paket.
Int. Kl. 9
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 3. März 1992 **396146**
De Brot Informatik AG, Dorfstrasse 16,
 9545 Wängi

ANLSYS

Computer-Software-Paket.
 Int. Kl. 9
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 3. März 1992 **396147**
De Brot Informatik AG, Dorfstrasse 16,
 9545 Wängi

PROSYS

Computer-Software-Paket.
 Int. Kl. 9
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 3. März 1992 **396148**
Bomanite Corporation, 232 S. Schnoor Avenue,
 Madera (CA 93720, Vereinigte Staaten von Amerika)

BOMANITE

Beton und Zement für Bauzwecke, Pflastersteine
 und Platten nicht aus Metall, Dekorationsplatten
 für Bauzwecke.
 Int. Kl. 19
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 3. März 1992 **396149**
Bataillard & Cie AG, Hasenmoosstrasse 33,
 6023 Rothenburg

FRULI

Wein.
 Int. Kl. 33
 Handel.

Date de dépôt: 4 mars 1992 **396150**
Blue Diamonds Jewellery Worldwide Limited,
 P.O. Box 439, Colombo 1 (Sri Lanka)

ANGEL D'AMOUR

Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces
 matières ou en plaqué, notamment objets d'art,
 joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie
 et instruments chronométriques.
 Cl. int. 14
 Fabrikation et commerce.

Hinterlegungsdatum: 4. März 1992 **396151**
Werner & Mertz Gesellschaft mit beschränkter
Haftung, Ingelheimstrasse 1-3, D-W-6500 Mainz
 (Deutschland)

TANA

Erneuerung der Marke Nr. 260422. Schutz ab
 4. März 1992.

Wichse, Lederputz- und Lederkonservierungsmittel,
 Bohnermasse.
 Int. Kl. 3, 4
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 4. März 1992 **396152**
The Dow Chemical Company, Midland (MI 48641,
 Vereinigte Staaten von Amerika)

DOWTEX

Erneuerung der Marke Nr. 258616. Schutz ab
 4. März 1992.

Chemische Produkte für industrielle Zwecke, einschliesslich
 Appreturmittel für die Textilindustrie; chlorierte
 Kohlenwasserstoff-Lösungsmittel; Putz-, Polier- und
 Fettenfernungsmittel; Mittel für die Trockenreinigung;
 Farb- und Farbstoff-Zwischenprodukte; Maschinen für
 die Fertigstellung, Behandlung und Reinigung von
 Textilien und Textilartikeln mit chemischen
 Lösungsmitteln.
 Int. Kl. 1, 2, 3, 7
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 4. März 1992 **396153**
Stewart & Son of Dundee Limited, Kilver Street,
 GB-Shepton Mallet (Somerset, Grossbritannien)

QUEENS OWN

Erneuerung der Marke Nr. 257748. Schutz ab
 4. März 1992.

Schottischer Whisky.
 Int. Kl. 33
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 4. März 1992 **396154**
ImmLogic Pharmaceutical Corporation, One
 Kendall Square, Building 600, Cambridge
 (MA 02139, Vereinigte Staaten von Amerika)

ALLERVAX

Pharmazeutische Präparate für den Gebrauch im
 Zusammenhang mit der Vorbeugung und der
 Behandlung von allergischen Krankheiten.
 Int. Kl. 5
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 5. März 1992 **396155**
Kabi Pharmacia Aktiebolag, S-751 82 Uppsala
 (Schweden)

CELOCURIN

Erneuerung mit Übertragung von Apoteksvaru-
 centralen Vitrum Apotekareaktiebolaget, Stock-
 holm (Schweden), der Marke Nr. 257883. Schutz ab
 5. März 1992.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Prä-
 parate.
 Int. Kl. 5
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 5. März 1992 **396156**
Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien,
 Henkelstrasse 67, Postfach 1100,
 D-W-4000 Düsseldorf 1 (Deutschland)

BERGFRÜHLING

Wasch- und Bleichmittel, Putz- und Poliermittel,
 chemische Mittel zum Reinigen von Holz, Gummi,
 Glas, Stein, Kunststoff, Metall, Kork und Textilien.
 Int. Kl. 3
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 5. März 1992 **396157**
Sumitomo Chemical Co., Ltd., 5-33, Kitahama
 4-chome, Chuo-ku, Osaka (Japan)

SUMIBRITE

Kunstharze und Kunststoffe im Rohzustand;
 Gummi, Kautschuk, Waren aus Kunststoffen
 (Halbfabrikate).
 Int. Kl. 1, 17
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 5 mars 1992 **396158**
Cook Incorporated, 925 South Curry Pike, P.O.
 Box 489, Bloomington (IN 47402, États-Unis
 d'Amérique)

COOK CARDIOLOGY

Appareils et instruments médicaux utilisés en car-
 diologie.
 Cl. int. 10
 Fabrikation et commerce.
 Revendication de priorité: USA, 19 septembre 1991.

Date de dépôt: 5 mars 1992 **396159**
Les Fils Maye SA, 1908 Riddes

GRAPPEMAYE

Renouvellement avec modification de l'indication
 des produits de la marque no 257138. Protection à
 partir du 10 janvier 1992.

Produits vinicoles de toutes provenances.
 Cl. int. 33
 Commerce.

Date de dépôt: 9 mars 1992 **396160**
RSD Roger Software Distribution SA,
 41, rue Eugène Marziano, 1227 Genève

RSD FOLDERS

Logiciels pour l'archivage, la restitution et la vi-
 sualisation des états informatiques.
 Cl. int. 9
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 6. März 1992 **396161**
Stahel-Keller AG, Technoramastrasse 9,
 8404 Winterthur

FAVOKRET

Ausgleichs- und Verputzmörtel für Beton, Backstein
 und andere Baumaterialien.
 Int. Kl. 19
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 6. März 1992 **396162**
Oerlikon-Schweisstechnik AG, Birchstrasse 230,
 8050 Zürich

FLUXOCORD

Erneuerung mit Firmaänderung der Marke
 Nr. 258545. Schutz ab 6. März 1992.

Elektroden und Rohdraht für die elektrische
 Schweißung.
 Int. Kl. 6, 9
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 6 mars 1992 **396163**
Amann Vins S.A., 16, rue du Crêt-Taconnet,
 2002 Neuchâtel

LES VIRTUOSES

Produits vinicoles de toute provenance.
 Cl. int. 33
 Commerce.

Hinterlegungsdatum: 6. März 1992 **396164**
Radix AG, Amriswilerstrasse 30a,
 9314 Steinebrunn

RAROC

Erneuerung der Marke Nr. 256523. Schutz ab
 11. Januar 1992.

Bodenbeläge, einschliesslich Kunstharzbeläge.
 Int. Kl. 27
 Fabrikation.

Hinterlegungsdatum: 9. März 1992 **396165**
Allergan, Inc., 2525 Dupont Drive, Irvine
 (CA 92715, Vereinigte Staaten von Amerika)

BLINK-N-CLEAN

Erneuerung der Marke Nr. 257686. Schutz ab
 9. März 1992.

Ophthalmologische Präparate.
 Int. Kl. 5
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 9 mars 1992 **396166**
Adorima Aktiengesellschaft, Kontorhaus,
 9490 Vaduz (Liechtenstein)

FRENESIE

Renouvellement de la marque no 257393. Protec-
 tion à partir du 9 mars 1992.

Savons; parfumerie, huiles essentielles, cosméti-
 ques, lotions pour les cheveux; dentifrices.
 Cl. int. 3
 Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 9 mars 1992

396167

Breitling Montres SA, 36, rue de Carouge,
1205 Genève

BREITLING SPATIOGRAPH

Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces
matières ou en plaqué; joaillerie, bijouterie, pierres
précieuses; horlogerie et instruments chronométri-
ques.

Cl. int. 14

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 18 mars 1992

396168

Gilles Forestier, 6, rue du Centenaire, Carouge GE
et Christophe GrosPierre, 3, quai des Vernets,
Genève; c/o Gilles Forestier, 6, rue du Centenaire,
1227 Carouge GE

LOVBOX

Emballages en carton ou en papier pour des articles
médicaux.

Cl. int. 16

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 28 août 1992

396169

Sony Overseas S.A., Oberneuhofstrasse 3,
6340 Baar

SONY XBR

Appareils et instruments scientifiques, nautiques,
géodésiques, photographiques, cinématographi-
ques, optiques, de pesage, de mesurage, de signali-
sation, de contrôle (inspection), de secours (sauve-
tage) et d'enseignement; appareils et instruments
électriques pour autant qu'ils soient inclus dans la
classe 9; appareils pour l'enregistrement et/ou la
transmission et/ou la reproduction du son et/ou
d'images et/ou de données; appareils de télévision;
supports d'enregistrement du son et/ou d'images
et/ou de données vierges ou pré-enregistrés; distri-
buteurs automatiques et mécanismes pour appareils
à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à
calculer, équipement pour le traitement de l'infor-
mation et les ordinateurs; combinaisons, parties et
accessoires de tous les produits susmentionnés pour
autant qu'ils soient inclus dans la classe 9.

Cl. int. 9

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1991

396170

Quaker Oats Limited, Bridge Road, GB-Southall
(Middx UB2 4AG, Grossbritannien)

Katzenfutter, Katzenstreu.

Int. Kl. 31

Fabrikation und Handel.

Farbenanspruch: orange, weiss, schwarz, rosa, gelb
und dunkelblau.

Hinterlegungsdatum: 6. Januar 1992

396171

Philip Morris Products Inc., 3601 Commerce Road,
Richmond (VA 23234, Vereinigte Staaten von
Amerika)Erneuerung der Marke Nr. 257198. Schutz ab
4. Januar 1992.

Cavendish-Rauchtabak.

Int. Kl. 34

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 6. Januar 1992

396172

Philip Morris Products Inc., 3601 Commerce Road,
Richmond (VA 23234, Vereinigte Staaten von
Amerika)Erneuerung der Marke Nr. 257197. Schutz ab
4. Januar 1992.

Cavendish-Rauchtabake.

Int. Kl. 34

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1992

396173

Vaillant GmbH, Riedstrasse 8, 8953 Dietikon

Brennstoffbeheizte Heizgeräte aller Art, insbeson-
dere gasbeheizte Öfen, Wasserheizer, Umlaufwas-
serheizer mit und ohne Brauchwasserbereitung,
Kessel und Speicher sowie ölbeheizte Kessel.

Int. Kl. 11

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 26 février 1992

396174

Alzir Trademarks Aktiengesellschaft, Aeule-
strasse 36, 9490 Vaduz (Liechtenstein)Papier à cigarettes, tubes à cigarettes en papier,
machines à rouler les cigarettes et machines à bour-
rer les tubes.

Cl. int. 34

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 2 mars 1992

396175

Hoe Hin Pak Fah Yeow Manufactory Limited,
17th Floor, First Commercial Building, Leighton
Road 33-35, Causeway Bay (Hong-Kong)Huiles à usage médical; onguents à usage médical;
préparations pharmaceutiques, vétérinaires et
hygiéniques; substances diététiques adaptées à un
usage médical; nourriture pour bébés; emplâtres;
matières pour pansements; amalgames, ciments,
laques et mastics dentaires; matières pour emprein-
tes dentaires; adhésifs et porcelaine pour prothèses
dentaires; préparations pour polir les prothèses
dentaires; cires à modeler à usage dentaire; désin-
fectants à usage hygiénique; préparations pour éli-
miner les parasites; fongicides; herbicides.

Cl. int. 3, 5

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 2 mars 1992

396176

Hoe Hin Pak Fah Yeow Manufactory Limited,
17th Floor, First Commercial Building, Leighton
Road 33-35, Causeway Bay (Hong-Kong)Huiles à usage médical; onguents à usage médical;
préparations pharmaceutiques, vétérinaires et
hygiéniques; substances diététiques adaptées à un
usage médical; nourriture pour bébés; emplâtres;
matières pour pansements; amalgames, ciments,
laques et mastics dentaires; matières pour emprein-
tes dentaires; adhésifs et porcelaine pour prothèses
dentaires; préparations pour polir les prothèses
dentaires; cires à modeler à usage dentaire; désin-
fectants à usage hygiénique; préparations pour éli-
miner les parasites; fongicides; herbicides.

Cl. int. 3, 5

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 2 mars 1992

396177

Comic Relief Limited, 7, Great Russell Street,
GB-Londres WC1B 3NN (Royaume-Uni)Imprimés, livres, posters, photographies, papeterie,
matériel d'emballage et sous-verre (compris dans la
classe 16), cartes à jouer, partitions (musicales),
serviettes en papier; vêtements, chaussures, chapel-
lerie.

Cl. int. 16, 25

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 2. März 1992
Hemair AG, 8834 Schindellegi

396178



Erneuerung mit Übertragung von Helbling & Matt, Schindellegi, der Marke Nr. 257302. Schutz ab 2. März 1992.

Luft-, Klima- und kältetechnische Apparate, Axialventilatoren, Dachventilatoren, Schalldämpfer, Leitungselemente und Zubehör für Luft- und klimatechnische Anlagen (soweit in Klasse 11 enthalten), Ablufthauben, Beleuchtungskörper.
Int. Kl. 11
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 3. März 1992

396179

Ohto Overseas Co., Ltd., 4-5-9, Kuramae, Taito-ku, Tokyo (Japan)



Büroartikel, Schreib- und Papierwaren (soweit in Klasse 16 enthalten), einschliesslich Kugelschreiber, Tintenroller.
Int. Kl. 16
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 3. März 1992

396180

Richardson-Vicks Inc., One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati (OH, Vereinigte Staaten von Amerika)

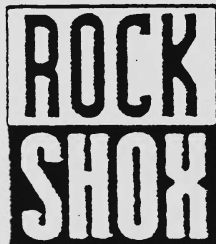


Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien; ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel; Mittel für die Reinigung, Pflege, Verschönerung und Behandlung von Haut, Kopfhaut und Haar.
Int. Kl. 3
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 3. März 1992

396181

Rockshox, Inc., Cane Creek Road, Fletcher (NC 28732, Vereinigte Staaten von Amerika)



Fahrradbestandteile, nämlich Fahrradaufhängvorrichtungen (alle vorerwähnten Teile in Klasse 12).
Int. Kl. 12
Fabrikation und Handel.

Prioritätsanspruch: USA, 9. September 1991.

Date de dépôt: 3 mars 1992

396182

Françoise Bitton, 121, avenue Bel-Air, 1814 La Tour-de-Peilz




Bijoux en métaux précieux.
Cl. int. 14
Commerce.
Poinçon de maître: no 20428.

Date de dépôt: 4 mars 1992

396183

Métaux Précieux S.A. Metalor, 2, avenue du Vignoble, 2009 Neuchâtel



Renouvellement avec modification de la raison sociale de la marque no 257415. Protection à partir du 5 janvier 1992.

Métaux précieux et rares sous toutes leurs formes, destinés à l'horlogerie, à la bijouterie, à l'art dentaire ainsi qu'aux industries mécaniques, électriques et chimiques.
Cl. int. 5, 14
Fabrikation et commerce.
Poinçon de maître: no 3353.

Data del deposito: 28 giugno 1989

396184

Omas - S.r.l., Via del Fonditore 10, I-40138 Bologna (Italia)



Strumenti di scrittura, pennini.
Cl. int. 16
Fabbricazione e commercio.
Marchio d'artefice: n. 8814.

Data del deposito: 28 giugno 1989

396185

Omas - S.r.l., Via del Fonditore 10, I-40138 Bologna (Italia)

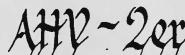


Strumenti di scrittura, pennini.
Cl. int. 16
Fabbricazione e commercio.
Marchio d'artefice: n. 8815.

Hinterlegungsdatum: 5. März 1992

396186

W. Salwey, Feldeggstrasse 47, 3098 Köniz




Wein.
Int. Kl. 33
Handel.

Hinterlegungsdatum: 9. März 1992

396187

Nature's Best Inc., 127 East Hoffman Avenue, Lindenhurst, New York (NY 11757, Vereinigte Staaten von Amerika)



Vitamine, Mineralien, diätetische Nahrungsmittelzusätze (soweit in Klasse 5 enthalten) und Proteine in Form von Puder.
Int. Kl. 5
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 5. März 1992

396188

Felix Flury, Ribibachstrasse 19, 4565 Rechterswil



Schmuck- und Gerätewaren aus Edelmetallen.
Int. Kl. 14
Fabrikation.
Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 20423.

Date de dépôt: 19 juin 1992

396189

Lovejoy, Inc., 2655 Wisconsin Avenue, Downers Grove (IL 60515, Etats-Unis d'Amérique)



Machines (comprises dans la classe 7) et machines-outils; moteurs (à l'exception des moteurs pour véhicules terrestres); accouplement et courroies de transmission (à l'exception de ceux pour véhicules terrestres); instruments agricoles; couveuses pour les œufs; véhicules, appareils de locomotion par terre, par air ou par eau.
Cl. int. 7, 12
Fabrikation et commerce.

Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1992

396190

Michael Imfeld, Zwinggartenstrasse 67, 8600 Dübendorf



Schmuckwaren aus Edelmetallen.
Int. Kl. 14
Fabrikation.
Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 20430.

Hinterlegungsdatum: 3. März 1992

396191

Ursula Hofmann, Kirchgasse 24, 8001 Zürich



Bijouterie aus Edelmetallen.
Int. Kl. 14
Fabrikation und Handel.
Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 20429.

Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1992

396192

Thomas Holz, Ackersteinstrasse 199, 8049 Zürich



Schmuck- und Gebrauchsartikel aus Edelmetallen.
Int. Kl. 14
Fabrikation und Handel.
Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 20432.

Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1992

396193

Charly's Collier AG, c/o lic. iur. W. Farrer, Masanserstrasse 35, 7000 Chur



Schmuckwaren aus Edelmetallen.
Int. Kl. 14
Fabrikation und Handel.
Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 20431.

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Bank Heusser & Cie AG, Basel

Zwischenabschluss per 30. September 1992
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	2 706 373.66	Bankenkreditoren auf Sicht	3 661 755.01
Bankendebitoren auf Sicht	7 714 586.09	Bankenkreditoren auf Zeit	2 406 100.—
Bankendebitoren auf Zeit	20 789 300.—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	2 025 100.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	20 789 300.—	Kreditoren auf Sicht	22 397 639.39
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	4 917 057.68	Kreditoren auf Zeit	31 454 000.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	14 373 195.27	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	24 115 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	233 343.55	Depositen- und Einlagehefte	22 667 434.16
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	298 832.16	Sonstige Passiven	46 299 330.34
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	15 786 036.81	Aktienkapital	10 000 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	10 620 071.70	Gesetzliche Reserven	4 800 000.—
Hypothekaranlagen	44 411 494.75	Freie Reserven	17 800 000.—
Wertschriften	30 837 343.30	Gewinnvortrag	1 540 839.69
Dauernde Beteiligungen	100 000.—		
Bankgebäude	3 955 032.—		
Andere Liegenschaften	11 281 103.65		
Sonstige Aktiven	5 856 743.22		
Bilanzsumme	163 027 098.59	Bilanzsumme	163 027 098.59

Maerki, Baumann & Co. AG, Bank, Zürich

Zwischenbilanz per 30. September 1992
(nach Erfolgsrechnung)

Aktiven		Passiven	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	8 117 106.10	Bankenkreditoren auf Sicht	92 073 426.31
Bankendebitoren auf Sicht	110 341 938.67	Bankenkreditoren auf Zeit	25 309 050.—
Bankendebitoren auf Zeit	30 040 000.—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	19 521 800.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	27 540 000.—	Kreditoren auf Sicht	61 977 537.75
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung	11 370 637.20	Kreditoren auf Zeit	15 758 000.—
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	31 955 910.70	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	11 928 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	—	Depositenkonti	2 736 236.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	4 118 157.—	Sonstige Passiven	56 270 276.46
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	29 533 821.50	Aktienkapital	3 000 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	9 883 913.—	Gesetzliche Reserve	2 100 000.—
Wertschriften	48 186 320.45	Andere Reserven	24 300 000.—
Dauernde Beteiligungen	3 474 618.—	Gewinnvortrag	238 236.59
Sonstige Aktiven	6 624 253.49		
	283 762 763.11		
		Bilanzsumme	283 762 763.11

Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank, Zürich

Zwischenbilanz per 30. September 1992
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	11 007 812.05	Bankenkreditoren auf Sicht	9 025 613.03
Bankendebitoren auf Sicht	18 337 990.97	Bankenkreditoren auf Zeit	3 957 150.—
Bankendebitoren auf Zeit	397 299 800.—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	3 637 150.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	347 922 000.—	Kreditoren auf Sicht	125 198 407.60
Wechsel und Geldmarktpapiere	704 651.45	Kreditoren auf Zeit	443 850 150.50
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	410 555 288.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	2 349 724.66	Spareinlagen	26 926 240.05
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	50 381 617.45	Depositen-, Anlage- und Terminhefte	15 543 322.82
– davon mit hypothekarischer Deckung	8 846 617.15	Kassenobligationen	50 010 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	12 870 000.—	Pfandbriefdarlehen	75 500 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	40 663 972.—	Sonstige Passiven	50 697 980.24
– davon mit hypothekarischer Deckung	5 785 000.—	Aktienkapital	26 000 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	—	Gesetzliche Reserve	10 000 000.—
Hypothekaranlagen	201 957 964.50	Andere Reserven	7 000 000.—
Wertschriften	51 658 999.60	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	612 689.60
Dauernde Beteiligungen	150 000.—		
Bankgebäude	10 000 000.—		
Andere Liegenschaften	1.—		
Sonstige Aktiven	46 939 020.16		
Bilanzsumme	844 321 553.84	Bilanzsumme	844 321 553.84

Banque Unigestion, Genève

Bilan intermédiaire au 30 septembre 1992
(sans compte de pertes et profits)

Actif		Passif	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virement et compte de chèques postaux	891 742.—	Engagements en banque à vue	115 168 833.—
Avoirs en banque à vue	176 886 633.—	Engagements en banque à terme	238 730 544.—
Avoirs en banque à terme	26 223 294.—	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	118 960 894.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	21 792 020.—	Créanciers à vue	40 703 251.—
Comptes courants débiteurs en blanc	9 615 325.—	Créanciers à terme	11 359 429.—
Comptes courants débiteurs gagés	19 447 593.—	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	11 359 429.—
– dont garantis par hypothèques	—	Autres passifs	25 794 899.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc	46 318 955.—	Capital-actions	185 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés	153 382 043.—	Réserve légale	41 200 000.—
– dont garantis par hypothèques	—	Réserve générale	15 300 000.—
Titres	222 830 086.—	Report à nouveau	877 365.—
Autres actifs	18 538 650.—		
	674 134 321.—		
		Bilanzsumme	674 134 321.—

Ferrier Lullin & Cie S.A., Genève

Bilan intermédiaire au 30 septembre 1992
(sans compte de pertes et profits)

Actif		Passif	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virement et comptes de chèques postaux	5 573 718.90	Engagements en banque à vue	71 801 976.—
Avoirs en banque à vue	110 761 323.80	Engagements en banque à terme	6 472 350.—
Avoirs en banque à terme	142 821 523.60	Créanciers à vue	191 850 614.90
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	142 821 523.60	Créanciers à terme	7 183 798.95
Comptes courants débiteurs en blanc	19 949 334.35	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	4 933 798.95
Comptes courants débiteurs gagés	15 346 565.30	Livrets et comptes de dépôt	12 931.80
– dont garantis par hypothèque	—	Autres passifs	51 466 478.35
Avances et prêts à terme fixe gagés	12 816 711.50	Capital	30 000 000.—
– dont garantis par hypothèque	294 531.50	Réserve légale	9 000 000.—
Titres	85 014 909.10	Autres réserves	70 200 000.—
Participations permanentes	14 046 131.60	Solde reporté de l'exercice précédent	530 649.05
Immeubles à l'usage de la banque	11 512 540.—		
Autres immeubles	1 825 752.50		
Autres actifs	18 850 288.40		
	438 518 799.05		
		Bilanzsumme	438 518 799.05

Bank Cantrade AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. September 1992
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		(B 692)		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		5 570 692.13		Bankenkreditoren auf Sicht	152 845 356.98
Bankendebitoren auf Sicht		171 253 429.29		Bankenkreditoren auf Zeit	635 402 530.60
Bankendebitoren auf Zeit		402 128 721.56		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	291 320 181.50
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	153 186 676.23			Kreditoren auf Sicht	250 478 352.96
Wechsel und Geldmarktpapiere		51 511.32		Kreditoren auf Zeit	33 196 230.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		2 126 798.—		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	25 485 980.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		284 388 943.29		Kassaobligationen	26 081 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	6 400 000.—			Akzente und Eigenwechsel	35 793.04
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		105 579 674.—		Sonstige Passiven	535 140 529.11
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		395 840 388.34		Aktienkapital	10 000 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	—			Gesetzliche Reserven	16 250 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen		—		Spezialreserven	167 000 000.—
an öffentlich-rechtliche Körperschaften		—		Gewinnsaldo per 1. 1. 1992	426 193.60
Hypothekaranlagen		25 349 912.85			
Wertschriften		287 505 058.71			
Bankgebäude		54 000 000.—			
Sonstige Aktiven		93 060 856.80			
		<u>1 826 855 986.29</u>			<u>1 826 855 986.29</u>

Banque Scandinave en Suisse, Genève

Bilan intermédiaire au 30 septembre 1992
(sans comptes de profits et pertes)

Actifs		(B 693)		Passifs	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		27 750 508.—		Engagements en banque à vue	54 156 263.—
Avoirs en banque à vue		74 941 164.—		Engagements en banque à terme	219 561 575.—
Avoirs en banque à terme		441 082 076.—		– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	111 754 870.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	273 480 960.—			Créanciers à vue	259 276 452.—
Effets de change et papiers monétaires		10 663 337.—		Créanciers à terme	183 445 910.—
– dont prescriptions et bons du trésor	—			– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	128 136 000.—
Comptes courants débiteurs en blanc		37 584 718.—		Livrets et comptes de dépôts	137 669 913.—
Comptes courants débiteurs gagés		75 057 615.—		Obligation et bons de caisse	2 810 000.—
– dont garantis par hypothèques	1 360 000.—			Emprunt obligataire	—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		124 643 240.—		Dettes hypothécaires sur immeuble appartenant à la banque	8 350 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		248 851 790.—		Autres passifs	117 660 591.—
– dont garantis par hypothèque	35 392 276.—			Fonds propres:	
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		—		– Capital	89 500 000.—
Titres		45 660 015.—		– Réserve légale	24 000 000.—
Participations permanentes		33 659 706.—		– Réserve spéciale	62 500 000.—
Immeubles à l'usage de la banque		14 550 420.—		Solde reporté de l'exercice précédent	176 000 000.—
Autres immeubles		—			962 648.—
Autres actifs		25 448 764.—			
		<u>1 159 893 353.—</u>			<u>1 159 893 353.—</u>

Deutsche Bank (Suisse) S.A., Genève

Bilan intermédiaire au 30 septembre 1992
(sans compte de profits et pertes)

Actifs		(B 695)		Passifs	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, compte de virement et comptes de chèques postaux		6 316 057.45		Engagements en banque à vue	186 701 771.10
Avoirs en banque à vue		353 027 057.30		Engagements en banque à terme	1 028 282 576.35
Avoirs en banque à terme		717 612 970.05		– dont engagements jusqu'à 90 jours d'échéance	591 535 958.82
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	382 327 070.03			Créanciers à vue	146 423 862.82
Effets de change et papiers monétaires		—		Créanciers à terme	82 192 979.13
– dont prescriptions et bons du trésor	—			– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	39 952 979.14
Compte courants débiteurs en blanc		2 353 716.15		Obligations et bons de caisse	11 500 000.—
Compte courants débiteurs gagés		121 204 354.32		Autres passifs	68 766 698.91
– dont garantis par hypothèque	370 000.—			Capital	100 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		58 400 922.05		Réserve légale	3 150 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		189 939 489.75		Autres réserves	16 750 000.—
– dont garantis par hypothèque	—			Report à nouveau	21 812.83
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		27 024 000.—			
Titres		105 316 808.14			
Participations permanentes		375 369.05			
Autres immeubles		29 610 991.60			
Autres actifs		32 607 965.28			
Total		<u>1 643 789 701.14</u>		Total	<u>1 643 789 701.14</u>

Security Pacific Bank S.A., Genève

Bilan intermédiaire au 30 septembre 1992
(sans compte de pertes et profits)

Actif		(B 696)		Passif	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et de chèques postaux		3 023 835.56		Engagements en banque à vue	17 746 186.78
Avoirs en banque à vue		22 756 018.07		Engagements en banque à terme	84 538 159.30
Avoirs en banque à terme		62 388 052.20		– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	60 370 035.30
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	44 522 020.20			Créanciers à vue	25 487 819.69
Comptes courants débiteurs en blanc		5 449 155.66		Créanciers à terme	3 256 471.90
Comptes courants débiteurs gagés		60 556 963.04		– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	3 245 383.90
– dont garantis par hypothèques	22 012 276.91			Livrets et comptes de dépôts	405 251.58
Avances et prêts à terme fixe gagés		45 159 847.10		Autres passifs	20 925 469.10
– dont garantis par hypothèques	215 000.—			Capital	17 000 000.—
Titres		534 000.—		Réserve légale	3 785 000.—
Participations permanentes		100 000.—		Autres réserves	32 725 000.—
Autres actifs		5 914 549.72		Solde reporté du compte de profits et pertes	13 063.—
		<u>205 882 421.35</u>			<u>205 882 421.35</u>
Montant des actifs à l'étranger					
– dont avoires en banque:					
jusqu'à 90 jours d'échéance	39 296 334.69			Engagements par avals, cautionnements, garanties et accreditifs	56 439 051.60
à plus de 90 jours d'échéance	17 866 032.—			Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres, métaux précieux et marchandises	21 134 062.36
				Engagements par opérations fermes, à terme, sur titres, métaux précieux et marchandises	21 038 432.55

Anlage-Zentrale AG, Bern

Vierteljahresbilanz per 30. September 1992

(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		(B 694)		Passiven	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Giro- und Postcheckguthaben	1 163 965.72	Bankenkreditoren auf Zeit	683 854 900.25		
Bankendebitoren auf Sicht	117 703.21	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	549 994 900.25		
Bankendebitoren auf Zeit	1 093 097 918.40	- davon mit Rangrücktritt	2 500 000.—		
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	816 242 918.40	Kreditoren auf Zeit	415 603 483.75		
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	3 234 444.45	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	272 181 355.45		
Hypothekaranlagen	634 000.—	Sonstige Passiven	21 402 442.54		
Wertschriften (Ankaufswert)	38 973 100.80	Aktienkapital	20 000 000.—		
./. Wertberichtigung für Kursschwankungen	1 780 000.—	Gesetzliche Reserven	5 650 000.—		
- davon mit Rangrücktritt	505 000.—	Spezialreserven	3 500 000.—		
Sonstige Aktiven	14 675 469.14	Gewinnvortrag	105 795.18		
	1 150 116 621.72		1 150 116 621.72		
	Fr.		Fr.		
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften (zedierte)	7 000 000.—	Forderungsabtretung an Mitgliedbanken	7 000 000.—		

Crédit Lyonnais (Suisse) S.A., Genève

Bilan intermédiaire au 30 septembre 1992

(sans le compte de profits et pertes)

Actifs		(B 691)		Passifs	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virement et comptes de chèques postaux	43 481 796.78	Engagements en banque à vue	74 273 462.49		
Avoirs en banque à vue	28 531 076.22	Engagements en banque à terme	2 426 300 866.19		
Avoirs en banque à terme	1 569 609 612.59	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	1 407 630 906.90		
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	1 237 735 943.50	Créanciers à vue	235 251 682.29		
Effets de change et papiers monétaires	102 498 656.26	Créanciers à terme	299 364 859.07		
Comptes courants débiteurs en blanc	178 065 475.35	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	198 678 990.—		
Comptes courants débiteurs gagés	213 964 394.34	Comptes de dépôts	5 674 186.91		
- dont garantis par hypothèque	7 322 307.65	Obligations et bons de caisse	55 000.—		
Avances et prêts à terme fixe en blanc	605 228 363.46	Acceptations et billets à ordre	845 293.90		
Avances et prêts à terme fixe gagés	529 881 331.93	Autres passifs	139 804 933.93		
- dont garantis par hypothèque	68 653 488.25	Capital	300 000 000.—		
Prêts à des collectivités de droit public	65 915.34	Réserve légale	14 850 000.—		
Titres	73 290 499.54	Autres réserves	43 000 000.—		
Immeubles à l'usage de la banque	102 868 056.—	Solde du compte de profits et pertes	1 250 312.66		
Autres actifs	93 185 419.63	- Report de l'exercice précédent			
	3 540 670 597.44		3 540 670 597.44		

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

euroINFORMATION

Schweiz:

Der EWR eröffnet den Familien neue Perspektiven

In Debatten über den Europäischen Wirtschaftsraum (EWR) ist viel die Rede von den Auswirkungen auf die Wirtschaft oder auf die Arbeitnehmer. Auch die Gleichstellung von Frau und Mann ist zu einem Europa-Thema geworden. Ruhig blieb es hingegen bisher um die Familie - den Kern unserer Gesellschaft, der sozialen Basis, in der demokratisches Verhalten und europäische Kultur vermittelt wird. Auch Familien und Ehepaare können vom EWR profitieren.

Die im EWR-Abkommen enthaltene Personenfreizügigkeit öffnet allen Schweizer Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmern die Tore zu Europa. Nach einer Übergangsfrist von fünf Jahren müssen alle EWR-Staaten Diskriminierungen gegenüber anderen EWR-Bürgern aufheben und diese auf dem Arbeitsmarkt gleich behandeln wie die einheimische Bevölkerung. Von dieser Freizügigkeit können auch Schweizer Familien und Ehepaare profitieren.

Familien können im EWR beisammen bleiben

Die Bestimmungen des EWR-Abkommens verhindern dabei, dass Familien auseinandergerissen werden, wenn ein Ehepartner in einem anderen EWR-Staat Arbeit findet. Verheiratete Paare können sich innerhalb des EWR gemeinsam frei bewegen und werden gleich behandelt wie nationale Ehepaare. Die Kinder können ihre Eltern überall im EWR begleiten. Denn nach dem Grundsatz der Freizügigkeit dürfen im EWR Kinder niemals gegen ihren Willen von ihren Eltern getrennt werden.

Bleiben die Kinder hingegen in der Obhut von Drittpersonen im Herkunftsland oder in einem anderen EWR-Mitgliedstaat, so haben sie aufgrund des Nichtdiskriminierungs-Grundsatzes Anspruch auf identische Familienzulagen wie die ansässigen Kinder, ausgenommen die Geburtszulagen. Sprechen sich die Schweizer Stimmbürgerinnen und Stimmbürger am 6. Dezember für das EWR-Abkommen aus, werden alle Kantone und Gesamtarbeitsverträge ihre Regelungen in diesem Sinne anpassen.

Beide Ehepartner dürfen im EWR arbeiten

Heute befinden sich berufstätige Schweizer Ehepaare oft in einer Zwickmühle: Arbeiten im Ausland ist meist nur bei einer ausländischen Niederlassung einer Schweizer Firma möglich. Erhält ein Ehepartner eine solche Stelle, bietet sich diese Möglichkeit in den wenigsten Fällen auch dem anderen Partner. So ist für Frauen in der Regel die Begleitung ihres Ehemannes ins Ausland mit der Aufgabe der eigenen beruflichen Tätigkeit verbunden. Tritt die Schweiz dem EWR bei, würde sich die Situation für diese Frauen wesentlich verbessern. Findet nämlich ein Ehegatte in einem EWR-Land Arbeit, darf der ihn begleitende Partner dort ebenfalls voll oder teilweise erwerbstätig sein.

Folgen einer Trennung

Trennt sich ein Ehepaar während eines Auslandsaufenthalts, lässt es sich scheiden oder stirbt einer der Ehegatten, können die einzelnen Partner weiterhin im Aufenthaltsland bleiben, sofern beide Eheleute berufstätig waren (auch teilweise).

War einer der beiden Ehegatten nicht erwerbstätig, ist die Situation bei Trennung, Scheidung oder Verwitwung komplexer:

- Die Eheleute sind nicht verpflichtet, zusammen zu wohnen. Im Falle einer faktischen oder gerichtlichen Trennung kann der Partner ohne Erwerbstätigkeit weiterhin im Aufenthaltsland bleiben.
- Bei einer Scheidung hat der nicht erwerbstätige Partner kein automatisches Recht, im Land zu bleiben. Er muss innerhalb von drei Monaten nach der Scheidung eine Arbeit (auch teilweise) finden oder über genügend finanzielle Mittel (zum Beispiel Alimente) verfügen, um seinen Lebensbedarf zu decken. Diese Mittel müssen über der minimalen Einkommensgrenze liegen, die im Aufenthaltsland Anspruch auf Fürsorgeleistungen auslöst.
- Im Falle von Verwitwung darf der überlebende Ehegatte ohne Erwerbstätigkeit im Aufenthaltsland bleiben, wenn der Verstorbene in den zwei Jahren vor seinem Tod erwerbstätig war oder wenn der Tod durch einen Unfall oder eine Berufskrankheit verursacht wurde.

Paare können sich überall niederlassen

Damit Arbeitnehmer von der Personenfreizügigkeit profitieren können, haben sie im Europäischen Wirtschaftsraum ein Aufenthalts- und Niederlassungsrecht. Findet ein Schweizer in einem anderen EWR-Land Arbeit, darf er dort auch wohnen. Die EWR-Staaten sind verpflichtet, die Angehörigen anderer EWR-Länder hinsichtlich Recht auf Wohnung oder Kauf von Wohnfläche gleich zu fördern oder begünstigen wie die Einheimischen.

Erleichterter Zugang zu den Schulen

Für Familien mit Kindern oder Jugendlichen, die von einem EWR-Land in ein anderes ziehen möchten, erleichtert der EWR auch den bisher noch schwierigen Zugang zu europäischen Schulen. Im EWR haben Schweizer Kinder wie alle anderen Kinder aus dem EWR Anspruch auf die gleiche Schulbildung wie die Einheimischen. Dieser Anspruch umfasst auch das gleiche Recht auf Stipendien und andere Beihilfen. Hingegen kommen die Studenten, deren Eltern nicht im Land niedergelassen sind, nicht in den Genuss derselben finanziellen Erleichterungen (zum Beispiel hinsichtlich Einschreibgebühren). Tritt die Schweiz dem EWR bei, profitiert sie auch von der gegenseitigen Anerkennung von Diplomen und Berufsausweisen unter den EWR-Staaten.

Integrationsbüro

Eidg. Departement für auswärtige Angelegenheiten
Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement

euroINFORMATION

Suisse:

L'EEE ouvre de nouvelles perspectives pour la famille

Dans les débats consacrés à l'Espace économique européen, il est souvent question des incidences qu'aura l'Accord EEE sur l'économie ou sur le monde du travail. L'égalité entre hommes et femmes est également devenu un sujet européen. En revanche, on a jusqu'à présent peu parlé de la famille qui constitue toujours le noyau de notre société, la base sociale au sein de laquelle se cultivent les vertus de la démocratie et se dépense la culture. Familles et couples pourront également tirer profit de l'EEE.

La libre circulation des personnes stipulée dans l'Accord EEE ouvre les portes de l'Europe à toutes les travailleuses et à tous les travailleurs suisses. A l'issue d'un délai transitoire de cinq ans, les Etats de l'EEE doivent abolir toute discrimination à l'égard des ressortissants des autres Etats de l'EEE qui seront traités sur le marché du travail comme la population locale. Les familles et les couples suisses pourront également profiter de cette libre circulation.

Les familles pourront vivre ensemble dans l'EEE

Les dispositions de l'Accord EEE ne permettent pas que des familles soient disloquées lorsqu'un conjoint trouve du travail dans un autre Etat de l'EEE. Les couples mariés pourront se déplacer librement au sein de l'EEE et seront traités comme les couples du pays. Les enfants pourront accompagner leurs parents dans tous les Etats de l'EEE. En effet, selon le principe de la libre circulation dans l'EEE, les enfants ne pourront en aucun cas être séparés contre leur volonté de leurs parents.

En revanche, si des enfants sont sous la garde de tierces personnes dans le pays d'origine ou un autre pays membre de l'EEE, ils auront droit, en vertu du principe de non-discrimination, aux mêmes allocations pour enfants que celles qui reviennent aux enfants du pays, exception faite des allocations de naissance. Si les citoyennes et les citoyens suisses se prononcent le 6 décembre en faveur de l'Accord EEE, tous les cantons et toutes les conventions collectives devront adapter leur réglementation en ce sens.

Les deux conjoints pourront travailler dans l'EEE

Les couples suisses qui exercent une activité professionnelle se trouvent aujourd'hui démunis s'ils désirent trouver ensemble un poste à l'étranger. Il n'est actuellement guère possible de travailler à l'étran-

ger si l'on n'exerce pas son activité dans une succursale étrangère d'une entreprise suisse. Si un conjoint obtient un poste de ce type, il est extrêmement rare que cette possibilité s'offre également à l'autre conjoint. Dès lors, il est pratiquement de règle à l'heure actuelle que les femmes qui suivent leur mari à l'étranger doivent se résoudre à cesser leur activité professionnelle. Si la Suisse adhère à l'EEE, la situation de ces femmes s'améliorera considérablement dans ce domaine. Si un époux trouve un emploi dans un pays de l'EEE, son conjoint pourra également exercer une activité professionnelle à plein temps ou à temps partiel.

Les conséquences d'une séparation

Si un couple se sépare pendant un séjour à l'étranger, divorce, ou si l'un des deux conjoints décède, les deux partenaires ou le partenaire survivant pourront rester dans le pays de séjour pour autant que les deux conjoints y exerçaient une activité professionnelle (même partielle).

Si l'un des deux conjoints n'exerçait pas d'activité lucrative, la situation devient plus complexe en cas de séparation, de divorce ou de veuvage:

- Les époux ne sont pas tenus de vivre sous le même toit. En cas de séparation de fait ou de séparation judiciaire, le conjoint qui n'exerce pas d'activité lucrative peut rester dans le pays de séjour.
- En cas de divorce, le conjoint qui n'exerce pas d'activité lucrative ne bénéficie pas automatiquement du droit de rester dans le pays. Il doit trouver un travail (au moins à temps partiel) dans les trois mois qui suivent le prononcé du divorce ou disposer de moyens financiers suffisants (d'une pension alimentaire par exemple) pour couvrir ses besoins. Ces moyens doivent dépasser la limite de revenu minimale à partir de laquelle prend naissance le droit aux prestations d'assistance dans le pays de séjour.
- En cas de veuvage, le conjoint survivant n'exerçant pas d'activité lucrative peut rester dans le pays de séjour si le défunt a encore exercé une activité professionnelle au cours des deux années qui ont précédé sa mort ou si le décès a été causé par un accident ou une maladie professionnelle.

Les couples peuvent s'établir à leur gré dans l'EEE

Pour que les travailleurs puissent profiter de la libre circulation des personnes, ils disposeront d'un droit de séjourner et de s'établir dans l'Espace économique européen. Si un Suisse trouve du travail dans un autre pays de l'EEE, il aura également le droit d'y habiter. Les Etats de l'EEE sont tenus de ne pas faire de différence avec leurs nationaux et d'encourager ou de favoriser également les ressortissants des autres pays de l'EEE pour ce qui a trait au droit à l'habitation ou à l'acquisition de logements.

Accès facilité aux écoles et reconnaissance mutuelle des diplômes

Pour les familles avec enfants ou adolescents qui voudront déplacer d'un pays de l'EEE à un autre, l'Accord facilitera également l'accès aux écoles européennes aujourd'hui encore difficile. Dans l'EEE, les enfants suisses, à l'instar de tous les autres enfants de l'EEE, auront droit à la même formation scolaire que les nationaux. Ce droit englobe également un droit aux bourses et à d'autres contributions identique à celui dont bénéficient les ressortissants du pays de séjour. En revanche, les étudiants dont les parents ne sont pas établis dans le pays ne jouiront pas des mêmes facilités en matière financière (pour les taxes d'inscription par exemple).

Si la Suisse adhère à l'EEE, elle profitera également de la reconnaissance mutuelle des diplômes et des certificats professionnels dans les Etats de l'EEE.

Bureau de l'intégration
Département fédéral des affaires étrangères
Département fédéral de l'économie publiqueHerausgeber: Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement,
Bundesamt für Ausseiwirtschaft, BernEditeur: Département fédéral de l'économie publique,
Office féd. des affaires économiques extérieures, Berne

AT Atelier Theater Bern

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

des «AT Atelier Theater Bern» mit Sitz in Bern, auf Montag, 16. November 1992, 17 Uhr, im Hotel Schweizerhof, «Salon Empire», Bahnhofplatz 11, in Bern.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 18. November 1991
Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung.
2. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1991/92
Der Verwaltungsrat beantragt die Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1991/1992.
3. Bericht der Kontrollstelle
Der Verwaltungsrat beantragt die Abnahme des von der Kontrollstelle vorgelegten Berichtes.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses
Der Verwaltungsrat beantragt den Saldo auf neue Rechnung vorzutragen.
5. Décharge-Erteilung
Der Verwaltungsrat beantragt der Verwaltung und der Kontrollstelle Décharge zu erteilen.
6. Wahlen (Kontrollstelle)
Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl der Herren Kämpf und Rutsch.
7. Verschiedenes.

Die Ausweise zur Teilnahme an der Generalversammlung müssen gegen Vorweisung der Aktien bis spätestens 13. November 1992 mittags auf dem Büro des Sekretärs des Verwaltungsrates, Notariat Wermuth + Gubler, Monbijourstrasse 30, 3011 Bern, bezogen werden.

Der Coupon Nr. 03 der Aktien kann an der Theaterkasse gegen die üblichen Freikarten umgetauscht werden.

Ein Umtausch oder eine Abstempelung der in Umlauf befindlichen Aktien infolge Namensänderung findet nicht statt.

Die Jahresrechnung, der Geschäftsbericht und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 4. November 1992 zur Einsicht der Aktionäre im Büro des Atelier Theaters, Effingerstrasse 14 in Bern, 1. Stock, auf.

Verwaltungsrat des
AT Atelier Theater Bern



Gespac International SA

chemin des Aulx 18, 1228 Genève/Plan-les-Ouates

Convocation

Le conseil d'administration convoque à

l'assemblée générale extraordinaire

Messieurs les actionnaires de Gespac International SA, le 19 novembre 1992, à 10 h., dans les locaux de Gespac SA au chemin des Aulx 18, à Plan-les-Ouates.

Ordre du jour de l'assemblée générale extraordinaire:

1. Contrôle des présences.
2. Lecture et approbation du procès-verbal de l'assemblée générale extraordinaire du 14 octobre 1992.
3. Rapport du conseil d'administration (dépôt de bilan/contrôle spécial/ajournement de faillite).
4. Augmentation du capital-actions de fr. 1,2 millions à fr. 3,7 millions et délégation de l'exécution de cette décision au conseil d'administration.
5. Propositions individuelles et divers.

Afin de pouvoir participer à l'assemblée générale extraordinaire, les actionnaires justifieront de leur qualité en présentant une attestation bancaire de dépôt ou leurs actions, au plus tard la veille de l'assemblée générale extraordinaire.

Messieurs les porteurs de titres sont avisés qu'ils pourront consulter au siège de la société, chemin des Aulx 18, 1228 Plan-les-Ouates, dès le 24 novembre 1992 le procès-verbal des délibérations de l'assemblée générale extraordinaire du 19 novembre 1992 convoquée par la présente publication. Afin de pouvoir consulter le procès-verbal, les porteurs des titres justifieront de leur qualité.

Le conseil d'administration



Imprimerie Corbaz SA, Montreux

Echange des actions

Lors de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 15 septembre 1992, il a notamment été décidé de remplacer les 22 500 actions au porteur composant l'ancien capital-actions par 22 500 actions nominatives de fr. 100.- nominal chacune, sous forme de certificats sans coupons.

Chaque action ancienne au porteur de fr. 100.- nominal, munie des coupons no 9 et suivants, sera échangée contre une action nominative de même valeur nominale, sous forme de certificat sans coupons.

Cette opération d'échange débutera le 3 novembre 1992. Elle devrait être terminée le 15 décembre 1992. Dès cette date, seules les actions nouvelles nominatives seront reconnues comme étant de bonne livraison.

Les actions anciennes au porteur sont à remettre à l'un des guichets de la Banque Cantonale Vaudoise

ou auprès de votre banque, munies des coupons no 9 et suivants. Une demande d'inscription au registre des actions devra être remplie et signée. Les actions nouvelles nominatives seront créées jouissance 1er janvier 1992.

En principe, il ne sera établi qu'un certificat par actionnaire pour les titres inscrits à son nom, y compris ceux provenant de l'augmentation de capital 1992 et de la fusion avec la Société Anonyme du Journal de l'Est Vaudois.

23 octobre 1992

Imprimerie Corbaz SA

Numéros de valeur:

- 192 886 action au porteur (ancienne)
192 887 action nominative (nouvelle)

CANTON DE VAUD

EMISSION D'UN EMPRUNT
1992-2004 DE FR. 150 000 000.—

6 1/2 %

destiné au remboursement des emprunts 5% 1980-92, de Fr. 30 000 000.— au 15 novembre 1992 et 4% 1977-92, de Fr. 30 000 000.— au 21 novembre 1992, ainsi qu'au financement des investissements.

Conditions de l'emprunt:

Durée:	12/10 ans
Titres:	Fr. 5000.— et Fr. 100 000.—
Demande de cotation:	aux bourses de Genève, Bâle et Zurich
Libération:	12 novembre 1992
Numéro de valeur:	017.478
Prix d'émission:	101%
Délai de souscription:	jusqu'au 28 octobre 1992, à midi

Le prospectus sera publié le 28 octobre 1992 dans le «Journal de Genève et Gazette de Lausanne», la «Basler Zeitung» et la «Neue Zürcher Zeitung».

Les souscriptions sont reçues sans frais par les banques.

BANQUE CANTONALE VAUDOISE
BANQUES CANTONALES SUISSES
CRÉDIT SUISSE
SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE
UNION DE BANQUES SUISSES
UNION DES BANQUES RÉGIONALES SUISSES
BANQUE POPULAIRE SUISSE
BCC BANQUE CENTRALE COOPÉRATIVE
GROUPEMENT DE BANQUIERS PRIVÉS DE SUISSE ALÉMANIQUE
GROUPEMENT DES BANQUIERS PRIVÉS GÉNOVOIS

Promosonor SA en liquidation

Une assemblée générale ordinaire

de la société est convoquée le 19 novembre 1992, à 11 h., dans les locaux de la Société de Contrôle Fiduciaire SA, rue Ami-Lullin 4, à Genève.

Ordre du jour:

1. Présentation et adoption des états financiers.
2. Election d'un nouveau liquidateur.
3. Fixation du nouveau domicile de la société.
4. Divers.

Les états financiers sont à la disposition des actionnaires au domicile du liquidateur, rue Ami-Lullin 4, à Genève.

Genève, 22 octobre 1992

Rototorc SA, Porrentruy

Convocation à l'assemblée générale extraordinaire

le 18 novembre 1992, à 11 h., dans les locaux de la Fiduciaire Fischer SA, route de Frontenex 62, 1207 Genève.

Ordre du jour:

1. Elections statutaires.
2. Divers.

Rototorc SA
Le conseil d'administration

Ein As für jeden Inserenten

der die Leser am Arbeitsplatz erreichen will.
Das Schweizerische Handelsamtsblatt wird fast ausschliesslich von Lesern in leitenden Positionen 5x wöchentlich am Arbeitsplatz studiert.

Inserate erschliessen den Markt

Annulation

Le carnet d'épargne no 140.905.26 de la Banque Cantonale du Jura à Delémont est égaré.

Le créancier annulera ce titre conformément à l'art. 90 CO et disposera des avoirs, si ledit carnet n'est pas présenté dans le délai de 3 mois à la Banque Cantonale du Jura.

Delémont, 20 octobre 1992

Banque Cantonale du Jura